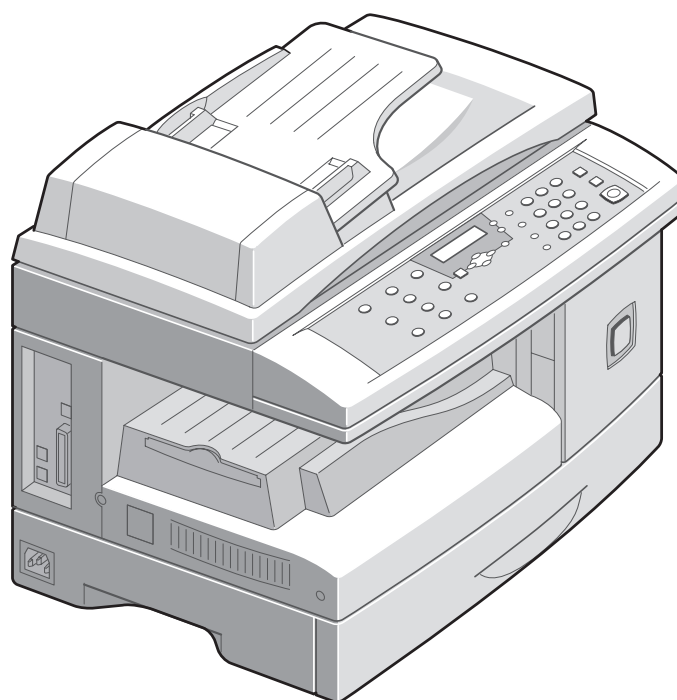


THE DOCUMENT COMPANY
XEROX[®]

WorkCentre M15/M15i

Руководство пользователя

604P13220



Переведено и подготовлено:

The Document Company Xerox
GKLS European Operations
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire AL7 1HE
ENGLAND

©Xerox Corporation, 2003. Все права защищены.

Защита авторских прав распространяется на все формы и виды материалов и информации, которые подлежат таковой защите в соответствии с действующими правовыми и законодательными нормами, включая, без каких-либо ограничений, материалы, являющиеся продуктами программного обеспечения и отображаемые на экране, например, пиктограммы, экранные страницы, графические изображения и т.п.

Xerox®, The Document Company®, логотип X®, а также все упоминаемые в данном документе названия и номера изделий Xerox являются торговыми марками Xerox Corporation. Настоящим признаются названия и торговые марки других компаний.

Изменения, технические неточности и типографские ошибки будут исправлены в последующих изданиях.

Содержание

1	Добро пожаловать	1-1
	Введение	1-2
	О данном Руководстве	1-3
	Информационные ресурсы	1-4
	Поддержка заказчика	1-5
	Техника безопасности.....	1-6
	Информация о сертификации	1-9
	Правила - Европа.....	1-14
	Правила - США	1-15
	Правила - Канада	1-17
	Соответствие требованиям охраны окружающей среды	1-18
2	Приступаем к работе	2-1
	Распаковка	2-2
	Подключение	2-4
	Установка принт- и тонер-картриджей.....	2-6
	Загрузка бумаги.....	2-8
	Настройка языка (только M15).....	2-11
	Настройка языка и страны (только M15i)	2-12
	Настройка идентификатора и имени аппарата (только M15i)	2-13
	Настройка даты и времени (только M15i)	2-15
	Установка программного обеспечения	2-17
3	Обзор аппарата	3-1
	Обзор функциональных возможностей	3-2
	Обзор аппарата	3-4
	Обзор панели управления	3-7
	Обзор режимов.....	3-11
	Использование символов.....	3-12

4	Копирование	4-1
	Процедура копирования.....	4-2
	Режимы копирования	4-6
5	Бумага и другие материалы.....	5-1
	Загрузка бумаги.....	5-2
	Характеристики материала	5-8
6	Факс (только M15i)	6-1
	Процедура передачи факса	6-2
	Режимы факса	6-6
	Расширенные режимы факса	6-8
	Управление факсимильной работой	6-12
	Способы набора номера	6-15
	Прием факса	6-21
	Отчеты факса	6-26
7	Печать	7-1
	Процедура печати	7-2
	Режимы печати.....	7-4
8	Сканирование (только M15i)	8-1
	Программа Сканер TWAIN	8-2
	Процедура сканирования.....	8-3
9	Администрирование аппарата	9-1
	Обзор настройки аппарата.....	9-2
	Настройки меню System Data	9-3
	Настройка языка (только M15).....	9-7
	Настройка языка и страны (только M15i)	9-8
	Настройка идентификатора и имени аппарата (только M15i)	9-9
	Настройка даты и времени (только M15i)	9-11
	Опции System Setup	9-13
	Очистка памяти	9-17
	Настройка громкости громкоговорителя (только M15i)	9-18
	Отчеты	9-19
	ControlCentre 5.0.....	9-21

10 Техобслуживание.....	10-1
Очистка	10-2
Заказ расходных материалов.....	10-4
Модули, заменяемые заказчиком	10-5
11 Устранение неисправностей.....	11-1
Общая информация	11-2
Устранение неисправностей.....	11-3
Обращение в сервисную службу	11-11
Экранные сообщения об ошибках.....	11-12
Перезагрузка аппарата.....	11-21
12 Технические характеристики	12-1
Введение	12-2
Характеристики принтеров	12-3
Характеристики факсов	12-4
Характеристики сканера и копиров	12-5
Общие характеристики	12-6
Характеристики материалов	12-7
13 Указатель.....	1

1 Добро пожаловать

- Введение 1-2
- О данном Руководстве 1-3
- Информационные ресурсы 1-4
- Поддержка заказчика 1-5
- Техника безопасности 1-6
- Информация о сертификации 1-9
- Соответствие требованиям охраны окружающей среды . 1-18

Введение

Благодарим вас за выбор аппарата Xerox WorkCentre M15. WorkCentre M15 - это цифровой аппарат, который можно использовать для копирования, печати, сканирования, а также передачи и приема документов по факсу. Набор режимов и функциональных возможностей зависит от конфигурации аппарата. WorkCentre M15 поставляется в двух конфигурациях:

- **WorkCentre M15** - копир и принтер с *крышкой стекла экспонирования* и дополнительным *автоподатчиком оригиналов (ADF)*.
- **WorkCentre M15i** - копир, принтер, факс и сканер с *автоподатчиком оригиналов (ADF)*.

- *Инструкции по распаковке и подготовке аппарата к работе приведены в разделе "Приступаем к работе" на стр. 2-1.*

Аппарат WorkCentre M15/M15i прост в эксплуатации, но для использования его возможностей в полном объеме найдите немного времени и прочитайте *Руководство пользователя*.

О данном Руководстве

В данном Руководстве некоторые термины взаимозаменяемы:

- Термин 'бумага' синонимичен термину 'материал'.
- Термин 'документ' синонимичен термину 'оригинал'.
- Термин 'страница' в некоторых случаях синонимичен термину 'лист'.
- Вместо *WorkCentre M15/M15i* может использоваться слово 'аппарат'.

В приведенной ниже таблице описаны другие условные обозначения, используемые в данном Руководстве.

ОБОЗНАЧЕНИЕ	ОПИСАНИЕ	ПРИМЕР
Курсивный шрифт	Используется для выделения слова или фразы. Ссылки на другие документы также напечатаны курсивом.	<i>Xerox WorkCentre M15/M15i</i>
Текст в квадратных скобках	Используется для выделения выбираемого режима или кнопки.	➤ Выберите требуемый лоток для подачи бумаги нажатием кнопки [Снабжение бумагой].
Примечания	Расположены на полях документа и содержат дополнительную полезную информацию о функции или режиме аппарата.	● <i>Инструкции по загрузке материала см. в главе 5, 'Бумага и другие материалы'.</i>
Примечание по характеристикам	Содержат более подробную информацию о технических характеристиках, относящихся к работе аппарата.	① <i>Полный список технических характеристик материалов приведен в разделе "Характеристики материалов" на стр. 12-7.</i>
Внимание	Примечания, сообщающие о том, что в результате какого-либо действия возможно <i>механическое повреждение оборудования</i> .	ВНИМАНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ органические или сильные химические растворители или аэрозольные очистители и не наносите жидкость непосредственно на очищаемую поверхность.
Предупреждение	Предупреждение пользователя о возможности <i>получения травмы</i> .	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Этот аппарат необходимо подключать к электросети с защитным заземлением.

Информационные ресурсы

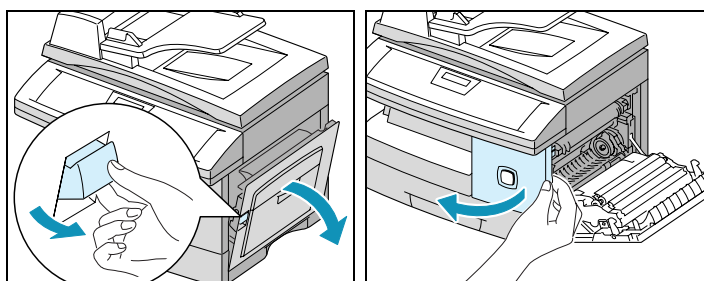
Информация по *WorkCentre M15/M15i* представлена в следующих документах:

- Это *Руководство пользователя*
- *Краткое руководство*
- *Лист установки*

Поддержка заказчика

Если вам потребуется дополнительная помощь, обратитесь к специалистам *сервисной службы Xerox*, в местное Представительство или авторизованным дилерам Xerox. При обращении укажите серийный номер аппарата. Запишите серийный номер аппарата в этой строке:

Чтобы узнать серийный номер аппарата, потяните за защелку и откройте его переднюю дверцу. Серийный номер указан на табличке над *принт-картриджем*.



Номер телефона *сервисной службы Xerox* или авторизованного дилера сообщается при установке *WorkCentre M15/M15i*. Для удобства и последующего обращения запишите номер телефона ниже:

Номер телефона сервисной службы:

Горячая линия Xerox: 7 095 956-37-12

Xerox Canada Welcome Center: 1-800-93-XEROX (1-800-939-3769)

Техника безопасности

Ваш аппарат и расходные материалы Xerox разработаны и протестированы с учетом строгого соответствия требованиям техники безопасности. Это включает в себя проверку агентством по технике безопасности и соответствие установленным стандартам защиты окружающей среды. Перед эксплуатацией аппарата, пожалуйста, внимательно прочитайте приведенные ниже инструкции и при необходимости обращайтесь к ним для обеспечения безопасной работы вашего оборудования.

Проверка рабочих характеристик и безопасной работы этого аппарата проводилась только с использованием расходных материалов XEROX.

Выполняйте все предупреждения и инструкции, установленные на аппарате или входящие в комплект его поставки.



Этот символ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ говорит о возможности получения травмы.



Этот символ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ говорит о горячей поверхности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Этот аппарат необходимо подключать к электросети с защитным заземлением.

Этот аппарат имеет кабель питания с 3-контактной вилкой, имеющей контакт защитного заземления. Эта вилка подходит только к заземленной розетке электропитания. Это мера техники безопасности. Если вы не можете вставить вилку кабеля питания в розетку, во избежание поражения электрическим током, попросите электрика заменить розетку. Никогда не используйте переходник для подключения аппарата к розетке электропитания без заземляющего контакта.

Этот аппарат следует подключать к источнику питания, параметры которого указаны на маркировке на аппарате. Если вы точно не знаете параметров своей электросети, обратитесь в местное отделение энергослужбы.

Не ставьте ничего на кабель питания. Не располагайте кабель питания в местах, где могут на него наступить или споткнуться.

Не рекомендуется использовать удлинитель для подключения этого аппарата к электророзетке. При использовании заземленного надлежащим образом удлинителя пользователи должны проверить строительные характеристики помещения и страховые условия. Убедитесь, что общая потребляемая мощность оборудования, подключенного к удлинителю, не превышает допустимой нагрузки удлинителя. Также проверьте, что общая потребляемая мощность включенного в розетку оборудования не превышает допустимой для данной розетки.

Устройством разъединения для данного аппарата является кабель питания. Для полного отключения электропитания от аппарата отключите кабель питания от розетки.

Ваш аппарат оборудован энергосберегающим устройством, снижающим энергопотребление, когда аппарат не используется. Аппарат можно оставлять включенным.

Отключайте аппарат из розетки перед чисткой. Всегда используйте материалы, специально предназначенные для этого аппарата. При использовании других материалов возможно ухудшение работы аппарата и создание опасных ситуаций.

Не используйте аэрозольные очистители. Очищайте аппарат правильно, в соответствии с инструкциями данного Руководства пользователя.

Никогда не используйте расходные или чистящие материалы в целях, для которых они не предназначены. Храните все расходные и чистящие материалы в недоступном для детей месте.

Не эксплуатируйте аппарат вблизи воды, во влажных помещениях или на улице.

Не устанавливайте аппарат на подвижную тележку, неустойчивую стойку или стол. Аппарат может упасть, причинив травму или получив серьезные повреждения.

Щели и отверстия в стойке и на задней и боковых поверхностях аппарата предназначены для вентиляции. Для обеспечения надежной работы аппарата и защиты его от перегрева эти отверстия нельзя загромождать или закрывать. Никогда не устанавливайте аппарат рядом или над радиатором или другим источником тепла. Этот аппарат нельзя устанавливать в ниши, если не обеспечена необходимая вентиляция.

Никогда ничего не просовывайте в отверстия в аппарате. Вы можете дотронуться до точек с опасным напряжением или закороченных элементов, что приведет к воспламенению или удару током.

Никогда не наливайте никаких жидкостей на аппарат.

Никогда не снимайте крышки или ограждения, если для этого требуется специальный инструмент и если это не предписывает документация для пользователя Xerox.

Никогда не имитируйте срабатывание блокировочных выключателей. Доступ оператора к опасным зонам аппарата запрещен. Крышки, ограждения и блокировочные выключатели делают невозможной работу аппарата с открытыми крышками.

Не помещайте руки в зону фюзера, расположенную сразу у зоны вывода отпечатков - вы можете получить ожоги.

Стандарты качества: Аппарат изготовлен в соответствии с зарегистрированной Системой качества ISO9002.

Для получения дополнительной информации по технике безопасности относительно этого аппарата XEROX или расходных материалов XEROX, обратитесь по следующему телефону:

ЕВРОПА +44 (0) 1707 353434

США/КАНАДА 1 800 928 6571

Стандарты техники безопасности

EUROPE This XEROX product is certified by the following Agency using the Safety Standards listed.

Agency: TUV Rheinland

Standard: IEC60950 3rd Edition Amendments A1, A2, A3, A4 and A11.

USA/CANADA This XEROX product is certified by the following Agency using the Safety Standards listed.

Agency: UNDERWRITERS LABORATORIES

Standard: UL 1950 3rd Edition. Certification is based on reciprocity agreements, which include requirements for Canada.

Информация о сертификации



Установленная на данном изделии маркировка CE отражает заявление Xerox о соответствии продукта следующим директивам Европейского Союза, принятым в указанные даты:

1 января 1995 г.: Директива Совета ЕЭС 73/23/ЕЕС с поправками согласно Директиве Совета ЕЭС 93/68/ЕЕС о сближении законов государств-членов ЕЭС в отношении низковольтного оборудования.

1 января 1996 г.: Директива Совета ЕЭС 89/336/ЕЕС о сближении законов государств-членов ЕЭС в отношении электромагнитной совместимости.

9 марта 1999 г.: Директива Совета ЕЭС 99/5/ЕС в отношении радиоэлектронного и телекоммуникационного оборудования и взаимного признания его соответствия.

Полный текст декларации с определениями соответствующих директив, норм и стандартов можно получить в местном Представительстве Xerox или по адресу:

Environment, Health and Safety
The Document Company Xerox
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire AL7 1HE
England

Телефон: +44 (0) 1707 353434

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный аппарат относится к оборудованию Класса А и может быть источником радиопомех в помещениях. В этом случае пользователь должен принять соответствующие меры по их снижению.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Этот аппарат произведен и протестирован в строгом соответствии с требованиями безопасности и электромагнитной совместимости. Любое несанкционированное вмешательство, включая добавление новых функций или подсоединение внешних устройств, может повлиять на данное соответствие. Полный перечень допустимых опций можно получить в местном Представительстве XEROX.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для обеспечения правильной работы данного аппарата вблизи промышленного, научного или медицинского оборудования необходимо устранить внешнее воздействие этого оборудования или принять соответствующие меры по его снижению.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В соответствии с Директивой Совета ЕЭС 89/336/ЕЕС, с этим оборудованием необходимо использовать экранированные кабели.

- FCC Часть 15** Данное оборудование протестировано и соответствует требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам Класса А, в соответствии с Частью 15 Правил FCC (Федеральной комиссии связи США). Эти требования призваны обеспечить необходимую защиту от радиопомех при использовании оборудования в производственной среде. Это оборудование генерирует, использует и может быть источником электромагнитного излучения в полосе радиочастот и при неправильной установке или эксплуатации с нарушением данных инструкций может создавать серьезные помехи радиосвязи. Работа данного оборудования в жилой зоне может создавать радиопомехи, устранение которых заказчик должен проводить за свой счет.
- Ссылка CFR 47
Часть 15 Раздел
15.21** Изменения или модификации, внесенные в данное оборудование без санкции XEROX Corporation, могут аннулировать полномочия заказчика эксплуатировать данное оборудование.

В соответствии с Правилами FCC, с этим оборудованием необходимо использовать экранированные кабели.

Техника безопасности при работе с лазером

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Выполнение настроек, регулировок или процедур, специально не указанных в данном Руководстве, может привести к воздействию опасного для здоровья лазерного излучения.

В отношении лазеров, данный аппарат соответствует стандартам, установленным государственными, национальными и международными агентствами для лазерного оборудования Класса А. Аппарат не является источником опасного для здоровья излучения, так как лазерный луч полностью закрыт на всех этапах эксплуатации и технического обслуживания аппарата заказчиком.

Электротехническая безопасность

Согласно правилам электротехнической безопасности все работающие должны следить за тем, чтобы системы электропитания в их помещениях были установлены, обслуживались и работали надлежащим образом и не являлись источниками опасности. Все электрооборудование, подключенное к этим системам, также должно быть установлено, обслуживалось и работало безопасно.

Все оборудование Xerox разработано в строгом соответствии с требованиями безопасности и прошло различное тестирование, включая испытания на надежность заземления, изоляции и защиты от скачков напряжения. Производственные предприятия Xerox получили сертификат качества ISO 9000 и являются предметом регулярной проверки Британским Институтом стандартов и аналогичных национальных организаций.

Оборудование Xerox, регулярно проходящее профилактическое и техническое обслуживание, может не подвергаться дополнительному тестированию согласно правилам 1989 г. Заказчикам, желающим выполнить подобную проверку своего оборудования, перед выполнением каких-либо тестов следует обратиться в местное Представительство Xerox (подробно см. 1-13).

Тем не менее, всегда следует регулярно проводить техническое и профилактическое обслуживание оборудования XEROX.

ВОПРОС: Что такое электротехническая безопасность?

ОТВЕТ: Согласно правилам электротехнической безопасности **все работающие** должны следить за тем, чтобы системы электропитания в их помещениях были установлены, обслуживались и работали надлежащим образом и не являлись источниками опасности. Все электрооборудование, подключенное к этим системам, также должно быть установлено, обслуживалось и работало безопасно.

ВОПРОС: Соблюдает ли XEROX правила электротехнической безопасности?

ОТВЕТ: Согласно правилам, **все работающие** должны следить за тем, чтобы электротехнические системы в их помещениях были безопасны.

Правила не возлагают подобной ответственности на **производителей или поставщиков** таких электротехнических систем. Тем не менее, все оборудование XEROX, которое поставляет XEROX и его авторизованные дилеры, отвечает всем соответствующим требованиям и стандартам техники безопасности.

ВОПРОС: Оборудование XEROX безопасно?

ОТВЕТ: Все оборудование XEROX, поставляемое XEROX и его авторизованными дилерами, отвечает всем соответствующим требованиям и стандартам техники безопасности.

ВОПРОС: **Безопасно ли оборудование XEROX, установленное в нашем помещении?**

ОТВЕТ: Все оборудование XEROX, поставляемое XEROX и его авторизованными дилерами, отвечает всем соответствующим требованиям и стандартам техники безопасности. Тем не менее, как и любое электротехническое оборудование, оно нуждается в профилактическом техническом обслуживании квалифицированными сотрудниками.

Инженеры сервисной службы XEROX обеспечивают обслуживание оборудования XEROX в соответствии со стандартами XEROX в отношении его безопасной работы. Если вы хотите, чтобы ваше оборудование XEROX обслуживалось в соответствии с этими высокими стандартами, обратитесь в сервисную службу XEROX. Ее специалисты с удовольствием вам помогут.

ВОПРОС: **Оборудование XEROX в нашем учреждении соответствует правилам электротехнической безопасности?**

ОТВЕТ: Все работники должны следить за тем, чтобы электротехнические системы в их помещениях были безопасны. Это относится и к безопасности оборудования XEROX.

В XEROX подготовлено специальное руководство, содержащее список тестов, которые может выполнить сервисная служба XEROX. **ЭТИ ТЕСТЫ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ТОЛЬКО СОТРУДНИКИ, ИМЕЮЩИЕ НЕОБХОДИМЫЕ НАВЫКИ, ЗНАНИЯ И ОПЫТ ПРОВЕДЕНИЯ ПОДОБНЫХ ТЕСТОВ.**

Подробную информацию вы можете получить в сервисной службе XEROX.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕСАНКЦИОНИРОВАННЫХ ПРОЦЕДУР ИЛИ ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕСТИРОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕПРЕДСКАЗУЕМЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ И БЫТЬ ПРИЧИНОЙ СМЕРТЕЛЬНОГО СЛУЧАЯ, ТРАВМ ПЕРСОНАЛА ИЛИ СЕРЬЕЗНОГО ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ.

ВОПРОС: **Я бы хотел провести собственные тесты безопасной работы оборудования XEROX в своем учреждении.**

ОТВЕТ: Безусловно, вы можете потребовать проведения подобных испытаний, чтобы полностью убедиться в безопасной работе оборудования XEROX. Сервисная служба XEROX поможет вам выполнить такое тестирование.

ВОПРОС: **Мне нужны отчеты по всем тестам.**

ОТВЕТ: После тестирования сервисный инженер XEROX предоставит вам сертификат с подробным описанием результатов выполненных тестов.

При обнаружении какой-либо неисправности оборудование XEROX будет выключено и отсоединено от источника электропитания до устранения неисправности. Вы также получите рекомендации по устранению подобных неисправностей.

ПОЖАЛУЙСТА, ОТМЕТЬТЕ: ВЫ ВСЕГДА ДОЛЖНЫ СЛЕДИТЬ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ВАШЕ ОБОРУДОВАНИЕ XEROX БЫЛО БЕЗОПАСНО В РАБОТЕ.

Если у вас есть какие-либо вопросы по приведенной в данном документе информации, пожалуйста обращайтесь к нам.

Environment, Health and Safety
The Document Company Xerox
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire AL7 1HE
England

Телефон: +44 (0) 1707 353434

Правила - Европа

Сертификация на соответствие Директиве 1999/5/ЕС по радиоэлектронному и телекоммуникационному оборудованию

Этот аппарат Xerox сертифицирован компанией Xerox на соответствие общеевропейским правилам подключения к коммутируемой телефонной сети общественного пользования согласно Директиве 1999/5/ЕС.

Данный аппарат предназначен для работы в коммутируемых телефонных сетях общественного пользования и поддерживает работу в телефонных системах частного пользования в следующих странах:

Австрия	Германия	Люксембург	Швеция
Бельгия	Греция	Нидерланды	Швейцария
Дания	Исландия	Норвегия	Великобритания
Франция	Ирландия	Португалия	Финляндия
Италия	Испания		

При возникновении каких-либо проблем в первую очередь обращайтесь в местное Представительство Xerox.

Данный аппарат протестирован и соответствует TBR21, техническому требованию к коммуникационному оборудованию, используемому в аналоговых коммутируемых телефонных сетях стран Европейского Экономического Сообщества.

Данный аппарат можно настроить для соответствия телефонным сетям других стран. При необходимости переподключения аппарата к телефонной сети другой страны, пожалуйста, обратитесь в местное Представительство Xerox. В аппарате не предусмотрено настроек, регулируемых пользователем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Несмотря на то что аппарат поддерживает как тональный (DTMF), так и импульсный набор номера, рекомендуется настроить тональный набор номера. Он обеспечивает надежное и более быстрое соединение.

Не санкционированная Xerox модификация аппарата, подключение внешнего управляющего программного обеспечения или внешних управляющих устройств влекут за собой аннулирование его сертификации.

Правила - США

Требования к передаче верхней информационной строки

Согласно Закону о защите прав пользователей телефонной сети от 1991 г., незаконно использовать компьютер или другие электронные устройства, включая факсимильные аппараты, для передачи сообщений без четкого указания вверху или внизу каждой передаваемой страницы или на первой странице передаваемого документа даты и времени передачи, названия учреждения или имени отправителя, а также телефонного номера передающего аппарата, учреждения или частного лица. (Номер телефона не должен быть номером 900 или любым другим номером, плата за связь с которым превышает тарифы местной или международной телефонной связи.)

Чтобы запрограммировать эту информацию на вашем факсимильном аппарате, обратитесь к разделу “Настройка идентификатора и имени аппарата (только M15i)” на стр. 2-13 и выполните указанные инструкции.

Информация о коммутационном устройстве

Данное оборудование соответствует Части 68 Правил FCC и требованиям, принятым Административным Советом по коммуникационному оборудованию (АСТА). С задней стороны этого оборудования находится табличка, на которой среди прочего, указан идентификатор аппарата в формате US:AAAEQ##TXXXX. Если требуется, сообщите этот номер телефонной компании.

Вилка и розетка, используемые для подключения этого оборудования к электрической и телефонным сетям помещения, должны соответствовать Части 68 правил FCC и утвержденным АСТА требованиям. В комплект поставки этого оборудования входит гибкий телефонный кабель с модульной вилкой. Она рассчитана на включение в совместимую модульную розетку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Обратитесь в местную телефонную компанию за установкой соответствующей модульной розетки. Подключение аппарата к недопустимой розетке может привести к повреждению оборудования телефонной компании. Вы, но не Xerox, несете всю ответственность за любой ущерб, причиненный подключением этого оборудования к недопустимой розетке.

Вы можете безопасно подключить аппарат к следующей стандартной модульной розетке: USOC RJ-11C, используя гибкий телефонный кабель (с модульными вилками), входящий в комплект поставки. Подробную информацию см. в инструкциях по установке аппарата.

Показатель REN используется для определения количества устройств, которое можно подключить к телефонной линии. Превышение REN для телефонной линии может привести к тому, что аппараты не будут звонить в ответ на вызов. В большинстве, но не во всех регионах, показатель REN не должен превышать пяти (5.0). Чтобы узнать точное число устройств, которое можно подключить к телефонной линии, то есть общий REN, обратитесь в местную телефонную компанию. Для аппаратов, сертифицированных позднее 23 июля 2001 г., REN для аппарата входит в идентификатор, записанный в формате US:AAEQ##TXXXX. Цифры, представленные ##, соответствуют REN без десятичной точки (т.е. 03 - это REN, равный 0.3). Для более ранних аппаратов REN отдельно представлен на табличке.

Если данное оборудование Xerox ухудшит работу телефонной сети, телефонная компания заранее уведомит вас о том, что может потребоваться временное отключение аппарата от телефонной линии. Если заранее сообщить невозможно, телефонная компания уведомит вас об этом как можно раньше. Также вам напомнят о том, что вы можете направить жалобу в FCC, если сочтете это необходимым.

Телефонная компания вправе изменять средства связи, оборудование, операции или процедуры, что может повлиять на работу данного оборудования. Телефонная компания заранее уведомит вас об этом, с тем чтобы вы могли внести необходимые изменения для обеспечения непрерывной работы.

В случае неисправности оборудования Xerox для получения информации о предоставляемых сервисных услугах или гарантии обращайтесь в соответствующий сервисный центр, данные о котором отображаются или на экране аппарата, или указаны в документации для пользователя. Если данное оборудование причиняет вред телефонной сети, телефонная компания вправе потребовать отключить данное оборудование до устранения проблемы.

Ремонт аппарата должен производиться только силами сервисной службы Xerox или авторизованного Xerox сервисного агентства. Это относится к любому времени эксплуатации аппарата во время или после гарантийного периода. В случае выполнения несанкционированного ремонта гарантия на оставшуюся часть гарантийного периода будет аннулирована и утратит юридическую силу.

Данное оборудование нельзя использовать в линиях связи коллективного пользования. Подключение к линиям связи коллективного пользования облагается государственной пошлиной. Для получения информации обращайтесь в Комиссию по коммунальным службам, Комиссию по вопросам государственной службы или Комиссию по корпоративной деятельности штата.

Если в вашем офисе имеются специальные устройства сигнализации, подключенные к телефонной линии, проверьте, что установка данного оборудования Xerox не повлияет на их работу. Если вы хотите узнать, что может повлиять на работу устройств сигнализации, обратитесь в телефонную компанию или к соответствующему специалисту.

Правила - Канада

Данный аппарат отвечает соответствующим промышленным техническим требованиям Канады.

Показатель REN указывает максимальное количество устройств, которое можно подключать к интерфейсу телефонной линии. К интерфейсу телефонной линии можно подключать любое сочетание устройств при условии, что сумма REN всех устройств не будет превышать пяти.

Значение REN указано на табличке с задней стороны аппарата.

Ремонт сертифицированного оборудования должен производиться авторизованной сервисной службой Канады, назначенной поставщиком оборудования. Любой ремонт или модификация оборудования, выполненные пользователем, а также неисправная работа оборудования могут быть причиной обращения телекоммуникационной компании к пользователю с запросом отключения оборудования.

В целях собственной безопасности пользователи должны убедиться в том, что провода заземления системы электроснабжения, телефонной линии и внутренней металлической водопроводной системы, если имеются, соединены вместе. Это особенно важно в сельской местности.

ВНИМАНИЕ: Пользователи не должны пытаться установить подобные соединения самостоятельно, для этого необходимо обратиться в соответствующую энергетическую службу или к электрику.

Соответствие требованиям охраны окружающей среды

Energy Star



XEROX заявляет, что данный аппарат соответствует требованиям программы ENERGY STAR Агентства по защите окружающей среды. Поддерживая программу ENERGY STAR, XEROX заявляет, что данный аппарат соответствует требованиям ENERGY STAR в отношении эффективного энергопотребления.

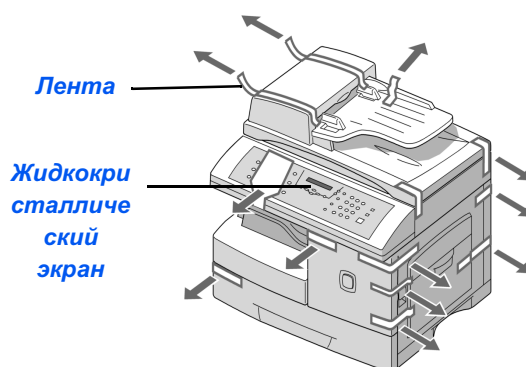
2 Приступаем к работе

➤ Распаковка	2-2
➤ Подключение	2-4
➤ Установка принт- и тонер-картриджей	2-6
➤ Загрузка бумаги	2-8
➤ Настройка языка (только M15)	2-11
➤ Настройка языка и страны (только M15i)	2-12
➤ Настройка идентификатора и имени аппарата (только M15i)	2-13
➤ Настройка даты и времени (только M15i)	2-15
➤ Установка программного обеспечения	2-17

Распаковка

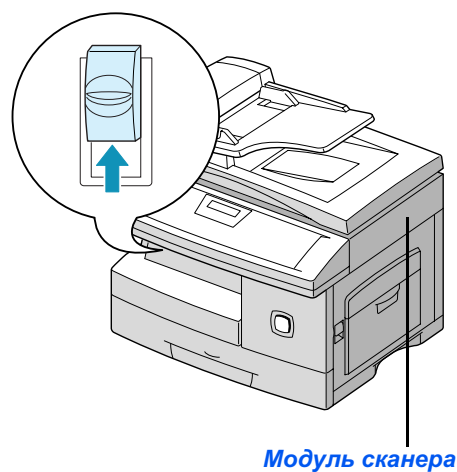
1

- Снимите пленку с жидкокристаллического экрана.
- Снимите все ленты и упаковочный материал.



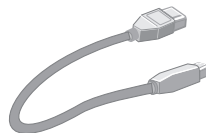
2

- Переведите вверх выключатель блокировки сканера, расположенный с нижней стороны модуля сканера, чтобы освободить сканер.
- Откройте кассету для бумаги и уберите упаковочный материал.



3

- Проверьте наличие следующих элементов:



Кабель USB



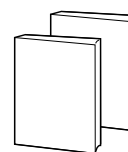
Кабель питания



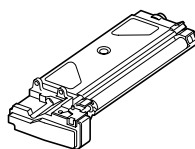
Телефонный кабель



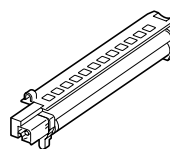
Программное обеспечение



Документация для пользователей



Пусковой тонер-картридж



Принт-картридж

Приступаем к работе

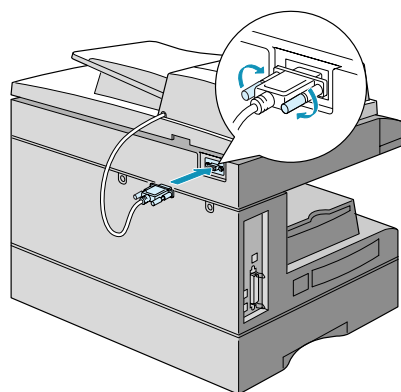
Подключение

Используя приведенные ниже инструкции, выполните подключения, необходимые для установки *WorkCentre M15/M15i*.

1 Автоподатчик документов (АПД)

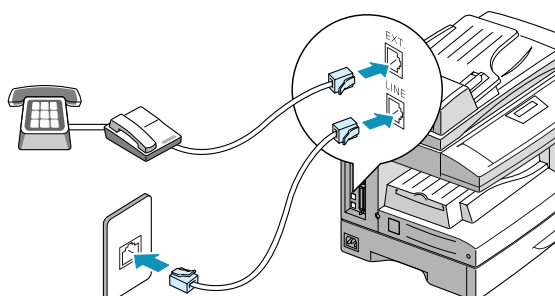
- Подключите кабель автоподатчика документов к показанному на рисунке разъему и затяните боковые винты.

ПРИМЕЧАНИЕ: АПД является дополнительным устройством на M15.



2 Телефонный кабель (только M15i)

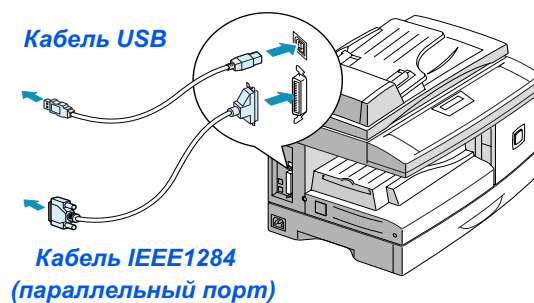
- Включите телефонный кабель одним концом в розетку, а другим в гнездо LINE на аппарате.
- Если требуется, подсоедините автоответчик и/или телефон к гнезду EXT.



3 Кабель USB или параллельный кабель

ВНИМАНИЕ: Перед подсоединением кабеля выключите компьютер.

- Подключите кабель USB к компьютеру.
- ИЛИ
- Подключите параллельный кабель IEEE1284 (продается отдельно).

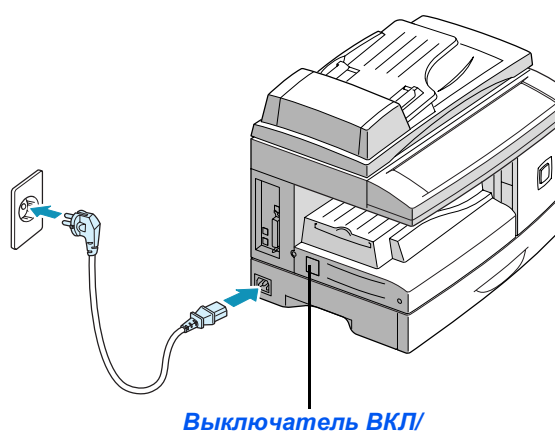


4 Питание

- Перед подключением кабеля питания убедитесь, что сканер разблокирован. Подробно см. раздел "Распаковка" на стр. 2-2.

- Подключите кабель питания к аппарату и в настенную розетку.
- Переведите выключатель ВКЛ/ВЫКЛ аппарата в положение ВКЛЮЧЕНО (I).

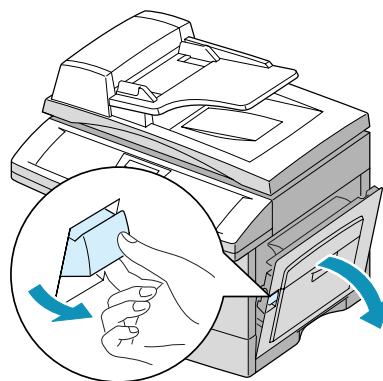
На экране аппарата отображается 'WARMING UP PLEASE WAIT...' (ПРОГРЕВАЕТСЯ, ПОЖАЛУЙСТА, ПОДОЖДИТЕ...)



Установка принт- и тонер-картриджей

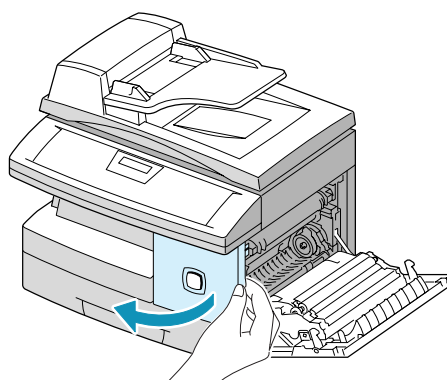
1

- Потяните за защелку и откройте боковую крышку.



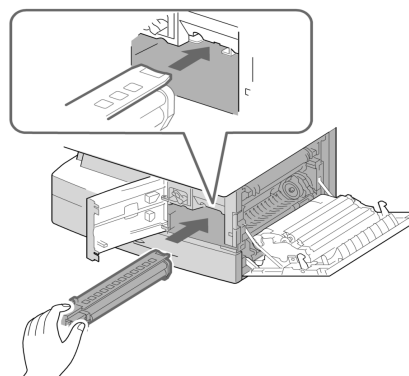
2

- Откройте переднюю крышку.



3

- Достаньте новый принт-картридж из упаковки.
Будьте осторожны: не дотрагивайтесь до поверхности принт-картриджа.
- Задвиньте принт-картридж в щель в правой части полости.

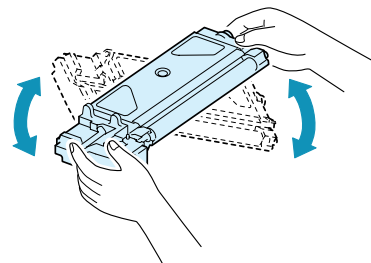


- В комплект поставки аппарата Xerox входит пусковой тонер-картридж. С приобретаемым отдельно тонер-картриджем можно изготовить примерно в два раза больше копий.

4

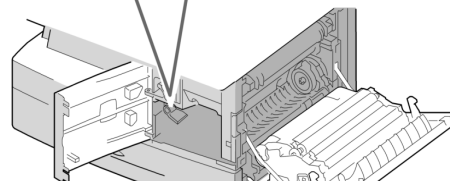
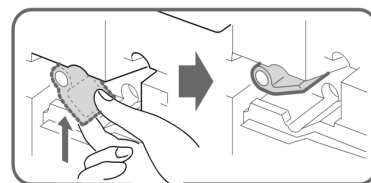
- Достаньте пусковой тонер-картридж из упаковки.
- Осторожно встряхните картридж, чтобы растряссти тонер.

Встряхнув картридж, вы сможете изготовить с ним больше копий.



5

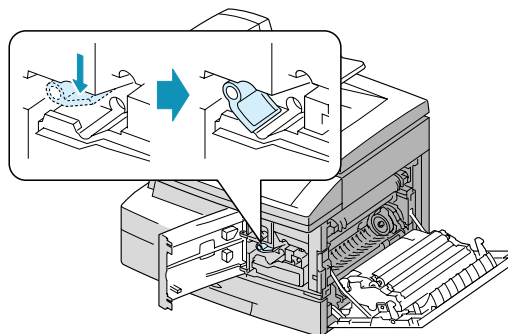
- Поверните рычаг фиксации тонер-картриджа вверх.
- Задвиньте новый тонер-картридж в аппарат до фиксации его на месте.



6

- Поверните рычаг фиксации тонер-картриджа вниз, чтобы он зафиксировался.
- Закройте переднюю и боковую крышки.

Аппарат возвращается в режим ожидания.

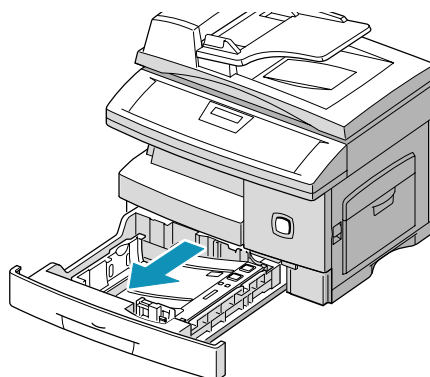


Приступаем к работе

Загрузка бумаги

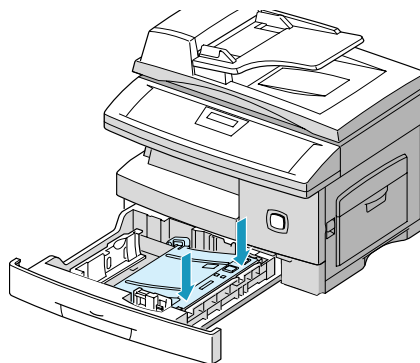
1

- Выдвиньте кассету для бумаги.



2

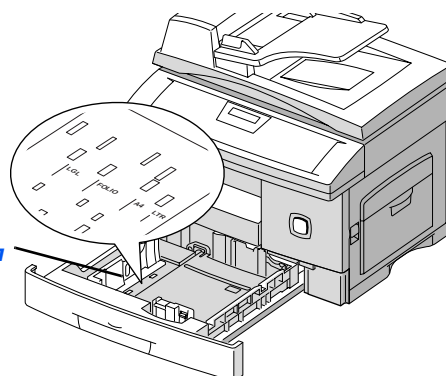
- Нажмите на прижимную пластину, чтобы она зафиксировалась на месте.



3

- Отрегулируйте положение задней направляющей в соответствии с длиной требуемой бумаги. Она настроена на формат А4 или 8.5 x 11", в зависимости от страны поставки.
- Для загрузки бумаги другого формата приподнимите заднюю направляющую и переведите ее в требуемое положение.

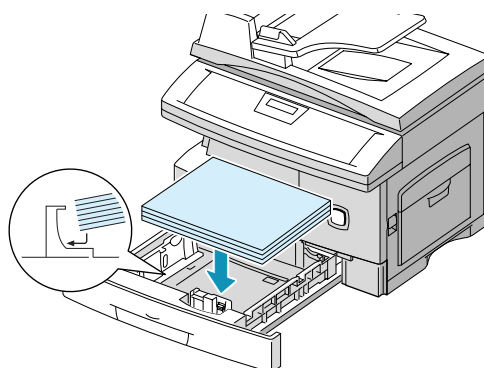
Задняя направляющая



❗ Кассета вмещает до 550 листов бумаги плотностью 80 г/м².

4

- Распушите бумагу и уложите ее в кассету.

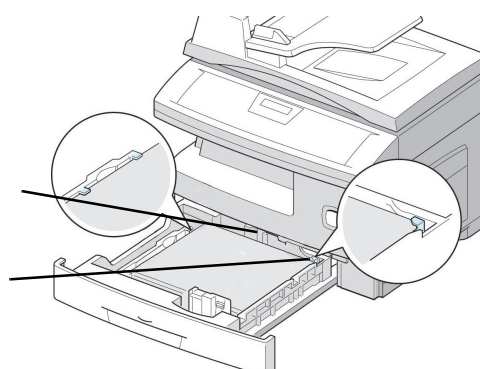


5

- Проверьте, что бумага заходит под уголки.

Не загружайте бумагу выше линии максимальной загрузки.

Линия максимальной загрузки
Уголок

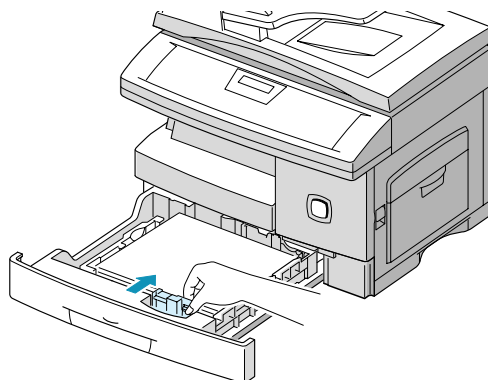


6

- Сожмите рычажок и придвиньте боковую направляющую к стопке бумаги, чтобы она слегка касалась бумаги.

Плотно не прижимайте направляющую в краю бумаги.

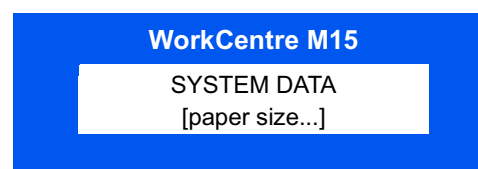
- Закройте кассету для бумаги.



Настройка языка (только M15)

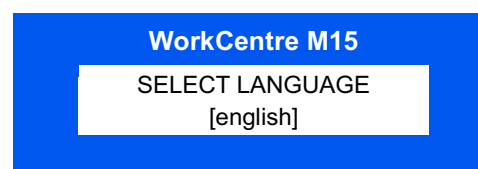
1

- Нажмите кнопку [Меню/Выход].
Отображается первое меню.



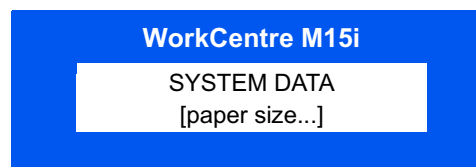
2

- Проллистайте до 'SELECT LANGUAGE' (ВЫБОР ЯЗЫКА), нажимая кнопку ▼.
- Нажимая навигационную кнопку ◀ или ▶ выберите требуемый язык.
- Нажмите [Ввод].

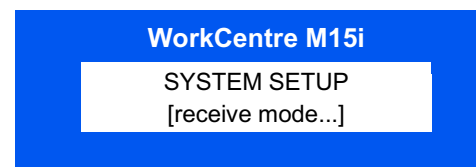


Настройка языка и страны (только M15i)

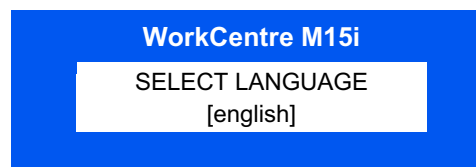
- 1 ➤ Нажмите кнопку [Меню/Выход]. Отображается первое меню.



- 2 ➤ Пролитайте меню до 'SYSTEM SETUP', нажимая кнопку ▼. Нажмите [Ввод].

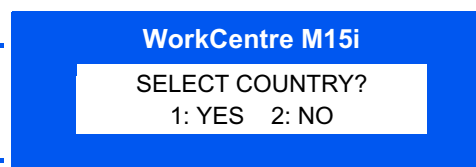


- 3 ➤ Пролитайте меню до 'SELECT LANGUAGE', нажимая кнопку ▼.
- Нажимая навигационную кнопку ◀ или ▶ выберите требуемый язык.
- Нажмите [Ввод].

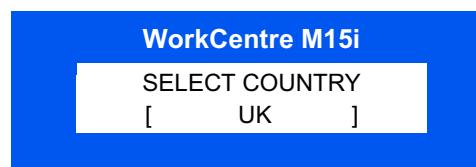


- 4 Отображаются опции COUNTRY (СТРАНА).

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция страны не применима в США и Канаде. При изменении опции страны информация в памяти аппарата будет удалена.



- Нажимая навигационную кнопку ◀ или ▶, выберите [1: YES] для изменения опции страны или [2: NO] для выхода из этой настройки и нажмите [Ввод].
- Если вы нажали [1: YES], выберите требуемую опцию и нажмите [Ввод].
- При необходимости для сохранения настройки и выхода нажмите кнопку [Меню/Выход].

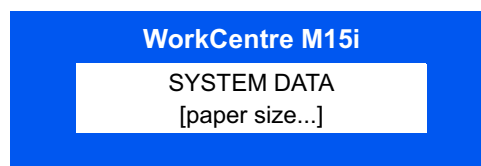


Настройка идентификатора и имени аппарата (только M15i)

В некоторых странах закон требует указывать идентификатор отправляющего факсимильного аппарата при передаче каждого сообщения. Идентификационные данные системы, содержащие телефонный номер и имя аппарата (или название компании), будут распечатываться вверху каждой переданной с аппарата страницы. Введите идентификационные данные системы, выполняя следующие инструкции.

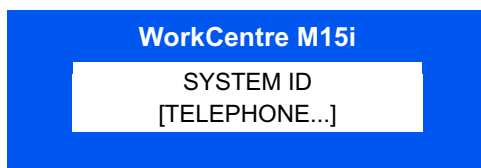
- 1**
- В некоторых странах доступ пользователей к номеру телефона не разрешен.

- Нажмите кнопку [Меню/Выход].
Отображается первое меню.



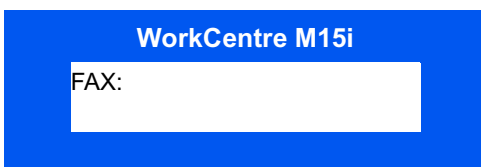
2

- Прокрутите меню до 'SYSTEM ID', нажимая кнопку ▼.
- Нажмите [Ввод].



- 3**
- Для включения знака + в телефонный номер нажмите кнопку *, для добавления пробела - кнопку #. Подробная информация приведена в разделе "Использование символов" на стр. 3-12.

- Введите телефонный номер факса.
Номер будет отображаться, если он уже был введен. Нажмите [Сброс/Очистить все], чтобы удалить введенный номер, и введите правильный.
- Нажмите [Ввод], если отображается правильный телефонный номер.



4

- Подробно о вводе символов см. раздел "Использование символов" на стр. 3-12.

Введите ID.

- Введите имя аппарата или название компании с цифровой клавиатуры.

WorkCentre M15i

ID:

Кнопка	Присвоенные числа, буквы или символы
1	1 > Пробел
2	A > B > C > 2
3	D > E > F > 3
4	G > H > I > 4
5	J > K > L > 5
6	M > N > O > 6
7	P > Q > R > S > 7
8	T > U > V > 8
9	W > X > Y > Z > 9
0	+ > - > , > . > ' > / > * > # > & > 0

Имя будет отображаться, если уже было введено. Нажмите [Сброс/Очистить все], чтобы удалить введенное имя, и введите правильное.

Редактирование номеров или имен

Чтобы исправить ошибку, подведите курсор к неверному символу, нажимая кнопку ◀ или ▶. Введите требуемую кнопку, чтобы перезаписать неверный символ. При нажатии [Сброс/Очистить все] все символы будут удалены.

- Нажмите [Ввод], если имя отображается правильно.
- Для сохранения настройки и выхода нажмите кнопку [Меню/Выход].

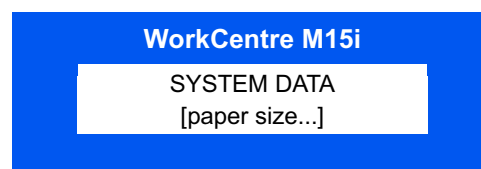
Настройка даты и времени (только M15i)

- Можно установить 12 или 24 часовой режим. См. раздел "Настройки меню System Data" на стр. 9-3.

Если аппарат включен и готов к передаче факса, на экране отображаются текущие время и дата. Время и дата распечатываются на всех передаваемых факсимильных сообщениях. Выполните приведенные ниже инструкции для настройки даты и времени.

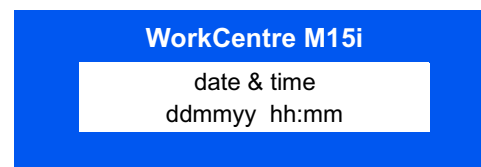
1

- Нажмите кнопку [Меню/Выход].
Отображается первое меню.



2

- Прокрутите до 'DATE & TIME' (ДАТА & ВРЕМЯ), нажимая кнопку ▼ или ▲.
- Нажмите [Ввод].



3

- Если вы сделали ошибку, подведите курсор к неверному символу, нажимая кнопки ◀ или ▶. При неправильном вводе аппарат подаст звуковой сигнал и вы не сможете перейти к следующему шагу. Повторите ввод без ошибки.

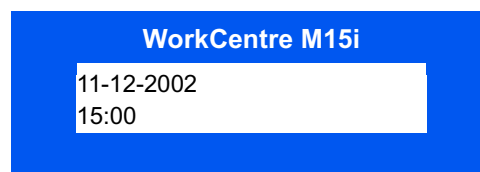
- Введите дату и время с цифровой клавиатуры:

Число = 01 ~ 31
 Месяц = 01 ~ 12
 Год = 00 ~ 99
 Часы = 00 ~ 23 (24-часовой режим)
 = 01 ~ 12 (12-часовой режим)
 Минуты = 00 ~ 59

Формат даты и времени:

DD = Число
 MM = Месяц
 YY = Год
 HH: = Часы
 MM = Минуты

- Нажмите [Ввод], если дата и время отображается правильно.
- Для сохранения настройки и выхода нажмите кнопку [Меню/Выход].



Установка программного обеспечения

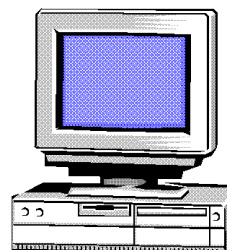
Установив драйверы и другое программное обеспечение, вы сможете выполнять печать с компьютера. Перед установкой программного обеспечения с компакт-диска проверьте, что *WorkCentre M15/M15i* включен в розетку и подсоединен к компьютеру параллельным или USB кабелем.

- *Windows 95 и Windows NT 4.0 не поддерживают подключение через USB.*

1

- Если появляется окно с сообщением об установке нового оборудования, нажмите *Cancel*.

- Включите компьютер и запустите Windows.

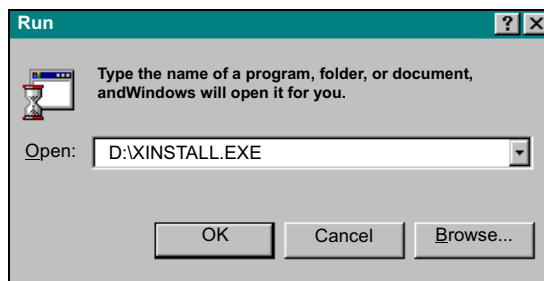


2

- Вставьте компакт диск с драйверами в привод CD-ROM компьютера.

Если экран Херох появляется автоматически, переходите к этапу 3.

- В меню Start выберите [Run].
- Введите D:\XINSTALL.EXE (Буквой "D" обозначен привод CD-ROM).
- Нажмите [OK].



3

- Подробная информация о печати приведена в разделе "Печать" данного Руководства.

- Выполняйте инструкции на экране для завершения установки программного обеспечения.
- После установки программного обеспечения перезагрузите компьютер.
- Для Windows 95/98 выведите компакт-диск после перезапуска.



3 Обзор аппарата

- Обзор функциональных возможностей 3-2
- Обзор аппарата 3-4
- Обзор панели управления 3-7
- Обзор режимов 3-11
- Использование символов 3-12

Обзор функциональных возможностей

Однократное сканирование и многократная печать

Чтобы изготовить копии, *WorkCentre M15/M15i* сканирует оригинал только один раз, независимо от того, сколько копий требуется. Это снижает вероятность застреваний и повреждения оригиналов.

Параллельное выполнение нескольких заданий

WorkCentre M15/M15i может одновременно выполнять различные задания. Вы можете добавить работу в очередь, выполняя сканирование, даже когда *WorkCentre* печатает другое задание.

Копии выглядят как оригиналы

WorkCentre M15/M15i обеспечивает высокое качество воспроизведения изображений. Сравните копии, полученные на этом и других аппаратах, и вы увидите разницу.

Соответствие требованиям защиты окружающей среды

Этот аппарат соответствует требованиям различных международных стандартов в отношении защиты окружающей среды и может печатать на переработанной бумаге большинства видов.

Печать документов с компьютера

Для печати *WorkCentre M15/M15i* можно подключить к компьютеру. Драйверы печати входят в комплект поставки и позволяют выполнять следующее:

- Настраивать качество изображения
- Настраивать положение изображения
- Уменьшать или увеличивать изображение
- Добавлять стандартные или настраиваемые водяные знаки

Сканирование документов для создания электронных файлов (только M15i)

WorkCentre M15i оснащен сканером *True Color*, позволяющим воспроизводить цветные схемы, фотографии, графику и печатный текст. Используя соответствующее программное обеспечение, например PaperPort, документы можно получать на компьютер и вносить в них необходимые изменения.

Передача и прием документов по факсу (только M15i)

WorkCentre M15i позволяет отправлять документы по факсу с использованием телефонной линии. Поддерживаются такие режимы, как ускоренный набор номера, отложенная передача и опрос. Также предусмотрен ряд отчетов факса, предоставляющих пользователям информацию о запланированных работах, сохраненных в памяти аппарата номерах и результатах передачи документов по факсу.

Обзор аппарата

Конфигурации

WorkCentre M15/M15i поставляется в двух конфигурациях:

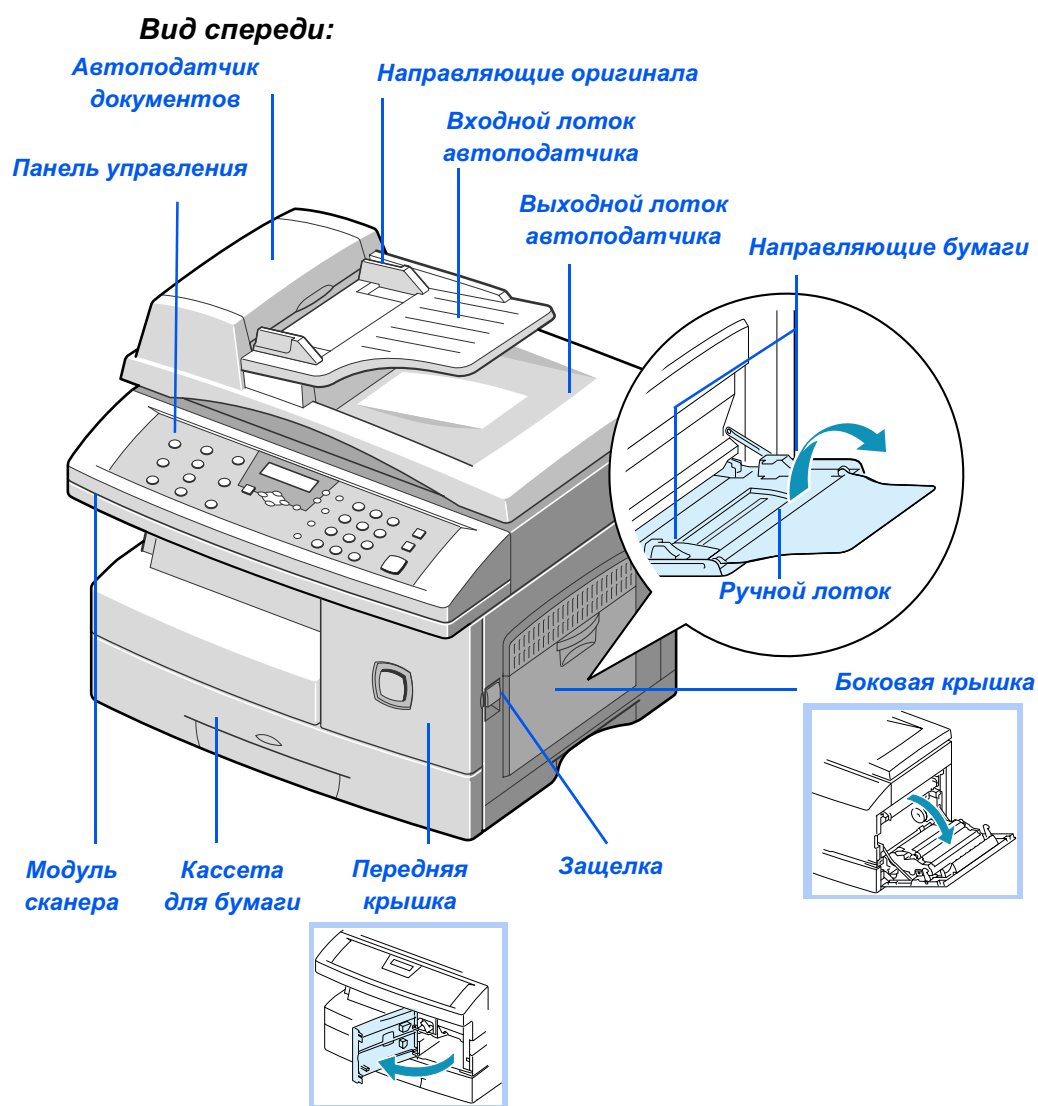
Xerox WorkCentre M15 - копир и принтер

В этой конфигурации аппарат поддерживает режимы копирования и печати. В стандартный комплект поставки входит *крышка стекла экспонирования*, а *автоподатчик документов (АПД)* можно приобрести дополнительно.

Xerox WorkCentre M15i - копир, принтер, факс и сканер

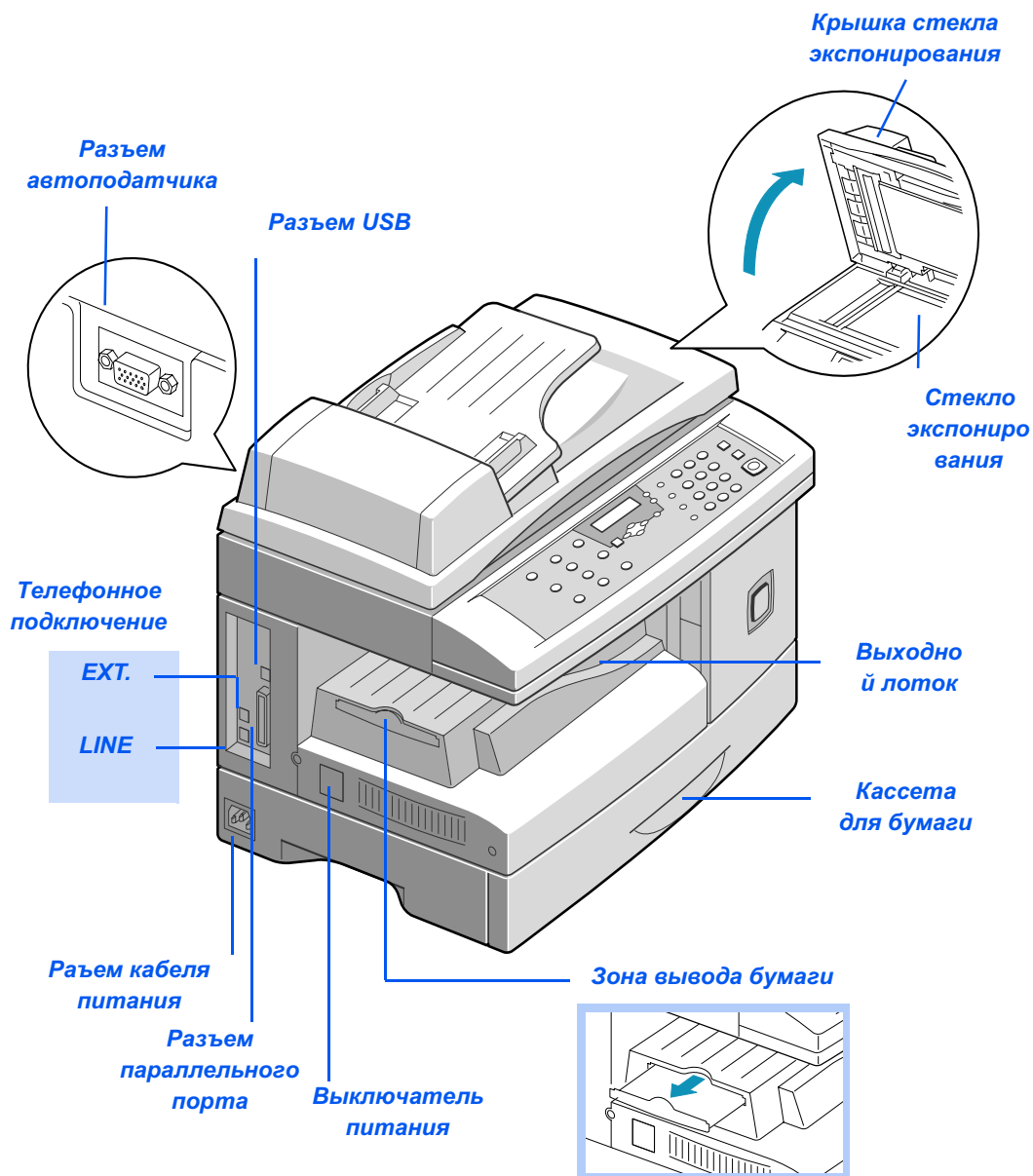
В этой конфигурации аппарат поддерживает режимы копирования, печати, факса и сканирования. Для этой конфигурации *автоподатчик документов (АПД)* входит в стандартный комплект поставки.

Элементы



ПРИМЕЧАНИЕ: На рисунке показан WorkCentre M15i.

Вид сзади:



ПРИМЕЧАНИЕ: На рисунке показан WorkCentre M15i.

Обзор панели управления

WorkCentre M15i



НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ	
Кнопки режимов	Отчеты	Используется для вывода на экран карты меню и списка имеющихся отчетов для печати.
	1 - 2 - сторонняя копия	Используется для изготовления двусторонних копий.
	С подборкой	Используется для получения подобранных комплектов в режиме <i>копирования</i> .
	Уменьшение/Увеличение	Используется для изменения размера изображения на копии в диапазоне от 25% до 400% при копировании со <i>стекла экспонирования</i> и от 25% до 100% при копировании через АПД. При копировании со <i>стекла экспонирования</i> также поддерживаются режимы <i>Clone</i> и <i>AutoFit</i> .
	Светлее/Темнее	Используется для настройки контраста изображения перед копированием, отправкой факса или сканированием.
	Снабжение бумагой	Используется для выбора устройства снабжения бумагой: <i>кассеты</i> или <i>ручного лотка</i> в режимах <i>копирования</i> или <i>факса</i> .
	Тип оригинала	Используется для выбора типа сканируемого документа.

НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ	
	<i>Разрешение</i>	Используется для настройки разрешения или четкости изображения.
	<i>Опции сканирования</i>	Позволяет выбрать режим сканирования: COLOR (ЦВЕТНОЙ), B&W (ЧЕРНО-БЕЛЫЙ) или GRAY (ШКАЛА СЕРОГО). В режиме <i>факса</i> доступны только режимы B&W или COLOR.
Пауза печати с ПК	Используется для остановки печати задания. При повторном нажатии печать задания с компьютера возобновляется.	
Ручной набор группы	Используется для передачи факсимильного сообщения нескольким получателям.	
Ручной набор	Используется для ввода номера факса вручную.	
Повторный набор/ Пауза	Используется для повторного набора последнего набранного номера или добавления паузы при сохранении номера в списке номеров.	
Ускоренный набор	Используется для набора номера и передачи документов по факсу путем ввода номера <i>ускоренного набора</i> , хранящегося в списке номеров аппарата.	
Цифровая клавиатура	Используется для набора телефонных номеров, ввода букв или выбора специальных режимов вместе с нажатием кнопки Меню.	
Старт	Используется для запуска работы.	
Стоп	Используется для остановки работы в любое время. Любую операцию, инициированную с компьютера, следует отменять на компьютере.	
Сброс/Очистить все	Кнопка <i>Сброс/Очистить все</i> работает по разному, в зависимости от выбранного режима: • Режим копирования - используется для сброса количества копий перед вводом нового значения или удаления выбранной настройки режима. • Режим сканирования - используется для перехода в режим ожидания. • Режим факса - используется для удаления неправильно введенного номера факса. При двукратном нажатии все запрограммированные настройки сбрасываются и аппарат возвращается в режим ожидания.	
	Светится при возникновении системной ошибки.	

WorkCentre M15



Обзор аппарата

НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ	
Кнопки режимов	<i>Отчеты</i>	Используется для вывода на экран карты меню и списка имеющихся отчетов для печати.
	<i>1 - 2 - сторонняя копия</i>	Используется для изготовления двусторонних копий.
	<i>С подборкой</i>	Используется для получения подобранных комплектов копий.
	<i>Уменьшение/Увеличение</i>	Используется для изменения размера изображения на копии в диапазоне от 25% до 400% при копировании со <i>стекла экспонирования</i> и от 25% до 100% при копировании через АПД. При копировании со <i>стекла экспонирования</i> также поддерживаются режимы <i>Clone</i> и <i>AutoFit</i> .
	<i>Светлее/Темнее</i>	Позволяет настроить контраст изображения перед копированием.
	<i>Снабжение бумагой</i>	Используется для выбора устройства снабжения бумагой: <i>кассеты</i> или <i>ручного лотка</i> .
	<i>Тип оригинала</i>	Используется для выбора типа сканируемого оригинала.
Пауза печати с ПК	Используется для остановки печати задания. При повторном нажатии печать задания с компьютера возобновляется.	
Цифровая клавиатура	Используется для задания количества копий, а также ввода букв и цифр.	
Старт	Используется для запуска работы.	

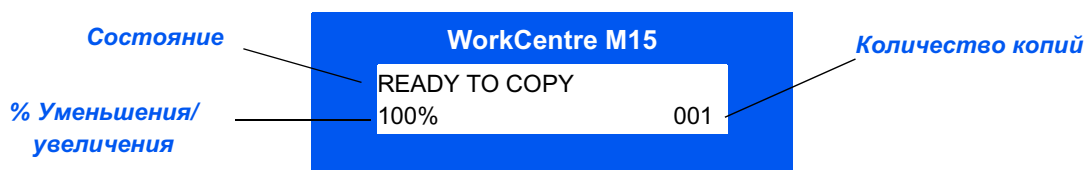
НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ
Стоп	Используется для остановки работы в любое время. Любую операцию, инициированную с компьютера, следует отменять на компьютере.
Сброс/Очистить все	Используется для сброса количества копий перед вводом нового значения или удаления выбранной настройки режима.
	Светится при возникновении системной ошибки.

Обзор режимов

Копирование

Используйте режим *копирования* для изготовления копий и выбора опций *копирования*.

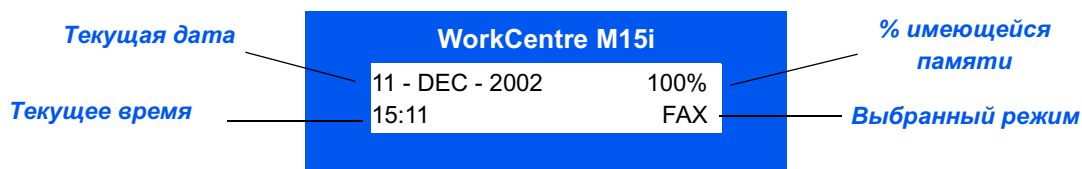
Когда аппарат находится в режиме *копирования*, отображается следующий экран режима ожидания:



Факс

Режим *факса* имеется только на *WorkCentre M15i*. Используйте режим *факса* для передачи факсимильных сообщений и настройки опций *факса*. Аппарат будет принимать факсимильные сообщения, даже если выбран другой режим.

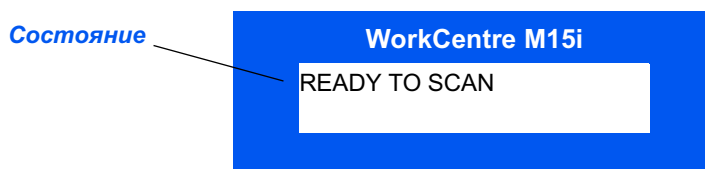
Когда аппарат находится в режиме *факса*, отображается следующий экран режима ожидания:



Сканирование

Режим *сканирования* имеется только на *WorkCentre M15i*. Используйте режим *сканирования* для сканирования изображений, которые можно хранить и получать на компьютере.

Когда аппарат находится в режиме *сканирования*, отображается следующий экран режима ожидания:



Использование символов

Для программирования различных опций и заданий может потребоваться введение символов с *цифровой клавиатуры*. Например, при настройке аппарата необходимо ввести его имя и идентификатор. Пользуйтесь приведенными ниже инструкциями при вводе букв и цифр.

1

- По подсказке аппарата введите требуемый символ.

Символы проставлены над кнопками с цифрами на *цифровой клавиатуре*.



Цифровая клавиатура

2

- Нажимайте кнопку до появления на экране требуемой буквы.

Например, для ввода буквы О нажмите кнопку 6 (подписана MNO). Каждый раз при нажатии кнопки 6 на экране отображаются разные буквы: сначала М, затем N, О и в конце 6.



3

- Информация по вводу специальных символов (пробелов, знака плюс и т.п.) приведена в разделе “Соответствие символов кнопкам цифровой клавиатуры” на стр. 3-13.

- Для ввода следующих букв повторите эту процедуру.

Если следующая буква вводится нажатием этой же кнопки, сдвиньте курсор, нажимая кнопку ►, и затем нажмите кнопку требуемой буквы.

Курсор перемещается вправо, и на экране появляется следующая буква.

- После ввода всех букв нажмите кнопку [Ввод].



Ввод

Соответствие символов кнопкам цифровой клавиатуры

В следующей таблице указано, какие символы соответствуют каждой кнопке цифровой клавиатуры:

КНОПКА	ПРИСВОЕННЫЕ ЧИСЛА, БУКВЫ ИЛИ СИМВОЛЫ
1	1 > Пробел
2	A > B > C > 2
3	D > E > F > 3
4	G > H > I > 4
5	J > K > L > 5
6	M > N > O > 6
7	P > Q > R > S > 7
8	T > U > V > 8
9	W > X > Y > Z > 9
0	+ > - > , > . > ' > / > * > # > & > 0

Редактирование номеров или имен

Чтобы исправить ошибку, нажимая кнопку ◀ или ▶ подведите курсор к неверному символу. Нажмите требуемую кнопку, чтобы перезаписать неверный символ. При нажатии [Сброс/Очистить все] все символы будут удалены.

Ввод паузы

В некоторых телефонных системах требуется ввести код доступа (например, 9) и услышать второй тон набора номера. В этом случае в телефонный номер необходимо добавить паузу. Паузу также можно ввести в номер *ускоренного набора*.

Чтобы ввести паузу, нажмите кнопку [Повторный набор/Пауза] в соответствующем месте при вводе телефонного номера. В это месте появится дефис “-”.

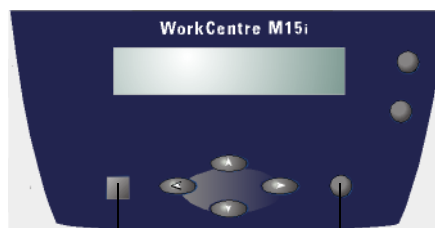
4 Копирование

- Процедура копирования 4-2
- Режимы копирования 4-6

Процедура копирования

1 Нажмите кнопку Копия/Факс/Сканирование (только M15i)

- Убедитесь, что отображается 'READY TO COPY' (ГОТОВ К КОПИРОВАНИЮ).
- Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'COPY MODE' (РЕЖИМ КОПИРОВАНИЯ), и нажмите [Ввод].



Кнопка Копия/Факс/
Сканирование

Кнопка Ввод

2 Выберите лоток для бумаги

- Инструкции по загрузке материала см. в разделе "Загрузка бумаги" на стр. 5-2. Полный список технических характеристик материалов приведен в разделе "Характеристики материалов" на стр. 12-7.

- Выберите требуемый лоток для подачи бумаги нажатием кнопки [Снабжение бумагой].
- При использовании кассеты нажимайте кнопку [Снабжение бумагой] до тех пор, пока на экране не появится 'CASSETTE'.
- При использовании ручного лотка нажимайте кнопку [Снабжение бумагой] до тех пор, пока на экране не появится 'BYPASS'.
Если используется *ручной лоток*, выберите *тип бумаги*.
- Нажмите [Ввод] для сохранения выбранной настройки.



Кнопка снабжения
бумагой

Кнопка Ввод

❗ При копировании на бумагу форматом меньше, чем A4, напечатанное изображение может быть сдвинуто или воспроизведено неправильно, даже если выбран режим Auto Fit (Автомасштабирование).

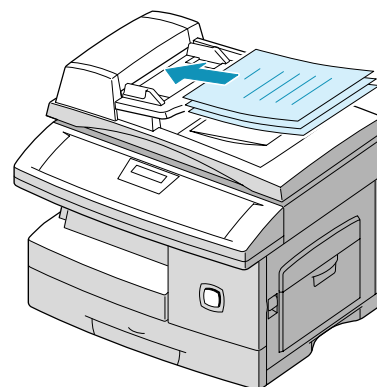
3 Загрузите оригиналы

Автоподатчик документов (АПД):

- Перед загрузкой снимите с оригиналов все скрепки и зажимы.
- Отрегулируйте подвижные направляющие под формат оригиналов.
- Аккуратно загрузите оригиналы в автоподатчик документов лицевой стороной вверх.

Первая страница должна находиться наверху, а верхняя часть листов обращена к задней или левой стороне аппарата.

- Выровняйте стопку по левому и заднему краям лотка. Установите направляющие так, чтобы они слегка касались кромок оригиналов.

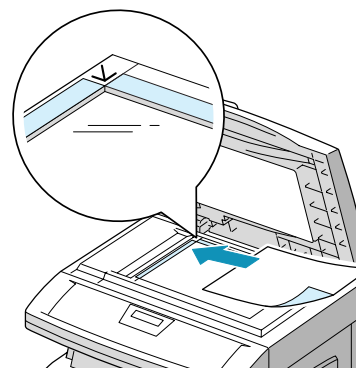


❗ В автоподатчик можно загрузить до 30 листов бумаги плотностью 80 г/м². Допустимая плотность 45 - 105 г/м². Диапазон форматов от B5 (176 x 250 мм) до 216 x 356 мм. Все характеристики АПД приведены в разделе "Характеристики сканера и копирас" на стр. 12-5.

Стекло экспонирования:

- При использовании стекла экспонирования оригиналов проверьте, что в АПД не загружены оригиналы.

- Поднимите АПД или крышку стекла экспонирования и положите оригинал лицевой стороной вниз на стекло экспонирования. Совместите оригинал со стрелкой с заднем левом углом.
- Опустите АПД или крышку стекла экспонирования.



4 Выберите режимы копирования

- Набор доступных режимов зависит от конфигурации аппарата.

- Для выбора режима копирования нажмите кнопку требуемого режима на панели управления.

На экране появится текущая настройка выбранного режима.

- Нажимайте кнопку до тех пор, пока не будет отображаться требуемая настройка.
- При выводе необходимой настройки нажмите кнопку [Ввод] для ее сохранения.



Режимы копирования

① Подробную информацию о режимах копирования см. в разделе "Режимы копирования" на стр. 4-6.

5 Введите количество копий

- Максимальное количество копий - 999.

- С цифровой клавиатуры введите требуемое число копий.
- При необходимости нажмите [Сброс/Очистить все], чтобы сбросить текущее количество копий и ввести новое.



Цифровая клавиатура

Кнопка Сброс/Очистить все

6 Нажмите Старт

- Нажмите кнопку [Старт] для запуска сканирования.
- Если выбран режим с подборкой и оригиналы сканируются со *стекла экспонирования*, нажимая кнопки навигации, укажите, требуется ли сканирование следующей оригинала. Выберите [YES] для сканирования следующей страницы.
- После того как все оригиналы будут просканированы, нажмите кнопку ▼ для выбора [NO] и нажмите кнопку [Ввод].
Начнется печать, и копии будут выведены в *выходной лоток*.



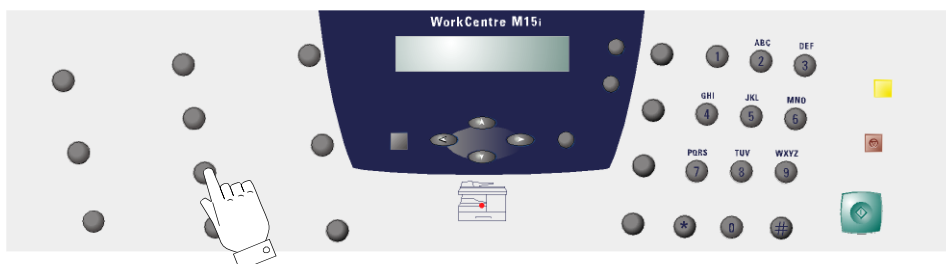
Кнопки навигации

Кнопка Старт

Копирование

Режимы копирования

Аппарат имеет 6 режимов копирования. Выбор режимов осуществляется нажатием кнопок режимов на панели управления:



Описание режимов

Режим	опции		Для выбора
Тип оригинала Используется для выбора типа сканируемого документа.	Text	Используется для документов, содержащих, в основном, текст.	- Нажмите [Тип оригинала] для вывода на экран текущей настройки. - Нажимайте [Тип оригинала] до тех пор, пока на экране не появится требуемая настройка. - Нажмите [Ввод] для сохранения выбранной настройки.
	Mixed	Используется для документов, содержащих и текст, и графику.	
	Photo	Используется для фотографий.	
Снабжение бумагой Используется для выбора лотка для бумаги.	Cassette	Выбирайте при использовании материала, загруженного в кассету.	- Нажмите [Снабжение бумагой] для вывода на экран текущей настройки. - Нажимайте [Снабжение бумагой] до тех пор, пока на экране не появится требуемая настройка. - Нажмите [Ввод] для сохранения выбранной настройки. - При использовании <i>ручного лотка</i> выберите тип загруженной бумаги и нажмите [Ввод].
	Bypass	Выбирайте при использовании материала, загруженного в ручной лоток.	

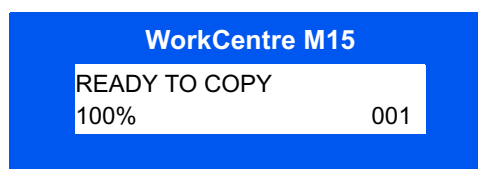
Светлее/ Темнее Используется для настройки контраста документа, содержащего бледные или темные изображения, и подавления фона.	Manual	Имеется 5 настроек контраста.	- Нажимайте кнопку [Светлее/Темнее] до тех пор, пока на экране не появится 'MANUAL' и нажмите [Ввод]. - Каждый раз при нажатии кнопки курсор на ЖК экране сдвигается вправо или влево. Когда курсор сдвигается вправо, изображение становится темнее. - Нажмите [Ввод] для сохранения выбранной настройки.
	Auto Suppress	Используется для подавления фона.	- Нажимайте кнопку [Светлее/Темнее] до тех пор, пока на экране не появится 'AUTO SUPPRESS' и нажмите [Ввод]. - Кнопками навигации выберите 'ON' (ВКЛЮЧЕНО) и нажмите [Ввод].
Уменьшение/ Увеличение Используется для уменьшения или увеличения изображения в пределах от 25% до 400%, в зависимости от устройства ввода оригиналов.	25 - 400%	Уменьшение/Увеличение в пределах 25 - 400% при использовании <i>стекла экспонирования</i> , и в пределах 25 - 100% при использовании <i>автоподатчика документов (АПД)</i> .	- Нажимайте кнопку [Уменьшение/Увеличение] до тех пор, пока на экране не появится '25 - 400%'. - Введите требуемый масштаб с <i>цифровой клавиатуры</i>. При нажатии [Сброс/Очистить все] восстановится масштаб 100%. - При выводе требуемого масштаба нажмите кнопку [Ввод] для сохранения настройки.
	Auto Fit	Используется для автоматического уменьшения или увеличения изображения в соответствии с форматом бумаги для копий. Доступно только при использовании <i>стекла экспонирования</i>. Убедитесь, что АПД пустой. Режим С подборкой не поддерживается вместе с режимом <i>автомасштабирования</i>.	- Нажимайте кнопку [Уменьшение/Увеличение] до тех пор, пока на экране не появится 'AUTO FIT'. - Нажмите [Ввод] для сохранения выбранной настройки. - Положите оригинал на <i>стекло экспонирования</i>, опустите крышку и нажмите [Старт]. Аппарат просканирует оригинал, чтобы определить требуемый коэффициент уменьшения/увеличения. Затем снова просканирует оригинал и выполнит работу.

	Clone	Используется для печати нескольких изображений на одной странице. Количество изображений определяется автоматически и зависит от размера исходного изображения. ● Доступно только при использовании стекла экспонирования. Убедитесь, что АПД пустой.	➤ Нажимайте кнопку [Уменьшение/Увеличение] до тех пор, пока на экране не появится 'CLONE'. ➤ Нажмите [Ввод] для сохранения выбранной настройки. ➤ Положите оригинал на <i>стекло экспонирования</i>, опустите крышку и нажмите [Старт]. Аппарат просканирует оригинал, чтобы определить количество изображений, размещаемых на странице. Затем выполнит работу.
С подборкой ● Используется для получения подобранных комплектов копий.	ON/OFF	Используется для получения подобранных комплектов копий, например, при изготовлении 2 копий 3-х страничного документа сначала будет распечатана первая копия документа, а затем вторая.	➤ Нажмите [С подборкой] для вывода на экран текущей настройки. ➤ Нажмите [С подборкой] для выбора 'ON' (ВКЛЮЧЕНО). ➤ Нажмите [Ввод] для сохранения выбранной настройки.
1 - 2 - сторонняя копия ● Используется для изготовления 2-сторонних копий.	OFF Long Edge Short Edge	Используется для отмены режима 2-стороннего копирования. Изготавливаются копии с кромкой для переплета по длинной стороне листа. Изготавливаются копии с кромкой для переплета по короткой стороне листа.	➤ Нажимайте [1 - 2 - сторонняя копия] до тех пор, пока на экране не появится требуемая настройка. ➤ Нажмите [Ввод] для сохранения выбранной настройки. ➤ Просканируйте 1-сторонние оригиналы для получения 2-сторонних копий через АПД или со <i>стекла экспонирования</i>. ➤ Для получения 2-сторонних копий с 2-сторонних оригиналов используйте <i>стекло экспонирования</i>. Просканируйте сторону 1 и, после подсказки, переверните оригинал, выберите [YES] и просканируйте сторону 2. Повторяйте эту процедуру до тех пор, пока все оригиналы не будут просканированы. Затем нажмите кнопку ▼ для выбора [NO] и нажмите [Ввод].

Восстановление режимов копирования

Для восстановления настроек по умолчанию режимов *копирования* выполните следующие инструкции:

- Нажмите кнопку [Сброс/Очистить все] два раза.
- После сброса режимов *копирования* на экране аппарата отображается 'READY TO COPY' (ГОТОВ К КОПИРОВАНИЮ).



Копирование

5 Бумага и другие материалы

- Загрузка бумаги 5-2
- Характеристики материала 5-8

Загрузка бумаги

Подготовка бумаги к загрузке

Распушите стопку бумаги перед загрузкой ее в лотки. Это поможет разделить слипшиеся листы бумаги и снизит вероятность застреваний бумаги.

- Для предотвращения застреваний и неправильной подачи бумаги не доставайте бумагу из упаковки пока в этом нет необходимости.

Использование кассеты для бумаги

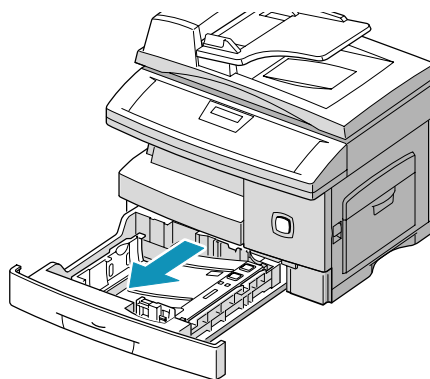
Загрузка кассеты для бумаги

Следуя приведенным ниже инструкциям, загрузите бумагу в *WorkCentre M15/M15i*. Кассета вмещает до 550 листов бумаги плотностью 80 г/м².

ⓘ При копировании на бумагу форматом меньше, чем A4, напечатанное изображение может быть сдвинуто или воспроизведено неправильно, даже если выбран режим *Auto Fit* (Автомасштабирование).

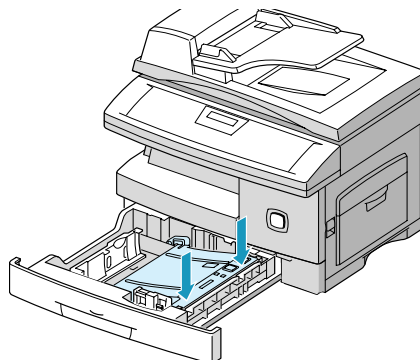
1

- Выдвиньте кассету для бумаги.



2

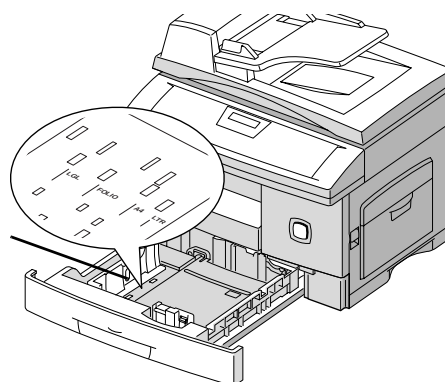
- Нажмите на прижимную пластину, чтобы она зафиксировалась на месте.



3

- Отрегулируйте положение задней направляющей в соответствии с длиной требуемой бумаги. Она настроена на формат A4 или 8.5 x 11", в зависимости от страны поставки.
- Для загрузки бумаги другого формата приподнимите заднюю направляющую и переведите ее в требуемое положение.

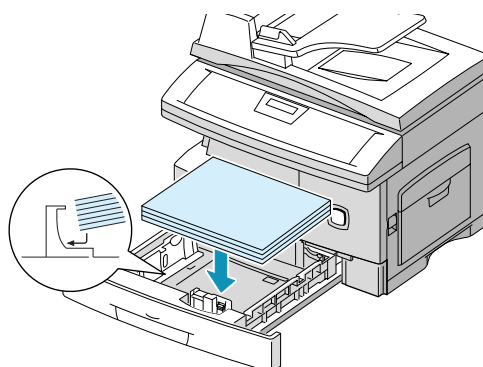
Задняя направляющая



❗ Кассета вмещает до 550 листов бумаги плотностью 80 г/м².

4

- Распушите бумагу и уложите ее в кассету.



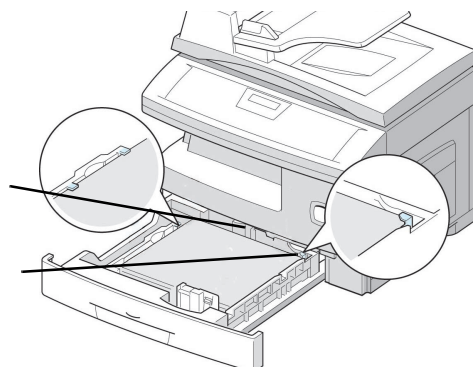
5

- Проверьте, что бумага заходит под уголки.

Не загружайте бумагу выше
линии максимальной загрузки.

**Линия
максимальной
загрузки**

Уголок

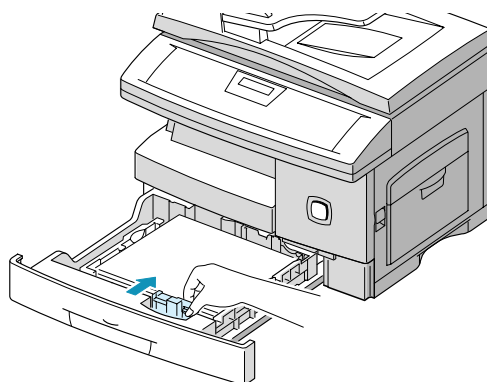


6

- Сожмите рычажок и придвиньте боковую направляющую к стопке бумаги, чтобы она слегка касалась бумаги.

Плотно не прижимайте
направляющую к краю бумаги.

- Закройте кассету для бумаги.



Использование ручного лотка

Ручной лоток расположен с правой стороны аппарата. Лоток можно закрыть, если он не используется, чтобы аппарат занимал меньше места. Используйте *ручной лоток* для печати на прозрачных пленках, наклейках, конвертах или открытках, а также при выполнении небольших работ на бумаге такого формата или типа, которая не загружена в кассету аппарата.

В ручной лоток можно загружать обычную бумагу размером от 98 x 148 мм до 216 x 356 мм и плотностью от 60 г/м² до 160 г/м².

❗ При подаче материала из ручного лотка необходимо для опции размера бумаги в настройках данных системы установить правильный размер. При подаче материала, размер которого меньше A4/Letter, может оставаться настройка формата A4, Letter или Legal. Подробную информацию см. в разделе “Настройки меню System Data” on page 9-3. При копировании на бумагу форматом меньше, чем A4, напечатанное изображение может быть сдвинуто или воспроизведено неправильно, даже если выбран режим Auto Fit (Автомасштабирование).

В таблице указаны поддерживаемые материалы и допустимая высота стопки в ручном лотке для каждого из них.

Тип материала	Максимальная высота стопки
Обычная/ высокосортная/ цветная бумага и бумага с печатью	100 листов или 9 мм
Конверты	10 конвертов или 9 мм
Прозрачные пленки	30 листов или 9 мм
Наклейки	10 листов или 9 мм
Открытки	10 листов или 9 мм

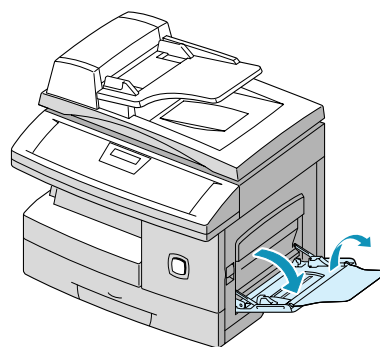
❗ Высота указана для стопки свободно лежащих на горизонтальной поверхности листов, не прижатых руками.

Загрузка ручного лотка

1

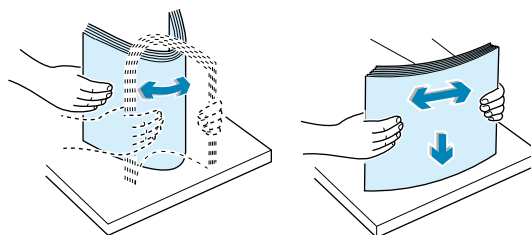
- Выпрямите открытки, конверты и листы с наклейками перед их загрузкой в ручной лоток.

- Опустите *ручной лоток*, расположенный с правой стороны аппарата.
- Разверните расширение лотка.



2

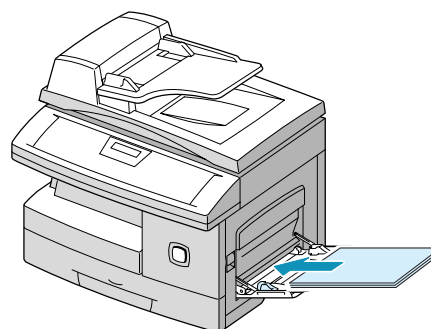
- Подготовьте стопку бумаги или конвертов для загрузки в лоток, распушив или перегнув их вперед-назад. Выровняйте края на ровной поверхности.



3

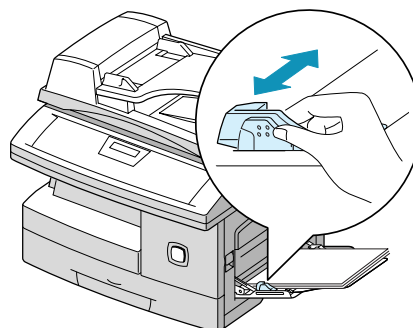
- Держите прозрачные пленки за края, не прикасаясь к поверхности для печати.

- Загрузите материал в лоток стороной для печати вниз вплотную к правому краю лотка.



4

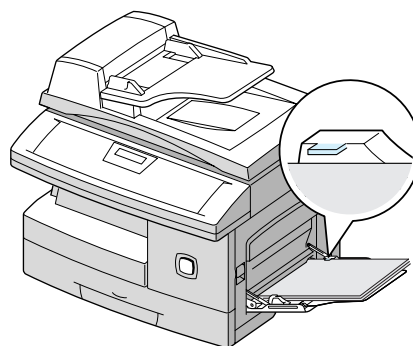
- Придвиньте направляющую к краю стопки материала для печати.



5

- Убедитесь, что высота стопки материалов соответствует допустимой.
- При копировании нажимайте кнопку [Снабжение бумагой] на панели управления до тех пор, пока на экране не появится 'BYPASS', после чего нажмите [Ввод].
- Кнопками навигации ◀ или ▶ выберите 'PAPER TYPE' (ТИП БУМАГИ) и нажмите [Ввод].

При печати выберите требуемое устройство подачи бумаги из программного приложения.



Характеристики материала

Типы и форматы материалов

В следующей таблице указаны форматы материалов, которые можно загружать в кассету для бумаги и ручной лоток, а также емкость лотков.

Формат материала	ЕМКОСТЬ ВХОДНОГО ЛОТКА ^a			
	Кассета для бумаги		Ручной лоток	
Обычная бумага				
Letter (216 x 279 мм)	ДА	550	ДА	100
Legal (216 x 356 мм)	ДА	550	ДА	100
Executive (184 x 266 мм)	НЕТ	0	ДА	100
A4 (210 x 297 мм)	ДА	550	ДА	100
B5 (182 x 257 мм)	НЕТ	0	ДА	100
A5 (148 x 210 мм)	НЕТ	0	ДА	100
Конверты				
№ 9 (216 x 279 мм)	НЕТ	0	ДА	10
№ 10 (216 x 356 мм)	НЕТ	0	ДА	10
C5 (162 x 229 мм)	НЕТ	0	ДА	10
DL (110 x 220 мм)	НЕТ	0	ДА	10
Наклейки^b				
Letter (216 x 279 мм)	НЕТ	0	ДА	10
A4 (210 x 297 мм)	НЕТ	0	ДА	10
Прозрачные пленки^b				
Letter (216 x 279 мм)	НЕТ	0	ДА	30
A4 (210 x 297 мм)	НЕТ	0	ДА	30
Открытки^b				
A6 (105 x 148,5 мм)	НЕТ	0	ДА	10
Post Card (101 x 152 мм)	НЕТ	0	ДА	10
Hagaki (148 x 210 мм)	НЕТ	0	ДА	10

- ⓘ а. При использовании бумаги большей плотности лоток будет вмещать меньше.
 б. При возникновении застреваний подавайте через ручной лоток по одному листу.

Правила работы с бумагой

- Всегда используйте высококачественную бумагу для лазерной печати в *WorkCentre M15/M15i*.
- Поврежденная, скрученная или влажная бумага может быть причиной застреваний или ухудшения качества изображения. При хранении бумаги соблюдайте следующие простые правила:
 - Храните бумагу в сухом помещении, вдали от источников тепла или холода, например радиаторов или открытых окон.
 - Для защиты от пыли и влаги храните бумагу во влагозащитной упаковке (пластиковом конверте или мешке)
 - Храните бумагу на горизонтальной поверхности на полке или паллете выше уровня пола.
 - Храните бумагу в упаковке и в коробке до момента использования.
 - Частично использованную пачку бумаги помещайте обратно в упаковку.
- При печати на влажной, скрученной, порванной бумаге или бумаге с морщинками возможны застревания и ухудшение качества печати.
- Не используйте тисненую бумагу, бумагу с перфорацией или текстурированную бумагу со слишком гладкой или слишком грубой поверхностью.
- Всегда используйте бумагу или другие материалы для печати, соответствующие техническим требованиям.
- При печати на конвертах соблюдайте следующие правила:
 - Используйте только качественные конверты с четкими сгибами.
 - НЕ используйте конверты с зажимами или застежками.
 - НЕ используйте конверты с окошками, накладками, самоприклеивающейся лентой или другими синтетическими материалами.

Правила работы со специальными материалами

Обязательно прочитайте инструкции, поставляемые вместе с материалами, и выполняйте их. Эти правила содержат важную информацию о том, как обеспечить высокое качество печати на специальных материалах.

- Рекомендуется подавать специальные материалы по одному листу.
- Используйте специальные материалы, предназначенные только для лазерных принтеров.
- Чтобы листы наклеек или прозрачных пленок не склеивались между собой в выходном лотке, убирайте их сразу же после вывода в лоток.
- После печати укладывайте прозрачные пленки на ровную горизонтальную поверхность.
- Не оставляйте прозрачные пленки в лотке на длительное время. Накопившаяся на них пыль и грязь могут быть причиной грязной печати.
- Осторожно обращайтесь с прозрачными пленками и бумагой с покрытием, чтобы не оставить на них отпечатков пальцев.
- Чтобы отпечатки на прозрачных пленках не выцветали, не оставляйте их надолго на солнечном свету.
- Храните неиспользуемые материалы при температуре от 15 до 30 градусов C. Относительная влажность должна составлять от 10% до 70%.
- Проверьте, что клеящее покрытие может выдерживать температуру закрепления 200°C (392°F) в течение 0,1 секунды.
- Проверьте, что между наклейками нет открытого клеящего слоя. Из-за открытых участков наклейки могут отслаиваться во время печати, что приведет к застреваниям. Открытый клеящий слой может также привести к повреждению элементов аппарата.
- Пропускайте лист с наклейками через аппарат только один раз. Подложка с клеящим слоем рассчитана только на однократное прохождение через аппарат.
- Не используйте наклейки, отделяющиеся от подложки, с морщинками, пузырями или другими дефектами.

6 Факс (*только M15i*)

- Процедура передачи факса 6-2
- Режимы факса 6-6
- Расширенные режимы факса 6-8
- Управление факсимильной работой 6-12
- Способы набора номера 6-15
- Прием факса 6-21
- Отчеты факса. 6-26

Процедура передачи факса

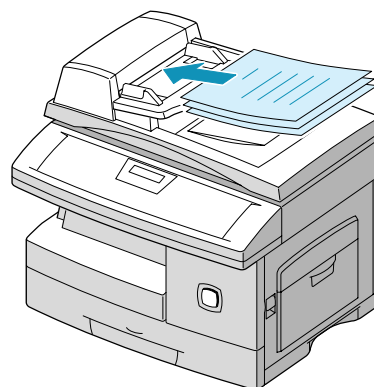
1 Загрузите оригиналы

Автоподатчик документов (АПД):

- Перед загрузкой снимите с оригиналов все скрепки и зажимы.
- Отрегулируйте подвижные направляющие под формат оригиналов.
- Аккуратно загрузите оригиналы в автоподатчик документов (АПД) лицевой стороной вверх.

Первая страница должна находиться наверху, а верхняя часть листов обращена к задней или левой стороне аппарата.

- Выровняйте стопку по левому и заднему краям лотка. Установите направляющие так, чтобы они слегка касались кромок оригиналов.



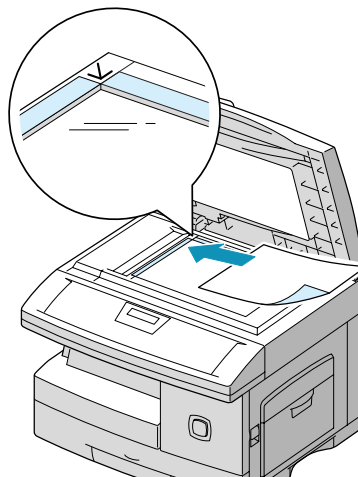
❗ В автоподатчик можно загрузить до 30 листов бумаги плотностью 80 г/м². Допустимая плотность 45 - 105 г/м². Диапазон форматов от B5 (176 x 250 мм) до 216 x 356 мм. Все характеристики АПД приведены в разделе "Характеристики сканера и копирас" на стр. 12-5.

- При использовании стекла экспонирования проверьте, что в АПД не загружены оригиналы.

Стекло экспонирования:

- Поднимите АПД или крышку стекла экспонирования и положите оригинал лицевой стороной вниз на стекло экспонирования.

Совместите оригинал со стрелкой с заднем левом углу.
- Опустите АПД или крышку стекла экспонирования.



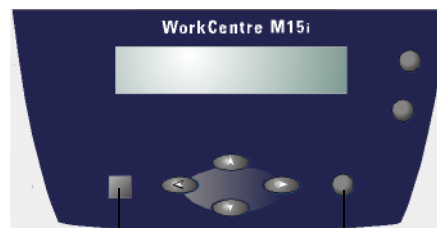
Факс (только M15i)

- По завершении работы проверьте, что АПД закрыт.

2

Нажмите кнопку Копия/Факс/Сканирование

- Проверьте, что на экране отображается 'FAX'.
- Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажмите [Ввод].



Кнопка Копия/Факс/
Сканирование

Кнопка Ввод

3 Выберите режимы факса

- Набор доступных режимов зависит от конфигурации аппарата.

- Для выбора режима факса нажмите кнопку требуемого режима на панели управления.

На экране появится текущая настройка выбранного режима.

- Нажимайте кнопку до тех пор, пока не будет отображаться требуемая настройка.
- При выводе необходимой настройки нажмите кнопку [Ввод] для ее сохранения.



Режимы факса

❗ Подробную информацию о режимах факса см. в разделе "Режимы факса" на стр. 6-6:

4 Введите номер факса

- Номер факса можно ввести разными способами. Подробную информацию см. в разделе "Способы набора номера" на стр. 6-15.

- С цифровой клавиатуры введите телефонный номер удаленного факсимильного аппарата.

- Если номер введен неправильно, нажимая кнопки навигации, выберите неверно введенное число и введите правильное.

Чтобы удалить весь введенный номер факса, нажмите кнопку [Сброс/Очистить все].



Кнопки навигации

Цифровая клавиатура

Кнопка Сброс/
Очистить все

5

Нажмите Старт

- Нажмите кнопку [Старт] для запуска сканирования.
- При сканировании оригиналов со *стекла экспонирования*, нажимая кнопки навигации, выберите, требуется ли просканировать следующий оригинал. Выберите [YES] для сканирования следующей страницы.
- После того как все оригиналы будут просканированы, нажмите кнопку ▼ для выбора [NO] и нажмите кнопку [Ввод].
Начинается передача факса.



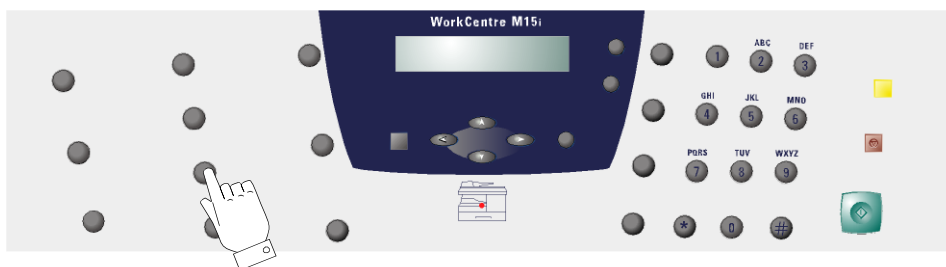
Кнопки навигации

Кнопка Старт

Факс (только M15i)

Режимы факса

Аппарат имеет 4 стандартных режима *факса*. Выбор режимов осуществляется нажатием кнопок режимов на *панели управления*:



Описание режимов

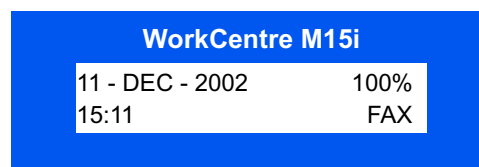
Режим	опции		Для выбора....
Разрешение Используется для настройки резкости и четкости изображения.	Standard	Используется для документов, содержащих символы обычного размера.	- Нажмите кнопку [Разрешение] для вывода на экран текущей настройки. - Нажимайте кнопку [Разрешение], чтобы пролистать все настройки. - При выводе требуемой настройки нажмите кнопку [Ввод] для ее сохранения.
	Fine	Используется для документов с мелким текстом или тонкими линиями. Также используется для передачи цветных изображений по факсу.	
	Super Fine	Используется для документов, содержащих очень мелкие детали. Этот режим доступен, только если удаленный аппарат поддерживает <i>сверхвысокое</i> разрешение.	

Опции сканирования Если удаленный аппарат поддерживает цветные режимы, документы могут быть переданы в цвете.	B&W	Используется для черно-белых документов.	➤ Нажмите кнопку [Опции сканирования] для вывода на экран текущей настройки.
	Color	Используется для цветных документов. При передаче документа в цветном режиме должно быть установлено разрешение FINE (ВыСОКОЕ).	➤ Нажимайте кнопку [Опции сканирования], чтобы пролистать все настройки. ➤ При выводе требуемой настройки нажмите кнопку [Ввод] для ее сохранения.
Тип оригинала Используется для выбора типа сканируемого документа.	Text	Используется для документов, содержащих, в основном, текст.	➤ Нажмите [Тип оригинала] для вывода на экран текущей настройки. ➤ Нажимайте [Тип оригинала] до тех пор, пока на экране не появится требуемая настройка. ➤ Нажмите [Ввод] для сохранения выбранной настройки.
	Mixed	Используется для документов, содержащих и текст, и графику.	
	Photo	Используется для фотографий.	
Светлее/Темнее Используется для настройки контраста документа, содержащего бледные или темные изображения, и подавления фона.	Manual	Имеется 5 настроек контраста.	➤ Нажимайте кнопку [Светлее/Темнее] до тех пор, пока на экране не появится 'MANUAL' и нажмите [Ввод]. ➤ Каждый раз при нажатии кнопки курсор на ЖК экране сдвигается вправо или влево. Когда курсор сдвигается вправо, изображение становится темнее. ➤ Нажмите [Ввод] для сохранения выбранной настройки.

Восстановление режимов факса

Для восстановления настроек по умолчанию режимов факса выполните следующие инструкции:

- Нажмите кнопку [Сброс/Очистить все] два раза.
На экран будут выведены дата и время и FAX.



Расширенные режимы факса

WorkCentre M15i имеет ряд расширенных режимов факса. В следующей таблице приведены расширенные режимы аппарата, опции и процедура выбора каждого режима.

Описание режимов

Режим	Для выбора....
Delay Send Используется для передачи факса в указанное время.	➤ Загрузите оригиналы и убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажимайте [Ввод]. ➤ Запрограммируйте необходимые для работы режимы. ➤ Нажмите [Меню/Выход] и нажимайте кнопки ▼ или ▲ до тех пор, пока на экране не появится 'DELAY SEND', после чего нажимайте [Ввод]. ➤ Введите номер удаленного аппарата с <i>цифровой клавиатуры</i> или с помощью функции <i>ускоренного набора</i>. ➤ Нажмите [Ввод] для подтверждения номера. ➤ Чтобы передать факс нескольким получателям, нажимая кнопку навигации ◀ или ▶, выберите [1: YES] и нажимайте [Ввод]. Введите следующий номер факса и нажимайте [Ввод]. Продолжайте вводить номера до тех пор, пока все не введете. ➤ При передаче факса одному получателю или после введения всех получателей выберите [2: YES] и нажимайте [Ввод]. На экране появится запрос на ввод имени для <i>отложенной передачи</i>. ➤ Если требуется имя, введите его с <i>цифровой клавиатуры</i> и нажимайте [Ввод]. На экране появится текущее время и запрос ввода времени для передачи факса. ➤ Введите время с <i>цифровой клавиатуры</i>. ➤ Если используется 12-часовой режим времени выберите AM или PM, нажимая кнопку ▼ или ▲. Нажмите [Ввод] для подтверждения времени передачи. Оригиналы будут просканированы в память и сохранены для передачи в указанное время. На экране отображается % имеющейся памяти и количество просканированных страниц.

Priority Send Используется для передачи более приоритетных документов вперед других зарезервированных операций.	➤ Загрузите оригиналы и убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажмите [Ввод]. ➤ Запрограммируйте необходимые для работы режимы. ➤ Нажмите [Меню/Выход] и нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока на экране не появится 'PRIORITY SEND', после чего нажмите [Ввод]. ➤ Введите номер удаленного аппарата с <i>цифровой клавиатуры</i> или с помощью функции <i>ускоренного набора</i>. ➤ Нажмите [Ввод] для подтверждения номера. ➤ Если требуется имя работы, введите его с <i>цифровой клавиатуры</i> и нажмите [Ввод]. Перед передачей оригиналы будут просканированы в память. На экране отображается % имеющейся памяти и количество просканированных страниц. Документ будет передан после выполнения текущей операции. Если выполняется многоадресная передача, документ в режиме <i>приоритетной передачи</i> будет отправлен между передачами получателю или попытками набора номера.
---	--

TX Poll ● Позволяет удаленному аппарату запрашивать документы с <i>WorkCentre M15i</i>.	➤ Загрузите оригиналы и убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажимайте [Ввод]. ➤ Запрограммируйте необходимые для работы режимы. ➤ Нажмите [Меню/Выход] и нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока на экране не появится 'POLLING', после чего нажимайте [Ввод]. ➤ Нажимайте кнопки ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'TX POLL', после чего нажимайте [Ввод]. Аппарат запрашивает четырехзначный код опроса. Код опроса 0000 установлен на заводе, что соответствует отсутствию кода опроса. Если код опроса введен, на удаленном аппарате необходимо ввести этот же код опроса, чтобы получить доступ к документам, сохраненным на <i>WorkCentre M15i</i>. ➤ Чтобы использовать код опроса, введите четырехзначный код и нажимайте [Enter]. ➤ Если код опроса не требуется, убедитесь, что на экране отображается 0000 и нажимайте [Ввод]. Если доступ к документу необходим более чем с одного удаленного аппарата, документ можно сохранить в памяти <i>Bulletin Board</i>. При этом документ можно запрашивать несколько раз и он не будет удален. Если документ не сохранен в памяти <i>Bulletin Board</i>, он будет удален автоматически после запроса одним аппаратом. ➤ Нажимая кнопку ◀ или ▶, выберите 'ON' для сохранения документа в памяти Bulletin Board или 'OFF' для сохранения документа в обычной памяти. ➤ Нажмите [Ввод]. Оригиналы будут просканированы и сохранены в памяти для опроса. На экране отображается % имеющейся памяти и количество сохраненных страниц.
---	--

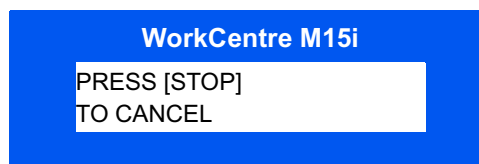
Delay RX Poll Используется для запроса документов с другого факсимильного аппарата немедленно или в указанное время.	- Загрузите оригиналы и убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажимайте [Ввод]. - Нажмите [Меню/Выход] и нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока на экране не появится 'POLLING', после чего нажимайте [Ввод]. - Нажимайте кнопки ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'DELAY RX POLL', после чего нажимайте [Ввод]. На экране появится запрос ввести номер удаленного опрашиваемого аппарата. - Введите номер удаленного аппарата с <i>цифровой клавиатуры</i> или с помощью функции <i>ускоренного набора</i>. - Нажмите [Ввод] для подтверждения номера. На экране появится текущее время и запрос ввода времени начала опроса. - Введите время с <i>цифровой клавиатуры</i>. - Если используется 12-часовой режим времени выберите AM или PM, нажимая кнопки ▼ или ▲ . Если установленное время прежде текущего, опрос начнется в это время на следующий день. Для немедленного начала опроса нажимайте [Ввод], когда отображается текущее время. - Нажмите [Ввод] для подтверждения времени передачи. - Аппарат запрашивает четырехзначный код опроса. Если на удаленном аппарате установлен код опроса, необходимо сейчас его ввести. Если код запроса не требуется, введите 0000, что означает отсутствие кода опроса. После этого нажимайте [Ввод]. В случае немедленного опроса аппарат набирает номер удаленного факса и запрашивает документ. Если установлено определенное время опроса, аппарат набирает номер удаленного факса в указанное время и запрашивает документ.
--	--

Управление факсимильной работой

Отмена передачи факса

- Нажмите [Стоп] в любой момент во время передачи факса.
- Для подтверждения отмены еще раз нажмите [Стоп].

Передача факса будет отменена.



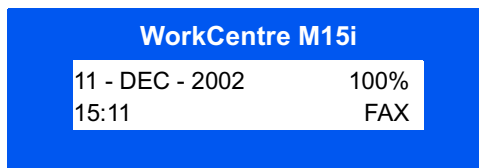
Подтверждение передачи

- Список сообщений об ошибках и их описание см. в разделе "Экранные сообщения об ошибках" на стр. 11-12.

После того как последняя страница документа успешно передана, аппарат подает звуковой сигнал и возвращается в режим ожидания.

Если во время передачи происходит ошибка, отображается сообщение об ошибке.

- Если получено сообщение об ошибке, нажмите кнопку [Стоп], чтобы сбросить это сообщение и снова передать документ.



ⓘ На аппарате можно настроить автоматическую печать отчета-подтверждения после каждой передачи факса. Подробно см. раздел "Отчеты факса" на стр. 6-26.

Мониторинг состояния двух работ

WorkCentre M15i может выполнять две функции одновременно.

- Когда аппарат выполняет две работы, нажмите кнопку [Состояние работы], чтобы просмотреть текущее состояние другой операции.

Каждый раз при нажатии кнопки [Состояние работы] отображается состояние одной из двух работ по очереди.



**Состояние
работы**

Факс (только M15i)

Добавление в запланированную операцию или ее отмена

Отложенная передача, приоритетная передача, групповая передача и функции опроса являются запланированными операциями. Для добавления настроек в запланированную операцию или ее отмены выполните следующие инструкции:

- При добавлении в запланированную операцию загрузите оригиналы.
 - Убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажимайте [Ввод].
 - Нажмите [Меню/Выход]. Отображается 'SYSTEM DATA'.
 - Нажимайте кнопки ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'ADD/CANCEL', после чего нажимайте [Ввод].
 - Нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'CANCEL' или 'ADD', после чего нажимайте [Ввод].
- Отображается информация последней сохраненной в памяти работы.
- Нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится требуемая операция, после чего нажимайте [Ввод].

При отмене операции выводится запрос подтверждения.

При добавлении в операцию отображается общее количество просканированных страниц и количество добавленных страниц.

WorkCentre M15i

Add/Cancel
[operation...]

WorkCentre M15i

ARE YOU SURE?
1:yes 2:no

WorkCentre M15i

TOTAL PAGES = 006
ADDED PAGES = 002

Способы набора номера

На WorkCentre M15i предусмотрено несколько способов набора номера.

Описание способа

СПОСОБ НАБОРА НОМЕРА	ОПЦИИ	ИНСТРУКЦИИ
Набор номера на клавиатуре Используется для ввода номера удаленного аппарата с цифровой клавиатуры.		- Загрузите оригиналы и убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажмите [Ввод]. - С цифровой клавиатуры введите телефонный номер удаленного факсимильного аппарата. - Нажмите [Старт] или [Ввод] для передачи факса.

Факс (только M15i)

Ускоренный набор Предназначен для хранения часто используемых номеров и вызова их путем набора 1- или 2-значного номера ускоренного набора.	Сохранение номера	Аппарат позволяет сохранять до 80 номеров ускоренного набора в диапазоне 1-80.	- Убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажмите [Ввод]. - Нажмите и удерживайте кнопку [Ускоренный набор] в течение 2 секунд. - Введите номер ускоренного набора (1 - 80) с цифровой клавиатуры и нажмите [Ввод]. - Если за номером ускоренного набора уже сохранен какой-либо номер, он будет выведен на экран. - Введите номер факса, который хотите сохранить, и нажмите [Ввод]. - Если требуется имя, введите его с цифровой клавиатуры и нажмите [Ввод]. Если имя не требуется, нажмите [Ввод]. - Для сохранения других телефонных номеров повторите процедуру. - Для возврата в режим ожидания нажмите [Меню/Выход].
	Использование ускоренного набора	Используется для выбора уже настроенного номера ускоренного набора.	- Загрузите оригиналы и убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажмите [Ввод]. - Запрограммируйте необходимые для работы режимы. - Нажмите кнопку [Ускоренный набор] и введите 1- или 2-значный номер ускоренного набора. - Нажмите [Ввод].

Набор группы номеров Используется для присвоения нескольким номерам ускоренного набора одного группового номера для многоадресной передачи.	Объединение номеров в группу	Используется для создания группы из нескольких номеров ускоренного набора.	- Убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажмите [Ввод]. - Нажмите [Меню/Выход]. Отображается 'SYSTEM DATA'. - Нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'GROUP DIAL', после чего нажмите [Ввод]. - Нажмите [Ввод] для выбора 'NEW' (НОВЫЙ). - Введите номер <i>группы</i> из номеров <i>ускоренного набора</i> 1 - 80 и нажмите [Ввод]. Если этот номер <i>группового набора</i> уже используется, отображается 'NO. IS REGISTERED' и необходимо ввести другой номер. - Отображается запрос ввода номера <i>ускоренного набора</i>. Введите номер <i>ускоренного набора</i>, который будет включен в список <i>группового набора</i>, и нажмите [Ввод]. Отображается номер <i>ускоренного набора</i>, номер и имя факса. - Нажмите [Ввод]. - Повторяйте эту процедуру для ввода всех номеров <i>ускоренного набора</i>, входящих в эту <i>группу</i>. - После ввода всех номеров нажмите [Меню/Выход]. - Аппарат просит ввести идентификатор для <i>группового набора</i>. Если требуется, введите имя с <i>цифровой клавиатуры</i> и нажмите [Ввод]. - Если имя не требуется, нажмите [Ввод]. - Для настройки другого номера <i>группового набора</i> повторите процедуру. Для выхода нажмите [Меню/Выход].
---	--	---	--

Факс (только M15i)

	Редактирование номеров группового набора	Используется для добавления номеров или удаления номеров из номера <i>группового набора</i> . Также используется для изменения <i>имени группы</i> .	➤ Убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажмите [Ввод]. ➤ Нажмите [Меню/Выход]. Отображается 'SYSTEM DATA'. ➤ Нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'GROUP DIAL', после чего нажмите [Ввод]. ➤ Нажимайте кнопки ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'EDIT', после чего нажмите [Ввод]. ➤ Введите номер <i>группы</i>, который хотите отредактировать, и нажмите [Ввод]. Отображается запрос ввода номера <i>ускоренного набора</i>. ➤ Введите номер <i>ускоренного набора</i>, который хотите удалить или добавить, и нажмите [Ввод]. ➤ Если этот номер <i>ускоренного набора</i> уже включен в группу, отображается опция 'DELETE'? (УДАЛИТЬ?), если не введен, отображается опция 'ADD' (ДОБАВИТЬ). ➤ Нажмите [Ввод]. ➤ Повторяйте процедуру для удаления или добавления требуемых номеров <i>ускоренного набора</i>. Нажмите [Меню/Выход] по завершении редактирования. ➤ Отображается <i>имя группы</i>. Чтобы изменить <i>имя группы</i>, введите новое имя с <i>цифровой клавиатуры</i> и нажмите [Ввод]. ➤ Для редактирования другого номера <i>группового набора</i> повторите процедуру. Для выхода нажмите [Меню/Выход].
--	---	--	--

	Использование группового набора	Используется для передачи одного и того же сообщения нескольким получателям с помощью <i>группового набора</i> .	➤ Загрузите оригиналы и убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажимайте [Ввод]. ➤ Запрограммируйте необходимые для работы режимы. ➤ Нажмите кнопку [Ускоренный набор] и введите номер <i>группового набора</i>. ➤ Нажмите [Ввод]. Отображается <i>идентификатор группы</i>. Для каждой передачи можно использовать только один номер <i>группового набора</i>. Аппарат автоматически просканирует оригиналы в память. Аппарат набирает каждый номер <i>группы</i> и передает факс каждому получателю.
Ручной набор группы ● Используется для ручного ввода номеров для многоадресной передачи.	Ручной набор группы	Используется для ввода вручную нескольких номеров получателей факса.	➤ Загрузите оригиналы и убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажимайте [Ввод]. ➤ Нажмите кнопку [Ручной набор группы]. Отображается запрос ввода номера получателя факса. ➤ Введите номер первого получателя факса и нажимайте [Ввод]. ➤ Отображается 'ANOTHER NO.?' (ЕЩЕ НОМЕР?). Выберите [1. YES] для добавления следующего номера и нажимайте [Ввод]. ➤ Повторяйте процедуру до тех пор, пока не будут введены все номера. Затем выберите [2. NO] и нажимайте [Ввод]. Документы будут просканированы и переданы по факсу указанным получателям.

Ручной набор Используется для набора номера факса при разомкнутой телефонной линии.	Ручной набор	Используется для набора номера факса при разомкнутой телефонной линии.	- Загрузите оригиналы и убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажимайте [Ввод]. - Нажмите кнопку [Ручной набор]. Раздается сигнал линии, и на экране отображается 'PHONE'. - Наберите номер факса. Услышав тон факса, нажимайте кнопку [Старт] для передачи факсимильного сообщения.
Повторный набор номера С помощью функции повторного набора можно быстро вызывать номера, которые недавно вводились.	Повторный набор последнего номера	Используется для автоматического повторного набора последнего набранного номера.	- Загрузите оригиналы и убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажимайте [Ввод]. - Нажмите [Повторный набор/Пауза]. Последний номер будет набран автоматически, документы будут просканированы и отправлены по факсу.
	Поиск в памяти повторного набора	Используется для поиска ранее набранного номера в памяти повторного набора.	- Загрузите оригиналы и убедитесь, что на экране отображается FAX. Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажимайте [Ввод]. - Нажмите и удерживайте кнопку [Повторный набор/Пауза] 2 секунды. В памяти повторного набора аппарата сохраняется 10 последних набранных номеров. - Нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится требуемый номер, после чего нажимайте [Ввод]. Документы будут просканированы и переданы по факсу.

Прием факса

Режимы приема

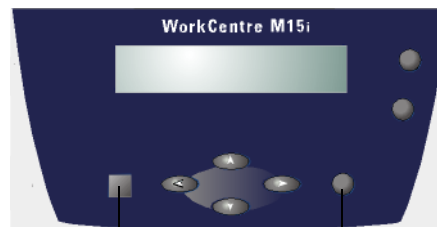
РЕЖИМЫ ПРИЕМА	ОПИСАНИЕ
TEL В режиме TEL автоматический ответ аппарата и прием факса выключен.	В этом режиме автоматический ответ аппарата и прием факса выключен. Чтобы принять факс вручную, поднимите внешнюю телефонную трубку или нажмите кнопку <i>ручного набора</i>. Вы услышите голос отправителя или тон факса. Нажмите кнопку [Старт] и положите трубку, чтобы принять факс. ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы кнопка <i>ручного набора</i> была активной, необходимо, чтобы аппарат находился в режиме FAX.
FAX В режиме FAX аппарат отвечает на входящий звонок и автоматически принимает факс.	В этом режиме аппарат автоматически отвечает на входящий звонок и сразу же переключается в режим приема факса.
TEL/FAX В режиме TEL/FAX аппарат автоматически отвечает на входящий звонок и определяет, поступил ли факс или обычный звонок.	В этом режиме аппарат отвечает на входящий звонок. Если сигнал факса не обнаружен, включается телефонный звонок. Для ответа на звонок нажмите кнопку [Старт] и снимите трубку. Если вы не ответите на звонок, аппарат переключится в режим автоматического приема факса.
ANS/FAX В режиме ANS/FAX, если аппарат определяет тон факса, то автоматически переключается в режим FAX.	Используйте этот режим, если к <i>WorkCentre M15i</i> подключен автоответчик. Если аппарат определяет тон факса, то автоматически переключается в режим FAX.

Факс (только M15i)

Настройка режима приема факса

1

- Проверьте, что на экране отображается 'FAX'.
- Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажмите [Ввод].

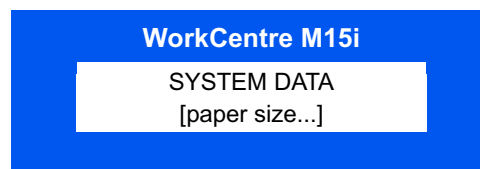


Кнопка Копия/Факс/
Сканирование

Кнопка Ввод

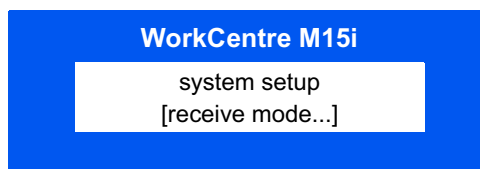
2

- Нажмите [Меню/Выход]. Отображается 'SYSTEM DATA'.



3

- Нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'SYSTEM SETUP', после чего нажмите [Ввод].
- Нажимайте ◀ или ▶ для выбора требуемого режима приема.
- Нажмите [Ввод] для сохранения настройки.
- Для сохранения настройки и выхода нажмите кнопку [Меню/Выход].



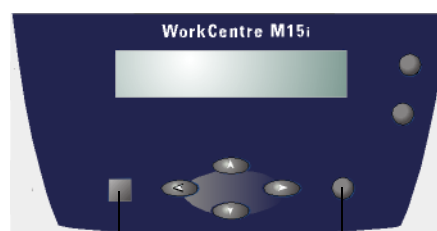
Защищенный прием

При включении этого режима все факсы будут приниматься в память аппарата. Факсы можно будет распечатать только после ввода пароля защиты. Этот режим удобен при частом приеме конфиденциальных документов, или если проверка факсов проводится нерегулярно.

Факс (только M15i)

Включение защищенного приема

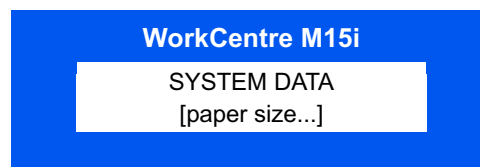
- 1**
 - Проверьте, что на экране отображается 'FAX'.
 - Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажмите [Ввод].



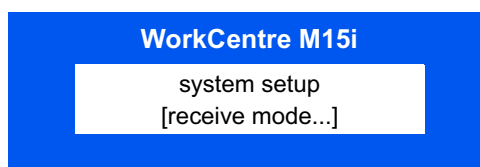
Кнопка Копия/Факс/
Сканирование

Кнопка Ввод

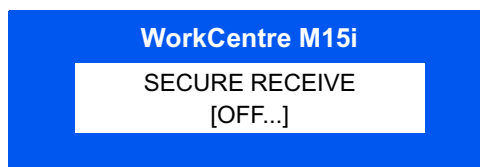
- 2**
 - Нажмите [Меню/Выход]. Отображается 'SYSTEM DATA'.



- 3**
 - Нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'SYSTEM SETUP', после чего нажмите [Ввод].

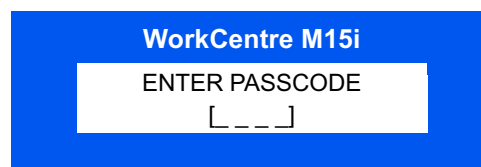
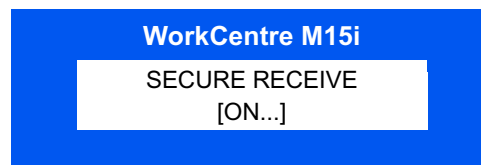


- 4**
 - Нажимайте ▼ или ▲ до тех пор, пока на экране не появится 'SECURE RECEIVE' (ЗАЩИЩЕННЫЙ ПРИЕМ).



- 5** Для выключения режима ЗАЩИЩЕННОГО ПРИЕМА тоже необходимо ввести пароль.

- Чтобы включить режим защищенного приема, нажмите ◀ или ▶ для выбора 'ON' (ВКЛЮЧИТЬ) и нажмите [Ввод].
- Введите 4-значный пароль и нажмите [Ввод].
- Еще раз введите пароль для подтверждения и нажмите [Ввод].
- Для использования режима защищенного приема без ввода пароля нажмите [Ввод] не вводя пароля.
- Для сохранения настройки и выхода нажмите кнопку [Меню/Выход].



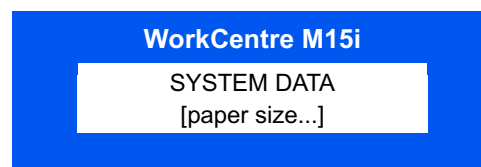
Печать защищенных факсов

- 1**
- Проверьте, что на экране отображается 'FAX'.
 - Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажмите [Ввод].
- 2**
- Нажмите [Меню/Выход]. Отображается 'SYSTEM DATA'.



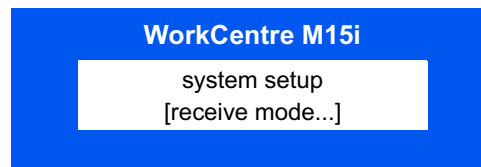
Кнопка Копия/Факс/
Сканирование

Кнопка Ввод



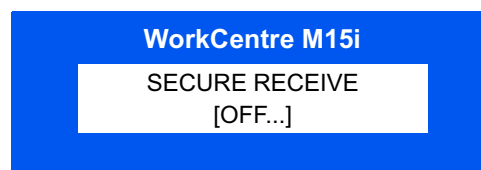
3

- Нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'SYSTEM SETUP', после чего нажмите [Ввод].



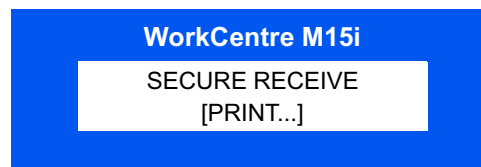
4

- Нажимайте ▼ или ▲ до тех пор, пока на экране не появится 'SECURE RECEIVE' (ЗАЩИЩЕННЫЙ ПРИЕМ).



5

- Чтобы распечатать полученные факсы, нажмите ◀ или ▶ для выбора PRINT (ПЕЧАТЬ) и нажмите [Ввод].
 - Если требуется, введите 4-значный пароль и нажмите [Ввод].
- Факсы будут распечатаны.



Факс (только M15i)

Отчеты факса

Для подтверждения и проверки работы факса предусмотрены различные отчеты и списки. Отчеты можно настроить так, чтобы они содержали какую-либо специальную информацию или распечатывались автоматически.

Отчеты

Отчет	описание
Message confirmation	Этот отчет содержит номер факса, количество страниц, время передачи, режим связи и результат. Для режима печати этого отчета предусмотрено 3 опции: ON Отчет распечатывается автоматически после каждой передачи. ERR Отчет распечатывается только при наличии ошибок. OFF Отчет не будет распечатываться автоматически. Его печать можно включать только вручную.
Schedule Job Information	Этот список содержит документы, сохраненные в данный момент для <i>отложенной передачи, приоритетной передачи, группового набора и передачи по запросу</i> . В списке указано время начала и тип операции.
Phonebook List	Этот список содержит все номера, сохраненные в памяти аппарата как номера <i>ускоренного набора и группового набора</i> .
Transmission Journal	Этот отчет содержит информацию о последних операциях передачи факсов.
Reception Journal	Этот отчет содержит информацию о последних операциях приема факсов.
Multi-Communication Report	Этот отчет распечатывается автоматически после передачи факса нескольким получателям.

Печать отчета

- Нажмите кнопку [Отчеты].
Отображается 'MSG CONFIRM'.
 - Нажимайте кнопку [Отчеты] до тех пор, пока на экране не появится название требуемого отчета, после чего нажмите [Ввод].
- Выбранный отчет будет распечатан.



7 Печать

- Процедура печати 7-2
- Режимы печати 7-4

Процедура печати

- Подробная информация приведена в документации, поставляемой вместе с программным обеспечением.

Используйте эту процедуру при создании и печати документа в приложении Windows на персональном компьютере. Указанные ниже действия даны в качестве руководства и они могут различаться, в зависимости от используемого приложения.

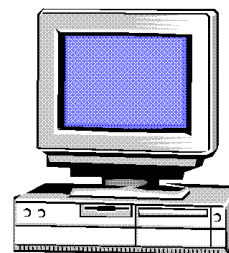
Перед выполнением печати с компьютера убедитесь, что *WorkCentre M15/M15i* подсоединен к компьютеру правильно. Для выполнения печати необходимо, чтобы на компьютер был установлен *драйвер принтера*.

WorkCentre M15/M15i должен быть включен, и в один из его лотков должна быть загружена бумага.

1

Создайте или откройте документ

- Откройте приложение, требуемое для вашего документа.
- Выберите имеющийся документ или создайте новый.

**2**

Выберите режимы печати

- Выберите [Print] в меню [File].
- Проверьте, что *WorkCentre 15 Series* выбран в качестве принтера по умолчанию.
- Выберите [Properties] или [Setup] и измените необходимые настройки.
- Выберите [OK], чтобы закрыть диалоговое окно свойств принтера.



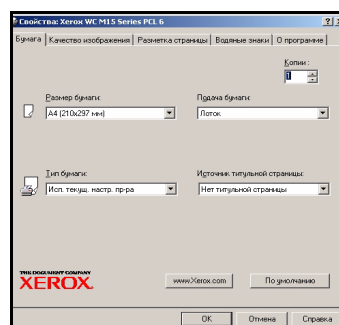
- Подробная информация о настройках принтера приведена в разделе "Режимы печати" на стр. 7-4.

3

Нажмите OK для печати

- Для введения запрограммированных настроек и передачи работы на печать, нажмите [OK].

Работа будет передана на WorkCentre M15/M15i для печати.



Режимы печати

WorkCentre M15/M15i поддерживает все приложения в Windows 95/98/2000/Me/XP и Windows NT 4.0. Проверьте, что *WorkCentre 15 Series* выбран в качестве принтера по умолчанию.

В приложениях, поддерживаемых Windows, можно изменять настройки принтера перед печатью. К ним относятся такие опции, как формат бумаги, ориентация бумаги и настройки полей. Настройки, выполненные в приложении, обычно имеют приоритет над настройками, выбранными в драйвере принтера.

Доступ к настройкам принтера

Windows 95/98/Me

- Выберите *File > Print > Properties* или *File > Page Setup* в любом приложении Windows.

Или

- Выберите принтер *Xerox WorkCentre* в папке *Printers*, затем выберите *File > Properties* (или выберите ярлык папки *Printers* и щелкните по нему правой кнопкой мыши).

Windows NT 4.0

- Выберите *File > Print > Properties* или *File > Page Setup* в любом приложении Windows.

Или

- Выберите принтер *Xerox WorkCentre* в папке *Printers*, щелкните по нему правой кнопкой мыши и выберите *Document Defaults* из раскрывающегося списка.

Windows 2000/XP

- Выберите *File > Print* или *File > Page Setup* в любом приложении Windows.

Или

- Выберите принтер *Xerox WorkCentre* в папке *Printers*, щелкните по нему правой кнопкой мыши и выберите *Printing Preferences* из раскрывающегося списка.

Вкладки свойств принтера

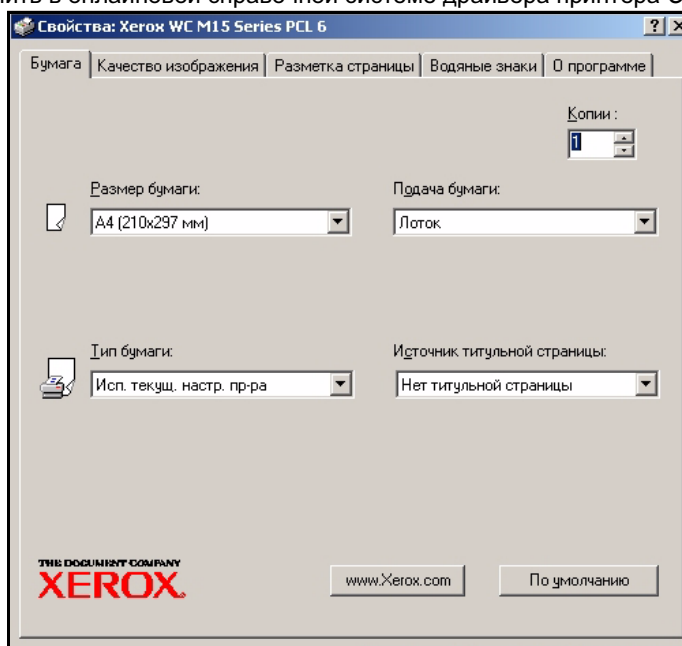
На вкладках *свойств принтера* можно просматривать и изменять настройки работы печати. Окно *свойств принтера* имеет 5 вкладок:

- **Бумага**
- **Качество изображения**
- **Разметка страницы**
- **Водяные знаки**
- **О программе**

Если доступ к *свойствам принтера* осуществляется из папки *Printers*, отображаются вкладки Windows.

- Информация о вкладках Windows приведена в поставляемой с Windows документации.

Подробную информацию о настройках принтера, представленных на каждой вкладке, можно получить в онлайн-овой справочной системе драйвера принтера *Справка*.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если доступ к свойствам принтера осуществляется из папки *Printers*, все выполненные настройки станут настройками принтера по умолчанию. Настройки, выполненные при доступе к свойствам принтера из меню *File* приложения при выборе *Print* или *Page Setup*, будут оставаться активными до закрытия приложения.

Опции управления

На всех экранах драйвера принтера представлены следующие опции управления:

ОПЦИИ	ОПИСАНИЕ
ОК	Все настройки сохраняются, драйвер или диалоговое окно закрываются. Новые настройки остаются в силе до изменения.
Отмена	Диалоговое окно закрывается, и на вкладках восстанавливаются все настройки, установленные до того, как это окно было открыто. Все внесенные изменения будут потеряны.
Применить	Сохраняются все внесенные изменения, но драйвер не закрывается.
По умолчанию	Восстанавливаются значения по умолчанию всех представленных на текущей вкладке настроек. Действие этой кнопки распространяется только на текущую вкладку. Все другие вкладки остаются без изменений.
Справка	Нажмите кнопку <i>Справка</i> в нижнем правом углу экрана драйвера принтера или нажмите кнопку [F1] на клавиатуре компьютера для получения информации об отображаемом экране драйвера принтера. При подведении указателя мыши к кнопке управления Microsoft Windows выводит <i>краткую информацию</i> об этой кнопке. Если щелкнуть по кнопке управления правой кнопкой мыши, система <i>Справка</i> выводит более подробную информацию.

8 Сканирование (*только M15i*)

- Программа Сканер TWAIN 8-2
- Процедура сканирования 8-3

Программа Сканер TWAIN

Для *WorkCentre M15i* предусмотрена программа *Сканер TWAIN*, предназначенная для сканирования изображений, графики, фотографий и печатного текста. Документы можно подавать из *автоподатчика документов (АДП)* или укладывать на *стекло экспонирования*.

Имеется два способа получения отсканированных изображений на компьютере, для каждого из которых требуется установка специальной программы сканирования. Простая программа *Сканер TWAIN* находится на компакт-диске программного обеспечения, поставляемом вместе с аппаратом. Инструкции по установке см. в разделе "*Установка программного обеспечения*" *on page 2-17*. Настройки *Сканера TWAIN* подробно описаны в *справочной системе драйвера TWAIN*.

Альтернативный способ цветного сканирования предусматривает использование *PaperPort*. *PaperPort* - это более сложное программное обеспечение, поставляемое с *WorkCentre M15i*. Эта программа позволяет пользователям преобразовывать отсканированную графику и изображения в различный "пригодный для работы" формат.

Процедура сканирования

Ниже приведены инструкции по сканированию с использованием TWAIN-совместимого программного приложения.

- Для получения информации о том, как сканировать и получить доступ к изображениям, обратитесь к документации, предоставляемой поставщиком приложения.

1

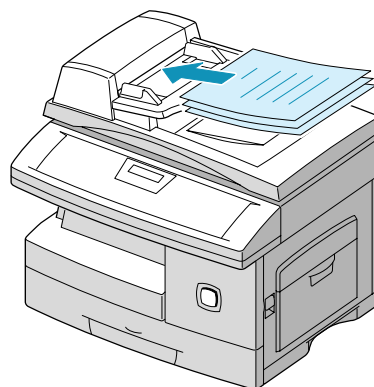
Загрузите оригиналы

Автоподатчик документов (АПД):

- Перед загрузкой снимите с оригиналов все скрепки и зажимы.
- Отрегулируйте подвижные направляющие под формат оригиналов.
- Аккуратно загрузите оригиналы в автоподатчик документов лицевой стороной вверх.

Первая страница должна находиться наверху, а верхняя часть листов обращена к задней или левой стороне аппарата.

- Выровняйте стопку по левому и заднему краям лотка. Установите направляющие так, чтобы они слегка касались кромок оригиналов.



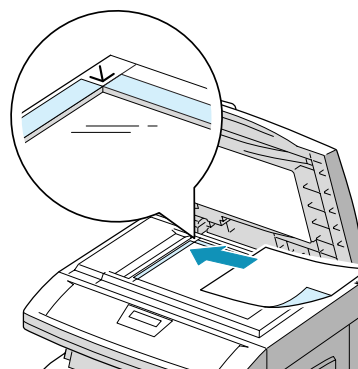
❗ В автоподатчик можно загрузить до 30 листов бумаги плотностью 80 г/м². Допустимая плотность 45 - 105 г/м². Диапазон форматов от B5 (176 x 250 мм) до 216 x 356 мм. Все характеристики АПД приведены в разделе "Характеристики сканера и копирас" on page 12-5.

- При использовании стекла оригиналов проверьте, что в АПД не загружены оригиналы. По завершении работы проверьте, что АПД закрыт.

Стекло экспонирования:

- Поднимите АПД или крышку стекла экспонирования и положите оригинал лицевой стороной вниз на *стекло экспонирования*.

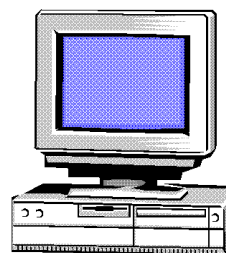
Совместите оригинал со стрелкой с заднем левом углу.
- Опустите АПД или крышку стекла экспонирования.



2

Запустите программу сканирования

- Запустите программу сканирования, которую будете использовать для вызова отсканированного изображения.
- Выполняйте инструкции, предоставляемые с этим программным приложением, для сканирования документа и получения его на компьютере.



❗ При использовании программы Paperport для сканирования работы программа будет создавать отдельный файл для каждой просканированной страницы работы. Приложение Paperport позволяет объединить отдельные страницы в один файл.

9 Администрирование аппарата

- Обзор настройки аппарата 9-2
- Настройки меню System Data 9-3
- Настройка языка (только M15) 9-7
- Настройка языка и страны (только M15i) 9-8
- Настройка идентификатора и имени аппарата (только M15i) . 9-9
- Настройка даты и времени (только M15i) 9-11
- Опции System Setup. 9-13
- Очистка памяти 9-17
- Настройка громкости громкоговорителя (только M15i). 9-18
- Отчеты 9-19
- ControlCentre 5.0 9-21

Обзор настройки аппарата

Перед использованием *WorkCentre M15/M15i* необходимо выполнить ряд системных настроек. Доступ к системным настройкам осуществляется нажатием кнопки *Меню/Выход* на *панели управления*. Вы можете выполнять настройки в следующих меню:

- System Data
- System Setup

Аппарат также можно настраивать удаленно с компьютера или рабочей станции с использованием программы *ControlCentre 5.0*.

Настройки меню System Data

ОПЦИЯ	НАСТРОЙКИ	ОПИСАНИЕ
Размер бумаги Используется для настройки формата бумаги по умолчанию для кассеты и ручного лотка.	Размер бумаги в кассете	Опции формата бумаги: Letter, A4 или Legal (216 x 356 mm).
	Размер бумаги в ручном лотке	❗ При подаче из ручного лотка материала, размер которого меньше A4/Letter, может оставаться настройка формата A4, Letter или Legal. При копировании на бумагу форматом меньше, чем A4, напечатанное изображение может быть сдвинуто или воспроизведено неправильно, даже если выбран режим Auto Fit (Автомасштабирование).
Отправка подтверждена Используется для настройки опций печати отчета о передаче. Отчет о передаче содержит подробную информацию об исходящем факсе.	ON	Отчет о передаче распечатывается после каждой передачи факса.
	OFF	Режим печати отчета о передаче выключен.
	ERR	Отчет о передаче распечатывается только при передаче факсов с ошибками.
Авто журнал Используется для включения печати отчета с подробной информацией о последних 40 факсимильных операциях.	ВКЛ	Поставьте отметку, чтобы включить печать отчета Авто журнал.
	ВЫКЛ	Уберите отметку, чтобы выключить печать отчета Автожурнал.
Код дистанционного получения Используется для настройки номера, который нужно ввести для приема факса с добавочного телефона, подключенного к гнезду EXT аппарата.	[0 - 9] > *9*	На заводе установлено *9*. Можно выбрать число от 0 до 9. Если добавочный телефон отвечает и вы слышите тон факса, введите код дистанционного получения и нажмите [Старт].

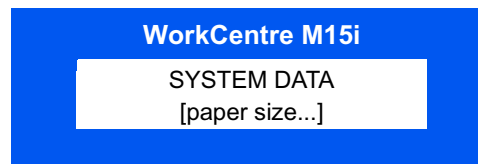
ОПЦИЯ	НАСТРОЙКИ	ОПИСАНИЕ
Энергосбережение Позволяет сократить энергопотребление во время простоя аппарата.	ВКЛ	Используется для задания времени простоя аппарата перед переходом в режим пониженного энергопотребления.
	ВЫКЛ	Используется для выключения режима <i>энергосбережения</i> . Аппарат все время готов к работе, не считая минимального времени прогрева.
Режим ECM Режим коррекции ошибок (ECM) позволяет компенсировать плохое качество связи.	ВКЛ	Используется для включения <i>режима ECM</i> для всех операций передачи факса. Если <i>режим ECM</i> включен, время передачи увеличивается.
	ВЫКЛ	Используется для выключения <i>режима ECM</i> .
Уменьшение RX При приеме документа такого же размера или больше, чем загруженная в аппарат бумага, размер документа уменьшается под размер бумаги.	ВКЛ	Если документ нельзя уменьшить, чтобы он поместился на одной странице, документ будет разделен на части и распечатан в исходном формате на двух или более страницах. При выборе <i>Уменьшение по горизонтали</i> аппарат будет уменьшать входящий документ только по вертикальной оси.
	ВЫКЛ	
Размер отброшенного При приеме документа такого же размера или больше, чем загруженная бумага, аппарат отрежет лишнее изображение внизу страницы.	[00 - 30]	Если режим <i>Уменьшение RX</i> выключен или не сработал, а полученный документ такой же длины или длиннее, чем выбранная бумага, аппарат отрежет лишнее изображение, расположенное внизу страницы. Если размеры принятой страницы превышают установленное поле удаления, страница будет распечатана на двух листах бумаги в исходном формате. Поля можно настроить в диапазоне 0 - 30 мм
Посторный звонок через Позволяет установить время между повторными попытками набора номера, если удаленный аппарат занят.	[1 - 15]	Можно задать интервал от 1 до 15 минут.

ОПЦИЯ	НАСТРОЙКИ	ОПИСАНИЕ
Звонков до ответа Используется для указания числа повторных попыток набора номера.	[0 - 13]	Можно задать число повторных попыток от 0 до 9.
Счетчик повторных звонков Позволяет задать количество звонков аппарата перед ответом на входящий звонок.	[1 - 7]	Можно выбрать от 1 до 7 звонков.
Memory transmission Позволяет настроить автоматическое сканирование в память всех передаваемых по факсу документов.	ВКЛ	При использовании этого режима не нужно ждать, пока документы будут переданы, чтобы передать или сохранить другие.
	ВЫКЛ	
Локальный идентификатор Позволяет настроить автоматическую печать номера страницы, даты и времени приема внизу каждой страницы принимаемого документа.	ВКЛ	При выборе ВКЛЮЧЕНО номер страницы, дата и время будут распечатываться на каждой странице каждого принятого документа.
	ВЫКЛ	
Режим часов Позволяет выбрать режим индикации времени.	12 часов	Аппарат можно настроить на отображение времени в 12- или 24-часовом режиме.
	24 часа	

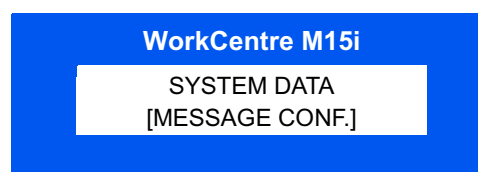
Изменение опций System Data

1

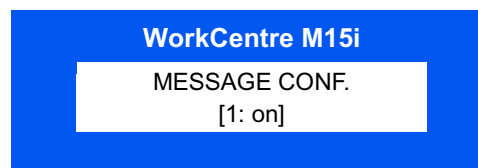
- Нажмите кнопку [Меню/Выход].
Отображается меню 'SYSTEM DATA'.

**2**

- Нажимая кнопку ▼ или ▲ пролистайте меню до вывода на экран требуемой опции.
- Нажмите [Ввод].

**3**

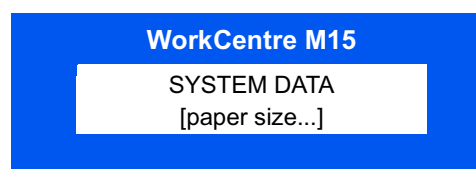
- Нажимая навигационные кнопки ◀ или ▶, выберите требуемую настройку опции.
- Если требуется, введите буквы или цифры настройки на цифровой клавиатуре.
- Нажмите [Ввод].
- Для сохранения настройки и выхода нажмите кнопку [Меню/Выход].



Настройка языка (только M15)

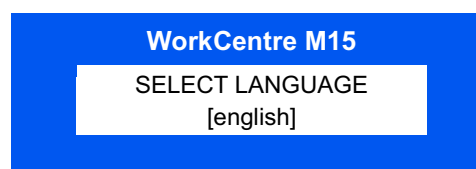
1

- Нажмите кнопку [Меню/Выход].
Отображается первое меню.



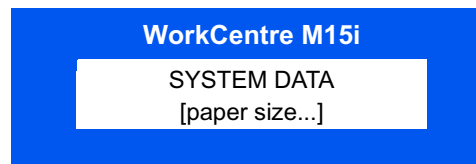
2

- Прокрутите меню до 'SELECT LANGUAGE' (ВЫБОР ЯЗЫКА), нажимая кнопку ▼.
- Нажимая навигационные кнопки ◀ или ▶ выберите требуемый язык.
- Нажмите [Ввод].

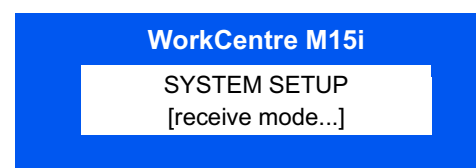


Настройка языка и страны (только M15i)

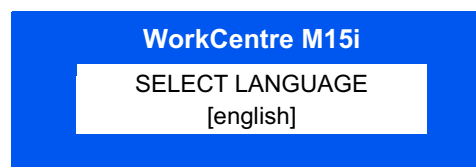
- 1** ➤ Нажмите кнопку [Меню/Выход]. Отображается первое меню.



- 2** ➤ Пролистайте меню до 'SYSTEM SETUP', нажимая кнопку ▼. Нажмите [Ввод].



- 3** ➤ Пролистайте меню до 'SELECT LANGUAGE', нажимая кнопку ▼.

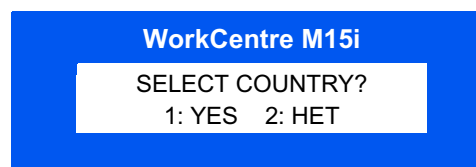


- Нажимая навигационную кнопку ◀ или ▶ выберите требуемый язык.

- Нажмите [Ввод].

- 4** Отображаются опции COUNTRY (СТРАНА).

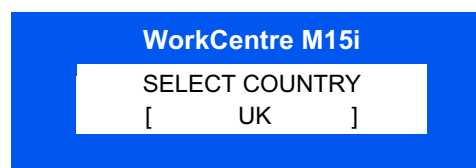
ПРИМЕЧАНИЕ: Опция страны не применима в США и Канаде. При изменении опции страны информация в памяти аппарата будет удалена.



- Нажимая навигационную кнопку ◀ или ▶, выберите [1: YES] для изменения опции страны или [2: NO] для выхода из этой настройки и нажмите [Ввод].

- Если вы нажали [1: YES], выберите требуемую опцию и нажмите [Ввод].

- При необходимости для сохранения настройки и выхода нажмите кнопку [Меню/Выход].

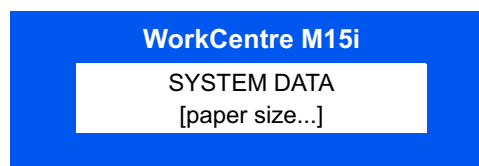


Настройка идентификатора и имени аппарата (только M15i)

В некоторых странах закон требует указывать идентификатор отправляющего факсимильного аппарата при передаче каждого сообщения. Идентификационные данные системы, содержащие телефонный номер и имя аппарата (или название компании), будут распечатываться вверху каждой переданной с аппарата страницы. Введите идентификационные данные системы, выполняя следующие инструкции.

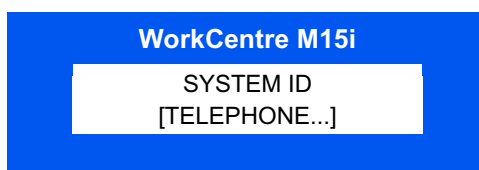
- 1**
- В некоторых странах доступ пользователей к идентификатору терминала не разрешен.

- Нажмите кнопку [Меню/Выход].
Отображается первое меню.



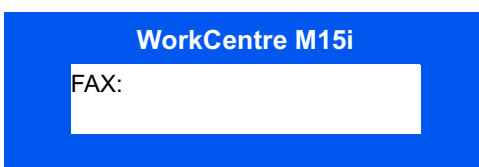
2

- Пролистайте меню до 'SYSTEM ID', нажимая кнопку ▼.
- Нажмите [Ввод].



- 3**
- Для включения знака + в телефонный номер нажмите кнопку * для добавления пробела - кнопку #. Подробная информация приведена в разделе "Использование символов" на стр. 3-12.

- Введите телефонный номер факса.
Номер будет отображаться, если он уже был введен. Нажмите [Сброс/Очистить все], чтобы удалить введенный номер, и введите правильный.
- Нажмите [Ввод], если отображается правильный телефонный номер.



4

- Подробно о вводе символов см. раздел "Использование символов" на стр. 3-12.

Введите ID.

- Введите имя аппарата или название компании с цифровой клавиатуры.

WorkCentre M15i

ID:

Кнопка	Присвоенные числа, буквы или символы
1	1 > Пробел
2	A > B > C > 2
3	D > E > F > 3
4	G > H > I > 4
5	J > K > L > 5
6	M > N > O > 6
7	P > Q > R > S > 7
8	T > U > V > 8
9	W > X > Y > Z > 9
0	+ > - > , > . > ' > / > * > # > & > 0

Имя будет отображаться, если уже было введено. Нажмите [Сброс/Очистить все], чтобы удалить введенное имя, и введите правильное.

Редактирование номеров или имен

Чтобы исправить ошибку, подведите курсор к неверному символу, нажимая кнопку ◀ или ▶. Нажмите требуемую кнопку, чтобы перезаписать неверный символ. При нажатии [Сброс/Очистить все] все символы будут удалены.

- Нажмите [Ввод], если имя отображается правильно.
- Для сохранения настройки и выхода нажмите кнопку [Меню/Выход].

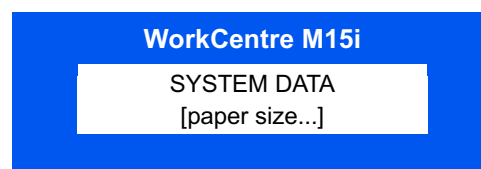
Настройка даты и времени (только M15i)

- Можно установить 12 или 24 часовой режим. См. раздел "Настройки меню System Data" на стр. 9-3.

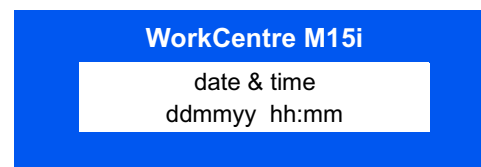
Если аппарат включен и готов к передаче факса, на экране отображаются текущие время и дата. Время и дата распечатываются на всех передаваемых факсимильных сообщениях. Выполните приведенные ниже инструкции для настройки даты и времени.

1

- Нажмите кнопку [Меню/Выход].
Отображается первое меню.

**2**

- Пролитайте меню до 'DATE & TIME', нажимая кнопку ▼ или ▲.
- Нажмите [Ввод].



3

- Если вы сделали ошибку, подведите курсор к неверному символу, нажимая кнопки ◀ или ▶. При неправильном вводе аппарат подаст звуковой сигнал и вы не сможете перейти к следующему шагу. Повторите ввод без ошибки.

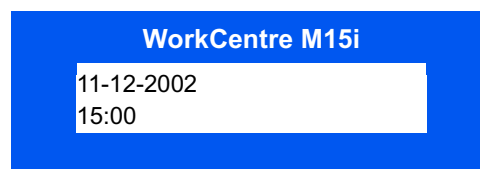
- Введите дату и время с цифровой клавиатуры:

Число = 01 ~ 31
 Месяц = 01 ~ 12
 Год = 00 ~ 99
 Часы = 00 ~ 23 (24-часовой режим)
 = 01 ~ 12 (12-часовой режим)
 Минуты = 00 ~ 59

Формат даты и времени:

DD = Число
 MM = Месяц
 YY = Год
 HH = Часы
 MM = Минуты

- Нажмите [Ввод], если дата и время отображается правильно.
- Для сохранения настройки и выхода нажмите кнопку [Меню/Выход].



Опции System Setup

ОПЦИИ	НАСТРОЙКИ	ОПИСАНИЕ
Режим получения Позволяет выбрать режим приема факса в зависимости от того, как аппарат подключен к телефонной линии.	ТЕЛ	Используется для работы в ручном режиме. При вызове поднимите трубку внешнего телефона или нажмите кнопку [Ручной набор]. Услышав тон факса, нажмите кнопку [Старт] и положите трубку.
	ФАКС	Аппарат отвечает на входящий звонок и сразу же переключается в режим приема факса.
	ТЕЛ/ФАКС	Аппарат отвечает на входящий звонок. Если тон факса не обнаружен, аппарат подает звуковой сигнал, указывающий на голосовой вызов. Для ответа на звонок нажмите кнопку [Старт] на панели управления и поднимите трубку. Если во время звонка трубка внешнего телефона не будет поднята, аппарат переключится в режим автоматического приема факса.
	АВТООТВЕТЧИК/ФАКС	Используется, если к <i>WorkCentre M15/M15i</i> подключен автоответчик. Если аппарат определяет тон факса, то автоматически переключается в режим факса.
Защищенный прием Используется для сохранения всех полученных факсов в памяти аппарата до того, как они будут распечатаны получателем.	ВКЛ	Все факсы будут приниматься в память аппарата.
	ВЫКЛ	В режиме <i>защищенного приема</i> можно установить пароль для ограничения доступа к получаемым факсам. Если пароль установлен, его потребуется ввести при выборе PRINT.
	PRINT	
Префикс набора Используется для задания кода перед набираемыми номерами.	длиной до 5 цифр	Введенный код будет добавляться перед номером для каждого отправляемого факса.
Громкость звонка Позволяет настроить громкость звонка.	10 уровней	Чтобы сделать звонок тише, сдвиньте курсор влево. Чтобы сделать звонок громче, сдвиньте курсор вправо.

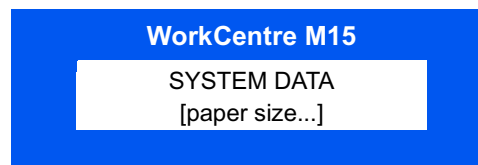
Звуковой сигнал Можно задать подачу сигнала предупреждения при возникновении ошибки или в конце сеанса факсимильной связи.	ВКЛ	Выберите ВКЛЮЧЕНО для подачи звукового сигнала.
	ВЫКЛ	
Звук клавиш Каждый раз при нажатии кнопки раздается сигнал.	ВКЛ	Выберите ВКЛЮЧЕНО для подачи сигнала при нажатии кнопки.
	ВЫКЛ	
Громкоговоритель Используется для настройки режима работы громкоговорителя.	ВКЛ	Можно выбрать ВКЛ, ВЫКЛ или COM. Если для этой опции выбрано COM, динамик будет включен до ответа удаленного аппарата.
	ВЫКЛ	
	COM	
Язык Используется для выбора языка экранных сообщений.	<i>English, French, Spanish, Portuguese, German, Italian, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian</i>	Сообщения на экране отображаются на выбранном языке.
Страна Используется для выбора страны, в которой работает аппарат.	<i>Austria, Denmark, Finland, Germany, Greece, Switzerland, Italy, Netherlands, Norway, Sweden, Belgium, Portugal, Spain, UK, France, Ireland</i>	Опция СТРАНА устанавливает параметры факсимильной связи в коммутируемых телефонных сетях общественного пользования, принятые в конкретной стране. ПРИМЕЧАНИЕ: Опция страны не применима в США и Канаде.
Экономия тонера Используется для экономии тонера.	ВКЛ	Если для этой опции выбрано ВКЛЮЧЕНО, потребление тонера будет снижено.
	ВЫКЛ	
Режим USB Используется для настройки скорости линии USB.	БЫСТРЫЙ	БЫСТРЫЙ - это режим по умолчанию. Некоторые пользователи могут испытывать проблемы передачи данных по USB в этом режиме по умолчанию. В этом случае выберите режим МЕДЛЕННЫЙ для получения хороших результатов.
	МЕДЛЕННЫЙ	

Дуплекс факса Используется для печати всех факсимильных работ в двустороннем режиме.	ВЫКЛ	Выберите ДЛИННАЯ КРОМКА или КОРОТКАЯ КРОМКА в соответствии с требуемым расположением переплета.
	ДЛИННАЯ КРОМКА	
	КОРОТКАЯ КРОМКА	
Качество изображения Используйте эту опцию для выбора настройки по умолчанию для общего качества изображения исходя из типа копируемых оригиналов.	НОРМАЛЬНОЕ	Выберите НОРМАЛЬНОЕ, если аппарат используется для копирования оригиналов всех типов, ТЕХТ, если для копирования оригиналов, содержащих тонкие линии и текст, или IMAGE - для оригиналов, содержащих полутоновые или цветные изображения.
	ТЕКСТ	
	ИЗОБРАЖЕНИЕ	
Ориентация Используется для настройки ориентации по умолчанию.	КНИЖНАЯ	Выберите КНИЖНАЯ для документов, подаваемых длинной кромкой, или LANDSCAPE, для документов, подаваемых короткой кромкой.
	АЛЬБОМНАЯ	
Таймаут Используется для задания интервала времени, по истечении которого аппарат переходит в режим ожидания.	0, 30, 60, 120, 300	Позволяет выбрать время простоя (в секундах), после которого аппарат переходит в режим ожидания.

Настройка опций System Setup

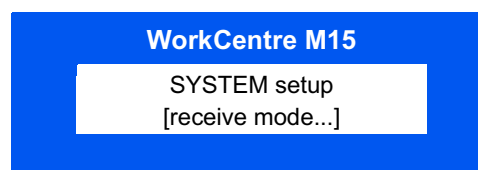
1

- Нажмите кнопку [Меню/Выход].
Отображается первое меню.



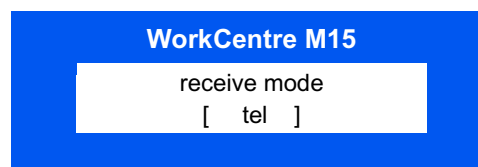
2

- Нажимая кнопку ▼ или ▲ пролистайте экран до появления меню 'SYSTEM SETUP'.
- Нажмите [Ввод].



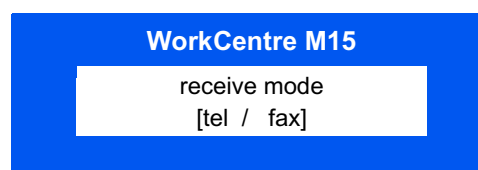
3

- Нажимая навигационные кнопки ▼ или ▲, выберите требуемую опцию SYSTEM SETUP.
- Нажмите [Ввод].



4

- Нажимая навигационные кнопки ◀ или ▶, выберите требуемую настройку опции.
- Если требуется, введите буквы или цифры настройки на *цифровой клавиатуре*.
- Нажмите [Ввод].
- Для сохранения настройки и выхода нажмите кнопку [Меню/Выход].



Очистка памяти

Из памяти аппарата можно удалить следующую информацию:

- SYSTEM ID** Из памяти аппарата будут удалены номер и имя факса.
- SYSTEM DATA** Все выполненные пользователем настройки отменяются, и восстанавливаются настройки по умолчанию.
- PHONEBK/
MEMORY** Стираются сохраненные в памяти номера *ускоренного набора* или *группового набора*. Кроме того, отменяются все *запланированные операции*.
- TX-RX
JOURNAL** Удаляются все записи о приеме и передаче факсов.

Очистка памяти

Для удаления соответствующей информации из памяти аппарата выполните следующие действия:

- Нажмите кнопку [Меню/Выход] на панели управления. На дисплей выводится первое меню: SYSTEM DATA.
- Нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'MEMORY CLEAR' (ОЧИСТКА ПАМЯТИ), после чего нажмите [Ввод].

На экране отображается вид информации, который можно удалить.

- Нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока требуемый вид информации не будет выведен на экран, после чего нажмите [Ввод] для удаления.

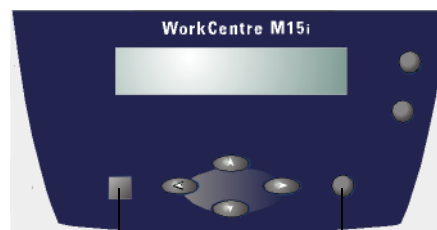
Для выхода из режима без удаления нажмите кнопку [Меню/Выход].

- Повторите процедуру, чтобы удалить следующий вид информации, или нажмите [Меню/Выход] или [Стоп] для выхода и возврата в режим ожидания.

Настройка громкости громкоговорителя (только M15i)

1

- Проверьте, что на экране отображается 'FAX'.
- Если не отображается, нажимайте кнопку [Копирование/Факс/Сканирование] до тех пор, пока не появится сообщение 'FAX MODE' (РЕЖИМ ФАКСА), и нажмите [Ввод].

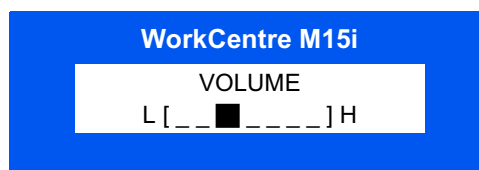


Кнопка Копия/Факс/
Сканирование

Кнопка Ввод

2

- Нажмите кнопку [Ручной набор]. Вы услышите тон набора номера.
- Нажимайте кнопку ◀ или ▶ до тех пор, пока не установите требуемую громкость. На экране отображается текущий уровень громкости.
- Нажмите [Стоп] для сохранения настройки и возвращения в режим ожидания.



Отчеты

Аппарат поддерживает различные отчеты и списки. Отчеты помогают отслеживать использование аппарата и осуществление факсимильной связи. Отчеты можно настроить так, чтобы они содержали какую-либо специальную информацию или распечатывались автоматически.

Аппарат может распечатывать отчеты, содержащие полезную информацию, например порядок выполнения работ, системные данные и т.п.

Предусмотрены следующие отчеты:

Message Confirmation Этот отчет содержит номер факса, количество страниц, время передачи, режим связи и результат.

Аппарат позволяет настроить следующие режимы печати отчета-подтверждения:

- Автоматически после каждой передачи (ON)
- Автоматически при возникновении ошибки во время передачи (ERR)
- Не печатать отчет совсем (OFF). Отчет можно распечатать вручную в любое время.

Schedule Job Information В этом списке указаны документы, хранящиеся в данный момент для отложенной, приоритетной и многоадресной передачи, а также передачи по запросу. В списке указано время начала, тип операции и т.п.

Phonebook List Этот список содержит все номера, сохраненные в памяти аппарата как номера ускоренного набора и группового набора.

System Data List В этом списке указано состояние изменяемых пользователем опций. После изменения какой-либо настройки распечатайте для проверки этот список.

Transmission Journal Этот отчет содержит информацию о последних операциях передачи факсов.

Reception Journal Этот отчет содержит информацию о последних операциях приема факсов.

Help List В этом списке приведены основные функции и команды аппарата, и его можно использовать для справок.

Multi-Communication Report Этот отчет распечатывается автоматически после передачи факса нескольким получателям.

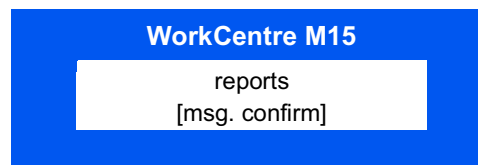
Power Failure Report Этот отчет распечатывается автоматически после восстановления питания после сбоя и если есть потеря информации из-за сбоя питания.

Печать отчетов

1

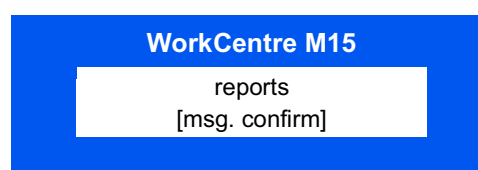
- Нажмите кнопку [Отчеты] на панели управления.

На дисплей выводится первое меню: MSG. CONFIRM.

**2**

- Нажимайте кнопку [Отчеты] до тех пор, пока на экране не появится название требуемого отчета, после чего нажмите [Ввод].

Выбранный отчет будет распечатан.



ControlCentre 5.0

Xerox WorkCentre M15/M15i ControlCentre 5.0 позволяет настраивать системные данные факса, создавать и редактировать телефонную книгу, а также задавать то, какая информация будет отображаться на компьютере.

После настройки данных факса или создания телефонных книг для загрузки новых настроек в аппарат достаточно нажать кнопку [Apply] на экране ControlCentre 5.0.

❗ Для модернизации встроенного программного обеспечения на WorkCentre M15 можно использовать только ControlCentre 5.0. WorkCentre M15i может использовать возможности ControlCentre 5.0 в полном объеме.

Установка ControlCentre 5.0

При установке программного обеспечения Xerox WorkCentre M15/M15i утилита Xerox WorkCentre M15/M15i ControlCentre 5.0 устанавливается автоматически.

- Информацию по установке программного обеспечения WorkCentre M15/M15i см. в разделе "Установка программного обеспечения" на стр. 2-17.

Запуск ControlCentre 5.0

Для запуска ControlCentre 5.0 выполните следующие действия:

- Запустите программу Windows.
- Нажмите кнопку [Start] на рабочем столе компьютера.
- В меню Programs выберите [Xerox WorkCentre M15/M15i] и затем [ControlCentre 5.0].
- Открывается экран Xerox WorkCentre M15/M15i ControlCentre 5.0.

Использование ControlCentre 5.0

На экране ControlCentre 5.0 имеется пять вкладок:

- Параметры
- Дополнительно
- Телефонная книга
- Сведения
- Обновление микропрограммы

Для выхода из ControlCentre 5.0 нажимайте на кнопку [Выход], расположенную внизу каждого экрана.

Для получения подробной информации нажимайте на кнопку [Справка], расположенную внизу каждого экрана.

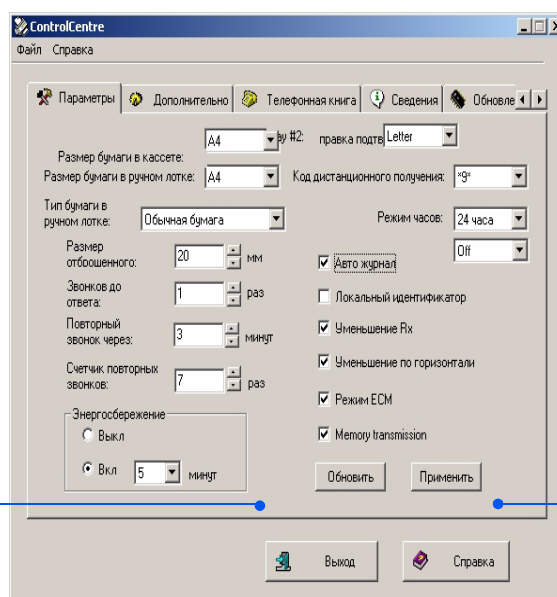
ПРИМЕЧАНИЕ: При изменении настроек на экране ControlCentre 5.0 или при работе ControlCentre 5.0 настройки на аппарате и в ControlCentre 5.0 автоматически изменяются в соответствии с последними настройками, выполненными на аппарате или в ControlCentre 5.0.

Вкладка Параметры

- Подробную информацию об опциях настроек System Data см. в разделе "Настройки меню System Data" на стр. 9-3.

Перейдите на вкладку [Параметры] для конфигурирования настроек системных данных факса.

Считываются текущие настройки аппарата WorkCentre M15/M15i, после чего настройки ControlCentre 5.0 обновляются текущими настройками аппарата.



Настройки, выполненные в ControlCentre 5.0, загружаются в аппарат WorkCentre M15/M15i.

- Подробную информацию об опциях настроек *System Setup* см. в разделе “Опции *System Setup*” на стр. 9-13.

Вкладка Дополнительно

Перейдите на вкладку [Дополнительно] для изменения опций по умолчанию *системных данных факса*.

The screenshot shows the 'ControlCentre' application window with the 'Дополнительно' (Advanced) tab selected. The interface includes a menu bar with 'Файл' and 'Справка', and a toolbar with icons for 'Параметры', 'Дополнительно', 'Телефонная книга', 'Сведения', and 'Обновле'. The main area contains several input fields and dropdown menus for configuring fax settings. At the bottom, there are buttons for 'Выход' (Exit) and 'Справка' (Help).

Идентификатор терминала		Заказчик	
Имя:		Имя:	
Номер:		Номер:	

Номер сервиса:

Серийный номер:

Режим получения: Префикс набора:

Громкоговоритель: Качество изображения:

Громкость звонка: Уровень ☒ Звуковой сигнал

Режим USB: ☐ Звук клавиш

Дуплекс факса: ☐ Режим экономия тонера

Язык: ☐ Предупреждение о недостатке тонера

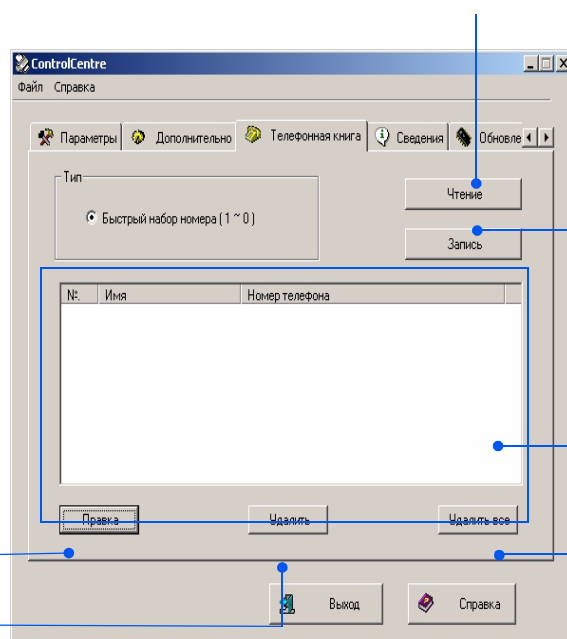
Вкладка Телефонная книга

Перейдите на вкладку [Телефонная книга] для создания и редактирования записей в телефонной книге.

*Считывание записей в телефонной книге
из аппарата WorkCentre M15/M15i в
ControlCentre 5.0*

*Редактирование
выбранной в
телефонной книге
записи в отдельном
диалоговом окне
редактирования.*

*Удаление из
телефонной книги
выбранной записи*



*Загрузка записей
телефонной книги
из ControlCentre 5.0
в аппарат
WorkCentre M15/M15i*

*Записи в
телефонной книге*

*Удаление всех
записей из
телефонной книги*

Вкладка Сведения

Перейдите на вкладку [Сведения], чтобы узнать версию программного обеспечения и показания различных счетчиков. Счетчики показывают, сколько страниц было просканировано и сколько отпечатков было получено на аппарате, а также сколько застреваний произошло.

Количество страниц, просканированных со стекла экспонирования

Количество отпечатков, изготовленных аппаратом

Число застреваний в АПД

Количество страниц, просканированных через АПД

Количество отпечатков, изготовленных с данным принт-картриджем

Число застреваний во время печати

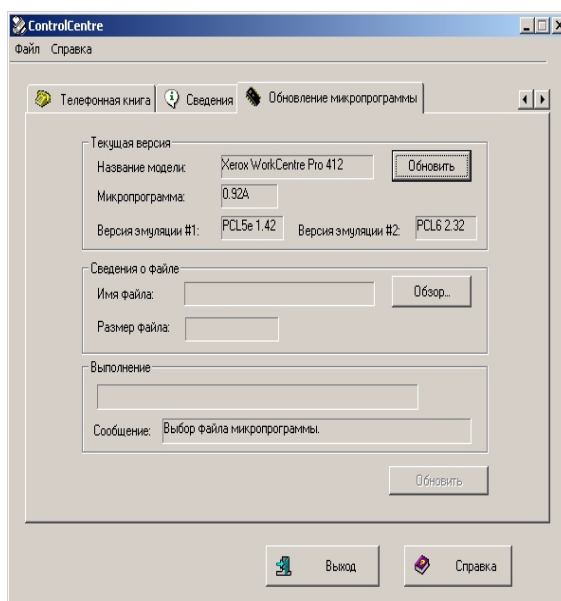
Показатель	Значение
Название модели	Xerox WorkCentre Pro 412
Микропрограмма	0.92A
Версия процессора	0.74
Версия эмуляции #1	PCL5e 1.42
Версия эмуляции #2	PCL6 2.32
Свободная память	100 %
Счетчик сканирования со стекла	122
Счетчик печати	273
Счетчик занятый в АПД	0
Счетчик сканирования АПД	0
Счетчик барабана	1
Счетчик занятый при печати	268435461

Кнопки: Обновить, Выход, Справка

Вкладка Обновление микропрограммы

Перейдите на вкладку [Обновление микропрограммы] для обновления версии встроенного программного обеспечения аппарата.

- Этот режим может использовать только представитель сервисной службы Xerox. Обратитесь в сервисную службу Xerox или авторизованным дилерам для получения подробной информации.



10 Техобслуживание

- Очистка 10-2
- Заказ расходных материалов 10-4
- Модули, заменяемые заказчиком 10-5

Очистка

Очистка стекла и крышки стекла экспонирования

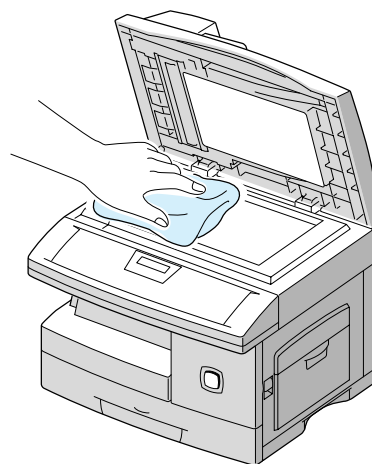
Следите за тем, чтобы *стекло экспонирования* было чистым. Это обеспечит оптимальное качество копий. Рекомендуется очищать *стекло экспонирования* в начале каждого рабочего дня и, по мере необходимости, в течение дня.

Стекло сканирования через автоподатчик - это узкая полоска стекла, расположенная слева от *стекла экспонирования* и предназначенная для сканирования оригиналов, загруженных в *автоподатчик документов (АПД)*. Это стекло также необходимо чистить.

ВНИМАНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ органические или сильные химические растворители или аэрозольные очистители и не наносите жидкость непосредственно на очищаемую поверхность. Используйте расходные и чистящие материалы только в соответствии с инструкциями данного руководства. Храните все чистящие материалы в недоступном для детей месте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ снимайте закрепленные винтами крышки или ограждения и не пытайтесь выполнять процедуры техобслуживания не описанные в данном руководстве.

- Слегка смочите водой мягкую безворсовую ткань или бумажную салфетку.
- Поднимите АПД или крышку стекла экспонирования.
- Очистите, протерев насухо, поверхность *стекла экспонирования* и стекло сканирования через автоподатчик.
- Очистите, протерев насухо, нижнюю сторону белой крышки стекла экспонирования.
- Опустите АПД или крышку стекла экспонирования.



Панель управления и жидкокристаллический экран

Регулярно очищайте *панель управления* и *жидкокристаллический экран* от пыли и грязи. Чтобы удалить следы от рук с *панели управления* и *жидкокристаллического экрана*, протрите их слегка смоченной водой мягкой безворсвой тканью.

Податчик оригиналов и выходной лоток

Автоподатчик документов, *выходной лоток*, *лоток для бумаги* и внешние поверхности *WorkCentre M15/M15i* очищайте смоченной в воде тканью.

Заказ расходных материалов

Тонер-картридж и принт-картридж являются модулями, заменяемыми заказчиком.

Номера по каталогу модулей, заменяемых заказчиком, приведены ниже:

Модуль, заменяемый заказчиком	Номер по каталогу	
	Европа	США и Канада
Тонер-картридж	106R00586	106R00584
Принт-картридж	113R00663	113R00663

По вопросам приобретения расходных материалов обращайтесь в местное Представительство или авторизованным дилерам Хегох, указав название своей организации, модель и серийный номер аппарата.

Запишите номер телефона в пустой строке.

Номер телефона для заказа расходных материалов:

Модули, заменяемые заказчиком

Тонер-картридж

Предполагаемый срок службы

Срок службы тонер-картриджа зависит от количества тонера, используемого для печати каждой работы. Например, при печати обычных деловых писем с 5% заполнением страницы срок службы тонер-картриджа составляет приблизительно 6000 страниц (при использовании поставляемого с аппаратом тонер-картриджа только 3000 страниц). Реальный срок службы может быть другим, в соответствии с заполнением напечатанных страниц. При печати большого количества графики, возможно, тонер-картридж придется менять чаще.

Режим экономии тонера

Срок службы тонер-картриджа можно продлить, если использовать режим *экономии тонера*. В режиме экономии тонера расход тонера меньше, чем при обычной печати. Изображение получается намного светлее, что вполне приемлемо для пробной или черновой печати.

Для включения режима *экономии тонера* выполните приведенные ниже инструкции.

- Нажмите кнопку [Меню/Выход] на панели управления. Отображается 'SYSTEM DATA'.
- Нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'SYSTEM SETUP', после чего нажмите [Ввод].
- Нажимая ▼ или ▲ выберите 'TONER SAVE' (ЭКОНОМИЯ ТОНЕРА).
- Нажимая кнопку ◀ или ▶, выберите 'ON' (ВКЛЮЧИТЬ) и нажмите [Ввод].
- Для сохранения настройки и выхода нажмите кнопку [Меню/Выход].

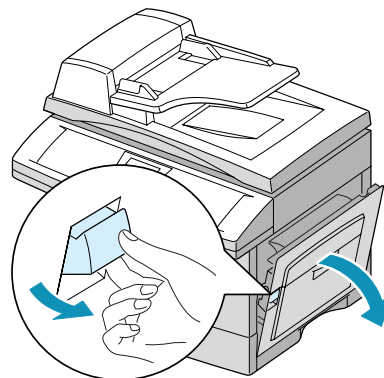
Замена тонер-картриджа

Когда заканчивается срок службы тонер-картриджа, на отпечатках появляются белые полосы или плотность печати становится неравномерной. На ЖК экран выводится предупреждение 'TONER LOW'.

При появлении сообщения 'TONER LOW' снимите тонер-картридж и осторожно встряхните его. Это временно улучшит качество печати, так как остатки тонера в картридже снова распределятся по его объему. Эту процедуру можно выполнять только один раз, перед заменой *тонер-картриджа*.

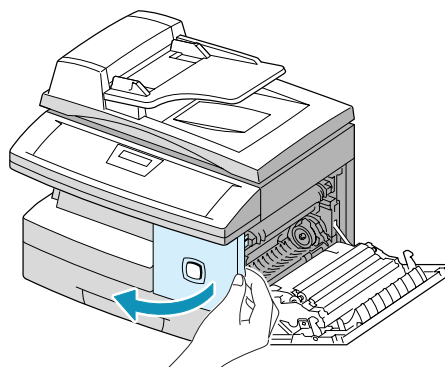
1

- Потяните за защелку и откройте боковую крышку.



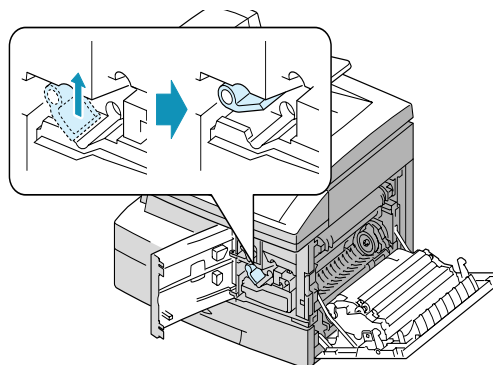
2

- Откройте переднюю крышку.



3

- Поверните рычаг фиксации тонер-картриджа вверх, чтобы освободить тонер-картридж.
- Снимите тонер-картридж с аппарата.



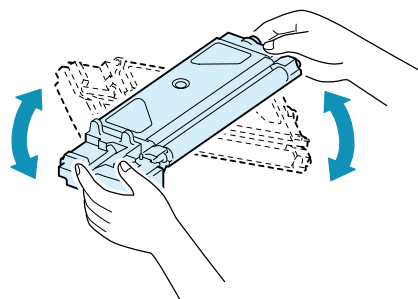
4

- Если тонер попал на одежду, стряхните его сухой тряпкой и затем постирайте одежду в холодной воде. В горячей воде тонер закрепится на ткани.

Чтобы распределить тонер:

- Осторожно встряхните картридж, чтобы тонер равномерно распределился по его объему.
- Установите тонер-картридж на место и зафиксируйте рычаг.
- Закройте переднюю и боковую крышки.
- На дисплее отображается 'NEW TONER? 1. YES 2. NO'. Кнопками навигации выберите '2. NO' и нажмите [Ввод].

Аппарат возвращается в режим ожидания.

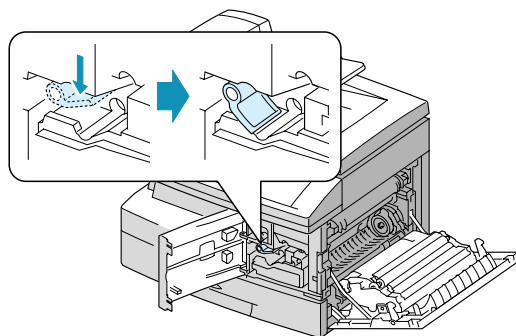


5

Замена тонер-картриджа:

- Встряхните новый тонер-картридж в горизонтальной плоскости четыре-пять раз. Сохраните коробку и крышку для отправки.
- Задвиньте новый тонер-картридж в аппарат до фиксации его на месте.
- Поверните рычаг фиксации тонер-картриджа вниз, чтобы он зафиксировался.
- Закройте переднюю и боковую крышки.
- На дисплее отображается 'NEW TONER? 1. YES 2. NO'. Кнопками навигации выберите '1. YES' и нажмите [Ввод].

Аппарат возвращается в режим ожидания.



Настройка передачи сообщения об окончании тонера

Если для опции *Notify Toner* выбрано *ON*, то, когда требуется замена тонер-картриджа, в обслуживающую организацию или дилеру автоматически отправляется факс с сообщением о том, что для аппарата требуется новый тонер-картридж. Этот режим можно включить только в том случае, если телефонный номер обслуживающей организации или дилера сохранен в памяти аппарата.

Чтобы включить этот режим, выполните указанные ниже действия.

- Нажмите кнопку [Меню/Выход] на *панели управления*, затем нажимайте ▼ или ▲ до тех пор, пока на экране не появится 'MAINTENANCE' (ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ), после чего нажмите [Ввод].
- Нажимайте кнопки ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'NOTIFY TONER' (УВЕДОМЛЕНИЕ О ТОНЕРЕ), после чего нажмите [Ввод].
- Нажмите ◀ или ▶, чтобы включить ('ON') или выключить ('OFF') этот режим, и нажмите [Ввод].
- Введите *номер факса заказчика* и нажмите [Ввод].
- Введите *имя заказчика* и нажмите [Ввод].
- Введите *номер факса обслуживающей организации*, в которую аппарат передаст уведомление, и нажмите [Ввод].
- Введите *серийный номер* аппарата и нажмите [Ввод].

- Серийный номер указан на аппарате за передней дверцей. Подробную информацию см. в разделе "Поддержка заказчика" на стр. 1-5.

Принт-картридж

Принт-картридж необходимо заменять, когда на экран выводится предупреждение об окончании срока службы принт-картриджа, после изготовления примерно 15000 копий.

Если на отпечатках появляются полосы или пятна, попробуйте почистить фоторецептор.

ВНИМАНИЕ: Не подвергайте зеленую поверхность фоторецептора длительному воздействию света. Избегайте попадания на фоторецептор прямых солнечных лучей и не дотрагивайтесь до его поверхности. Это может привести к повреждению фоторецептора или ухудшению качества печати.

Очистка фоторецептора

При появлении полос или пятен на отпечатках, возможно, требуется очистка принт-картриджа.

- Убедитесь, что в аппарат загружена бумага.
- Нажмите кнопку [Меню/Выход] на *панели управления* для перехода в режим меню.
- Нажимайте кнопки ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'MAINTENANCE' (ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ), после чего нажмите [Ввод].
- Нажмите [Ввод] для выбора 'CLEAN DRUM' (ОЧИСТКА ФОТОРЕЦЕПТОРА).

На *экране* отображается 'PRINTING PLEASE WAIT...' (ПЕЧАТЬ, ПОЖАЛУЙСТА, ПОДОЖДИТЕ)

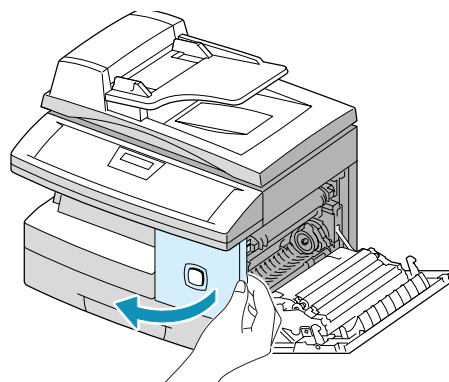
Аппарат автоматически подает и выводит лист бумаги. Частицы тонера с поверхности фоторецептора остаются на бумаге.

Замена принт-картриджа

Полезный срок службы принт-картриджа составляет примерно 15000 односторонних копий/отпечатков. При больших объемах двустороннего копирования/печати общий срок службы принт-картриджа сокращается. При приближении окончания срока службы принт-картриджа на *экране* отображается 'DRUM WARNING'. Вы можете изготовить еще 1000 копий, но принт-картридж для замены должен быть в наличии. Замените принт-картридж, когда качество копирования/печати ухудшится.

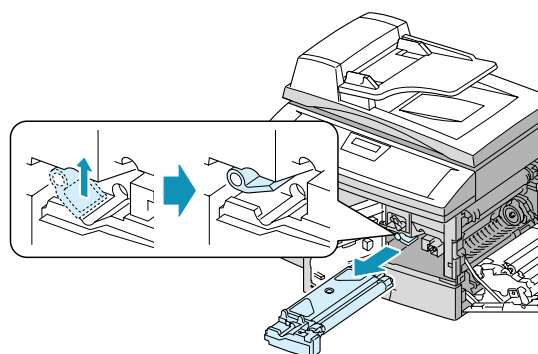
1

- Откройте боковую, а затем переднюю крышки. Чтобы открыть переднюю крышку, необходимо открыть боковую крышку.



2

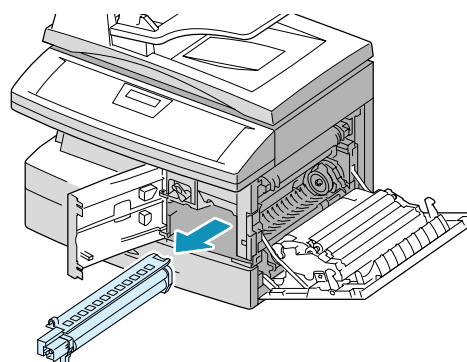
- Поверните рычаг фиксации тонер-картриджа вверх, чтобы разблокировать тонер-картридж, и вытащите тонер-картридж из аппарата.



- Чтобы заменить принт-картридж, необходимо снять тонер-картридж.

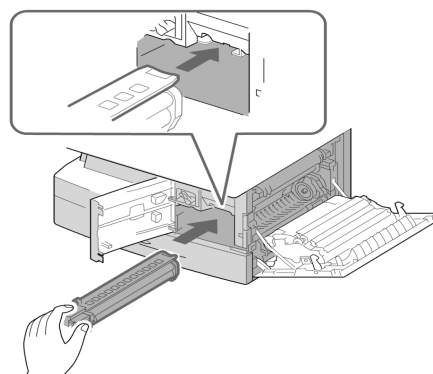
3

- Вытащите использованный принт-картридж.



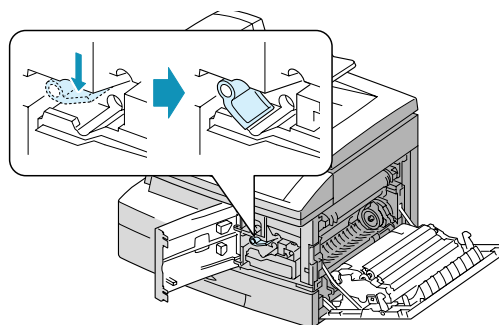
4

- Достаньте новый принт-картридж из упаковки и задвиньте его на место в аппарат, не дотрагиваясь до поверхности фоторецептора.



5

- Установите тонер-картридж на место и зафиксируйте рычаг.
- Закройте переднюю и боковую крышки.



6

На *экране* отображается 'NEW DRUM?1.YES 2.NO'.

- Выберите 'YES' и нажмите [Ввод].

Аппарат возвращается в режим ожидания.

- Если принт-картридж заменен, но сообщение 'NEW DRUM?' не отображается, нажмите [Меню/Выход].

- Нажимайте ▼ или ▲ до тех пор, пока на экране не появится 'MAINTENANCE' (ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ). После этого нажмите [Ввод].

- Нажимайте кнопку ▼ или ▲ до тех пор, пока не появится 'NEW DRUM', после чего нажмите [Ввод].

- Отображается 'NEW DRUM UNIT?'. Выберите 1:YES и нажмите [Ввод].

- Если счетчик не сброшен, сообщение 'Drum Warning' может появиться до окончания срока службы нового принт-картриджа.

WorkCentre M15

new drum?
1: yes 2:no

WorkCentre M15

maintenance
[system...]

WorkCentre M15

maintenance
[new drum]

WorkCentre M15

new drum unit?
1: yes 2:no

11 Устранение неисправностей

- Общая информация 11-2
- Устранение неисправностей. 11-3
- Обращение в сервисную службу 11-11
- Экранные сообщения об ошибках 11-12
- Перезагрузка аппарата 11-21

Общая информация

На качество копий могут повлиять различные факторы. Для обеспечения оптимальной работы аппарата соблюдайте следующие правила:

- Не устанавливайте аппарат под прямыми лучами солнца или вблизи источников тепла, например радиаторов.
- Избегайте резких изменений климатических условий, в которых находится аппарат. Если условия изменились, в зависимости от изменения, выдержите аппарат *не менее двух часов*, чтобы он адаптировался к новым условиям.
- Регулярно проводите очистку элементов аппарата, например, *стекла экспонирования и панели управления*.
- Всегда настраивайте направляющие бумаги в лотках в соответствии с форматом загружаемой бумаги.
- Следите за тем, чтобы скрепки или обрывки бумаги не попадали в аппарат.

Устранение неисправностей

Застревания оригинала

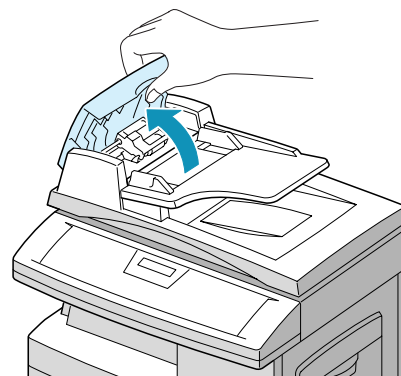
Если при подаче через *автоподатчик документов (АПД)* оригинал застревает, на экране появляется сообщение 'DOCUMENT JAM'.

Подробная информация по устранению трех видов застреваний приведена ниже.

Застревание на входе

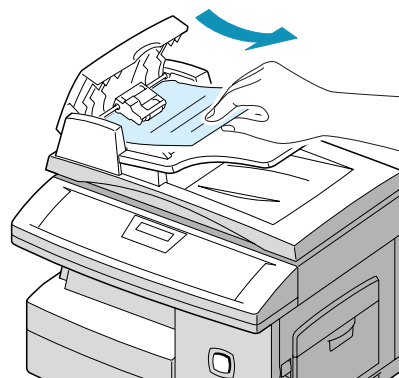
1

- Откройте верхнюю крышку АПД.



2

- Осторожно вытяните оригинал вправо из АПД.
- Закройте верхнюю крышку АПД.
- Загрузите оригиналы обратно в АПД.

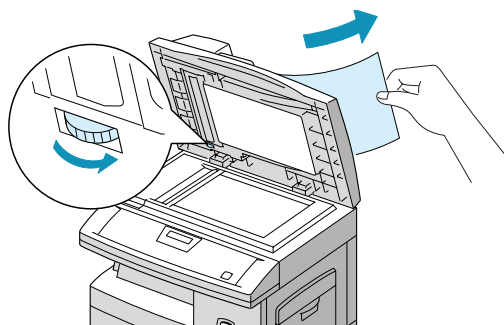


Застревание на выходе

- Поднимите автоподатчик и поворачивайте колесико, чтобы удалить неправильно поданный оригинал из области вывода.

Если застрявший оригинал легко удалить не удастся, переходите к разделу “Застревание на роликах”.

- Опустите податчик оригиналов.
- Загрузите оригиналы обратно в АПД.

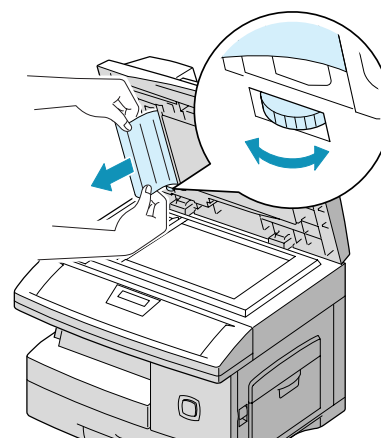


Застревание на роликах

- Поднимите автоподатчик и поворачивайте колесико, чтобы удалить неправильно поданный оригинал из АПД или зоны вывода.

Если оригинал удалить трудно, осторожно вытащите его из-под роликов подачи.

- Опустите податчик оригиналов.
- Загрузите оригиналы обратно в АПД.



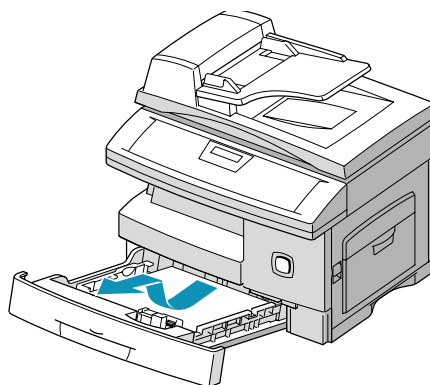
Застревания бумаги

При возникновении застревания бумаги на экране аппарата появляется сообщение 'PAPER JAM'. Для устранения застревания выполните указанные ниже действия. Чтобы застрявшая бумага не порвалась, вытягивайте ее медленно и осторожно.

Зона подачи бумаги

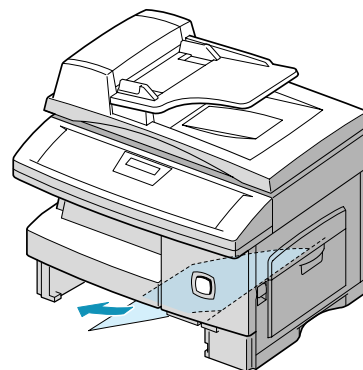
При застревании в зоне подачи бумаги на экран выводится сообщение 'PAPER JAM 0'.

- Снимите кассету для бумаги.
- Выдвиньте кассету из аппарата до конца, немного приподнимите ее переднюю часть и вытащите кассету из аппарата.



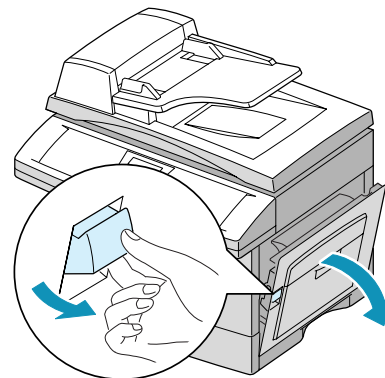
- Удалите застрявшую бумагу, осторожно вытягивая ее из аппарата.

Если есть какое-либо препятствие и сразу не удается вытащить бумагу, остановитесь и переходите к следующему шагу.



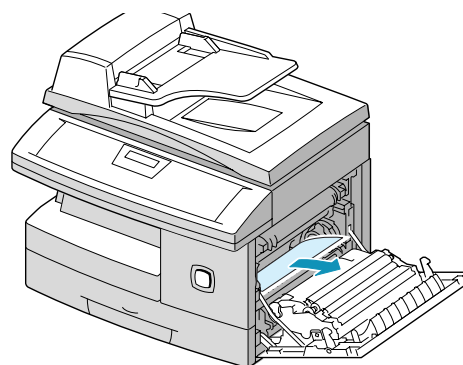
ПРИМЕЧАНИЕ: При удалении застрявшей бумаги на этом этапе, откройте и закройте боковую крышку, чтобы сбросить сообщение 'PAPER JAM' на экране.

- Если вам не удастся вытянуть и сразу же удалить бумагу, потяните за защелку и откройте боковую крышку.

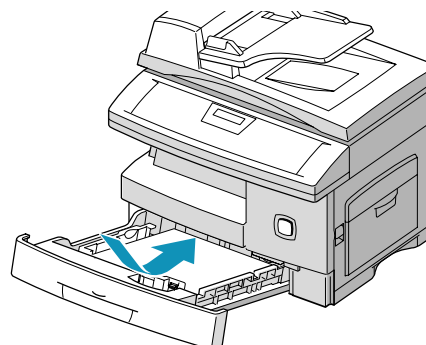


ВНИМАНИЕ: Не дотрагивайтесь до блестящей поверхности принт-картриджа. Пятна и царапины приводят к ухудшению качества копий.

- Осторожно вытяните застрявшую бумагу в указанном направлении.



- Вставьте кассету для бумаги. Опустите заднюю часть кассеты и совместите ее заднюю кромку с отверстием в аппарате, после чего задвиньте кассету до конца.

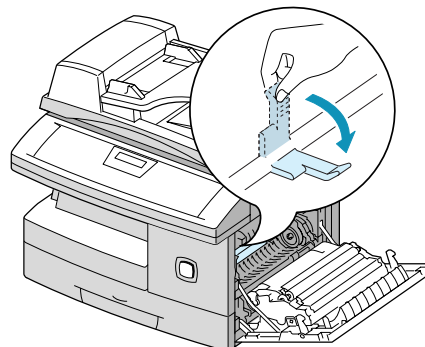


Зона фьюзера

При застревании в зоне фьюзера на экран выводится сообщение 'PAPER JAM 1'.

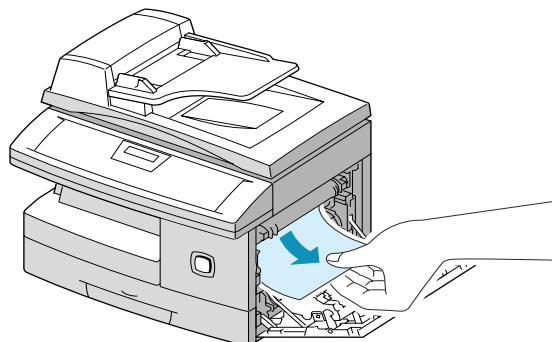
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Зона фьюзера горячая. Удаляя бумагу из аппарата будьте осторожны.

- Нажмите на защелку и откройте боковую крышку.
- Отверните вниз рычаг фьюзера, как показано на рисунке. Это ослабит давление на бумагу.
- Если в этой зоне бумагу не видно, переходите к разделу о застревании в зоне вывода.

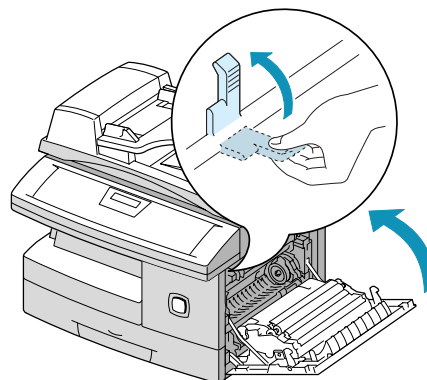


ВНИМАНИЕ: Не вытягивайте бумагу через модуль фьюзера. Незакрепленный тонер может остаться в этой зоне, что приведет к получению грязных копий.

- Вытяните застрявшую бумагу в указанном направлении.



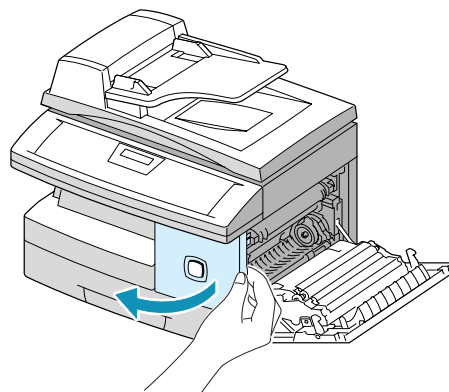
- Переведите вверх рычаг фьюзера и закройте боковую крышку.



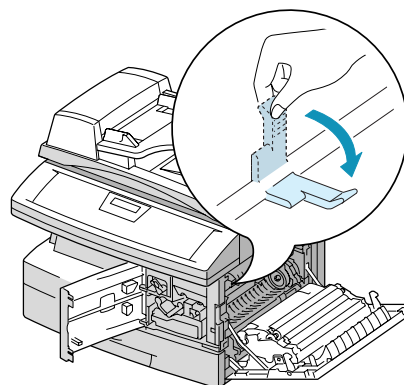
Зона вывода бумаги

При застревании в зоне вывода бумаги на экран выводится сообщение 'PAPER JAM 2'..

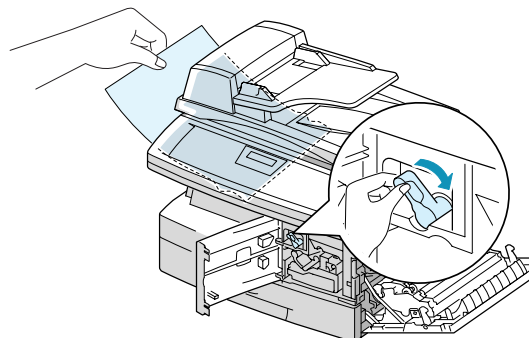
- Нажмите на защелку и откройте боковую крышку.
- Откройте переднюю крышку.



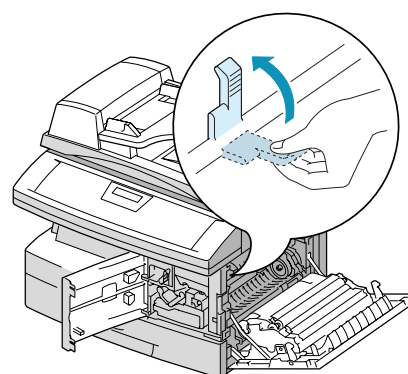
- Переведите вниз рычаг фьюзера. Это ослабит давление на бумагу.



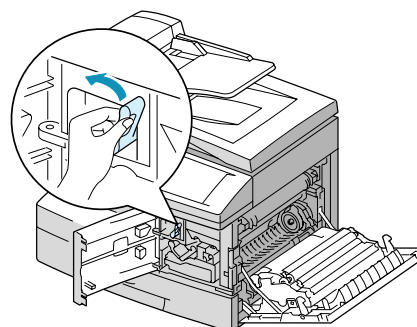
- Поверните рычаг устранения застревания в направлении стрелки, чтобы передвинуть бумагу в зону вывода, и осторожно вытяните бумагу из зоны вывода.



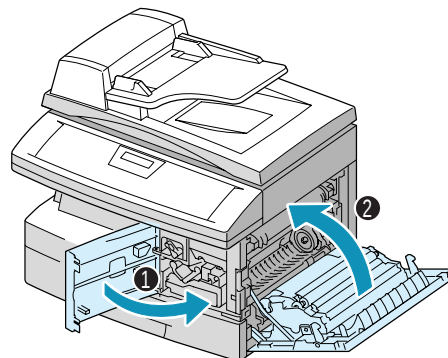
- Переведите вверх рычаг фьюзера.



- Верните рычаг устранения застревания в первоначальное положение.



- Закройте переднюю крышку **1** и боковую крышку **2**.



Застревание в дуплексе

При застревании в зоне дуплекса на экран выводится сообщение 'DUPLEX JAM'.

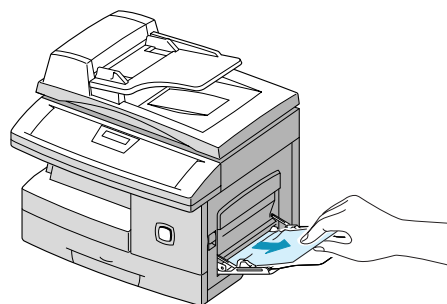
- Нажмите на защелку и откройте боковую крышку.
- Удалите застрявшую бумагу.
- Закройте боковую крышку.

Застревание в ручном лотке

Сообщение 'BYPASS JAM' выводится на экран, когда аппарат не определяет бумагу в ручном лотке из-за того, что она не загружена или неправильно загружена в ручной лоток.

Сообщение 'BYPASS JAM' также может появиться, если бумага неправильно подается из ручного лотка в аппарат.

- Если отображается сообщение 'BYPASS JAM' и бумага загружена в ручной лоток, уберите бумагу из лотка и загрузите ее снова.



Обращение в сервисную службу

Если вы не можете устранить неисправность, следуя инструкциям на экране аппарата, обратитесь к таблицам устранения неисправностей, приведенным в следующей главе. Они могут помочь вам быстро решить проблему. Если неисправность устранить не удастся, обратитесь в *сервисную службу Xerox* или авторизованным дилерам Xerox. Вам потребуется сообщить серийный номер аппарата и коды неисправности.

- Информацию о том, где указан серийный номер аппарата, см. в разделе "Поддержка заказчика" на стр. 1-5.

Телефон сервисной службы

Номер телефона сервисной службы Xerox или авторизованного дилера сообщается при установке *WorkCentre M15/M15i*. Для удобства и последующего обращения запишите номер телефона ниже:

Номер телефона сервисной службы:

Xerox US Welcome Center: 1-800-821-2797

Xerox Canada Welcome Center: 1-800-93-XEROX (1-800-939-3769)

Экранные сообщения об ошибках

При возникновении в аппарате нештатной ситуации или при неправильном выполнении операции отображается сообщение об ошибке. В этом случае выполните действия по устранению ошибки, указанные в приведенной ниже таблице.

Сообщение	Ситуация	Решение
Bypass Jam	Аппарат определяет отсутствие подачи из ручного лотка.	Загрузите бумагу в ручной лоток.
Document Jam	Застревание загруженного в АПД оригинала.	Устраните застревание оригинала. См. раздел <i>“Застревания оригинала”</i> на стр. 11-3
Door Open	Боковая крышка закрыта неплотно.	Закройте боковую крышку, чтобы она зафиксировалась со щелчком.
Drum Warning	Заканчивается срок службы принт-картриджа.	Убедитесь в наличии принт-картриджа для замены. Замените принт-картридж, когда качество копирования/печати ухудшится. Это может проявиться как появление темных пятен по краям страницы. См. раздел <i>“Принт-картридж”</i> на стр. 10-9.
Duplex Jam	Застревание бумаги при выполнении двусторонней печати.	Устраните застревание. См. раздел <i>“Застревание в дуплексе”</i> на стр. 11-10.
Fuser Error	Неисправность в модуле фьюзера.	Отсоедините и снова подсоедините кабель питания. Если проблема остается, обратитесь в сервисную службу.
LSU Error	Неисправность LSU (модуля лазерного сканера).	Отсоедините и снова подсоедините кабель питания. Если проблема остается, обратитесь в сервисную службу.
Overheat	Принтер перегрелся.	Аппарат автоматически вернется в режим ожидания после охлаждения до обычной рабочей температуры. Если проблема остается, обратитесь в сервисную службу.

Сообщение	Ситуация	Решение
No Developer Cartridge	Тонер-картридж не установлен.	Установите тонер-картридж. См. раздел <i>“Тонер-картридж”</i> на стр. 10-5.
No Paper	В кассете закончилась бумага для печати.	Загрузите бумагу для печати в кассету.
Paper Jam 0	Застревание бумаги в зоне подачи бумаги.	Устраните застревание. См. раздел <i>“Застревания бумаги”</i> на стр. 11-5.
Paper Jam 1	Застревание бумаги в зоне фьюзера.	Устраните застревание. См. раздел <i>“Застревания бумаги”</i> на стр. 11-5.
Paper Jam 2	Застревание бумаги в зоне вывода бумаги.	Устраните застревание. См. раздел <i>“Застревания бумаги”</i> на стр. 11-5.
Toner Empty	Закончился тонер в тонер-картридже. Аппарат остановится.	Установите новый тонер-картридж. См. раздел <i>“Тонер-картридж”</i> на стр. 10-5.
Toner Low	Тонер в тонер-картридже заканчивается.	Снимите тонер-картридж и осторожно встряхните его. После этого на некоторое время можно возобновить печать.
Retry Redial	Аппарат ожидает указания времени для автоматического повторного набора номера.	Нажмите [Старт] для немедленного повторного набора номера или [Стоп] для отмены операции повторного набора.
Comm. Error	Сбой факсимильной связи.	Попробуйте передать факс еще раз.
Group Not Available	Выбран номер группы, когда можно использовать только номер индивидуального получателя. Например, при добавлении номеров для многоадресной передачи.	Попробуйте еще раз, проверив номер группы.
Line Error	Аппарат не может соединиться с удаленным факсом или нарушение связи из-за неисправности телефонной линии.	Попробуйте передать факс еще раз. Если проблема остается, подождите час или больше, пока линия освободится, и повторите снова.

Сообщение	Ситуация	Решение
Function Full	Переполнение памяти.	Вы можете или удалить ненужные документы, или повторить передачу после освобождения памяти. При передаче большого документа вы можете разделить его на несколько частей.
No Answer	Удаленный аппарат не отвечает после всех попыток повторного набора.	Попробуйте передать факс еще раз. Проверьте, правильно ли работает удаленный аппарат.
Not Assigned	Для выбранного номера ускоренного набора не задано телефонного номера.	Введите номер получателя вручную с цифровой клавиатуры или укажите его для номера ускоренного набора.
Polling Error	При настройке опроса удаленного аппарата введен неверный код опроса.	Введите правильный код опроса.
	Опрашиваемый удаленный аппарат не готов ответить на запрос.	Оператор удаленного аппарата должен заранее знать о запросе и загрузить в аппарат запрашиваемые документы.
Line Busy	Удаленный факс не отвечает.	Попробуйте передать факс еще раз.

Таблица устранения неисправностей копира

В следующей таблице приведены некоторые проблемы, которые могут возникнуть на аппарате, и способы их решения. Для решения проблемы выполните предлагаемые действия. Если проблема остается, пожалуйста, обратитесь в сервисную службу.

Проблема	Предлагаемые действия
ЖК экран не включается	Проверьте, подключен ли аппарат к электрической розетке, и убедитесь, что к розетке подведено питание. Проверьте, что выключатель питания находится в положении ВКЛЮЧЕНО.
Копии получаются слишком светлыми или слишком темными	Если оригинал светлый, нажимайте кнопку Светлее/Темнее, чтобы сделать изображение темнее. Если оригинал темный, нажимайте кнопку Светлее/Темнее, чтобы сделать изображение светлее.
Посторонние пятна или линии на копиях	Если эти дефекты есть на оригинале, нажимая кнопку Светлее/Темнее настройте плотность изображения. Если оригинал не имеет дефектов, почистите <i>стекло экспонирования</i> и внутреннюю сторону крышки стекла экспонирования. Если проблема остается, почистите принт-картридж. См. раздел “Очистка фоторецептора” на стр. 10-9.
Перекос изображения на копии	Убедитесь, что оригинал правильно расположен на <i>стекле экспонирования</i>. Проверьте, что бумага для копий загружена правильно.
Пустые копии	Убедитесь, что оригинал лежит на <i>стекле экспонирования</i> стороной с изображением вниз, а в <i>АПД</i> - стороной с изображением вверх.
Изображение легко стирается с копии	Замените бумагу в лотке на бумагу из новой пачки. В условиях высокой влажности воздуха не оставляйте бумагу в аппарате надолго.

Проблема	Предлагаемые действия
Частые застревания бумаги	Распушите стопку бумаги, потом переверните ее в лотке на другую сторону. Замените бумагу в лотке на бумагу из новой пачки. Проверьте/отрегулируйте направляющие бумаги. Убедитесь, что загружена рекомендованная бумага плотностью 80 г/м². Проверьте, не осталось ли в аппарате листов или обрывков бумаги после устранения застревания.
Расход тонера меньше предполагаемого, и на экране отображается сообщение TONER LOW	Возможно, тонер застрял в тонер-картридже. Снимите тонер-картридж. Встряхните тонер-картридж и постучите по его верхней части, держа тонер-картридж над корзиной для мусора. Будьте осторожны и не дотрагивайтесь до открытой поверхности с тонером.
Ресурс тонер-картриджа меньше предполагаемого	Оригиналы содержат рисунки, сплошные заливки или толстые линии. Изготавливаются копии с бланков, бюллетеней, книг и т.п. Аппарат часто включают и выключают. При изготовлении копий крышка стекла экспонирования остается открытой.

Таблица устранения неисправностей при печати

Неисправность	Возможная причина	Предлагаемые действия
Аппарат не печатает	Параллельный кабель IEEE-1284 или кабель USB подключен неверно.	Проверьте подключение кабеля.
	Параллельный кабель IEEE-1284 или кабель USB поврежден.	Проверьте кабель на работающем компьютере и принтере. Если печать не выполняется, замените кабель.
	Неверная установка порта.	Проверьте установки принтера в панели управления Windows, чтобы убедиться в том, что работа печати передана на требуемый порт. (Например: LPT1.)
	Тонер- и принт-картриджи установлены неверно.	Проверьте, что тонер- и принт-картриджи установлены правильно.
	Возможно, неправильно установлен драйвер принтера.	Установите программу заново.
	Возможно, кабель параллельного порта не соответствует техническим требованиям.	Используйте кабель параллельного порта, соответствующий IEEE-1284.
Половина страницы пустая	Очень сложный макет страницы.	Уменьшите настройку разрешения с 600 до 300 точек на дюйм. Увеличьте оперативную память компьютера.
	Возможно, неверная ориентация страницы.	Измените ориентацию страницы в диалоговом окне настроек принтера.

Неисправность	Возможная причина	Предлагаемые действия
Очень медленная печать	<i>Возможно, параллельный порт не настроен на высокоскоростной обмен информацией.</i>	Если компьютер оборудован параллельным портом ECP, включите этот режим работы. Обратитесь к разделу о включении высокоскоростного режима связи с принтером руководства пользователя персонального компьютера.
	<i>При использовании Windows 95, возможно, неверно установлена настройка буферизации.</i>	С меню Start выберите Settings и затем Printers. Щелкните по ярлыку принтера правой кнопкой мыши. Выберите Properties и затем настройки буферизации на вкладке Details. Введите требуемую настройку из имеющихся.
	<i>Возможно, компьютеру не хватает памяти (RAM).</i>	Увеличьте оперативную память компьютера.
	<i>Работа печати слишком большая</i>	Уменьшите настройку разрешения с 600 до 300 точек на дюйм.
Неравномерная плотность печати	<i>Проблема качества бумаги.</i>	Используйте бумагу, соответствующую техническим требованиям для печати на этом аппарате.
	<i>Возможно, тонер распределен неравномерно по тонер-картриджу.</i>	Снимите и осторожно потрясите тонер-картридж, чтобы тонер распределился равномерно. Затем установите тонер-картридж на место.
Черные пятна	<i>Проблема качества бумаги.</i>	Используйте бумагу, соответствующую техническим требованиям для печати на этом аппарате.
Непропечатывание символов	<i>Возможно, слишком сухая бумага.</i>	Попробуйте напечатать на бумаге из другой пачки.

Неисправность	Возможная причина	Предлагаемые действия
Неравномерный фон	<i>Возможно, используется влажная бумага.</i>	Попробуйте напечатать на бумаге из другой пачки. Не открывайте пачки бумаги до момента использования, чтобы бумага не впитывала влагу из воздуха.
	<i>Печать на неровной поверхности.</i>	При печати на конвертах измените дизайн конверта так, чтобы изображение не попадало на места склеивания на обратной стороне конверта.
Пропуск символов	<i>Возможно, используется влажная бумага.</i>	Попробуйте напечатать на бумаге из другой пачки. Не открывайте пачки бумаги до момента использования, чтобы бумага не впитывала влагу из воздуха.
Грязная обратная сторона отпечатка	<i>Возможно, загрязнен ролик переноса.</i>	Распечатайте несколько пустых страниц, чтобы очистить ролик переноса.
Неправильные шрифты	<i>Возможно, отключены шрифты TrueType.</i>	Включите шрифты TrueType в диалоговом окне шрифтов панели управления компьютера.
Бледная графика	<i>Возможно, заканчивается тонер.</i>	Снимите и осторожно потрясите тонер-картридж, чтобы тонер распределился равномерно. Затем установите тонер-картридж на место. Убедитесь, что у вас есть запасной тонер-картридж.

Таблица устранения неисправностей факса

Неисправность	Предлагаемые действия
Оригиналы подаются с перекосом	Убедитесь, что <i>направляющие оригинала</i> установлены в соответствии с шириной подаваемого оригинала. Проверьте, соответствует ли оригинал требованиям, предъявляемым для использования в этом аппарате.
Переданный документ не распечатывается на удаленном факсимильном аппарате.	Убедитесь, что оригиналы загружены в <i>автоподатчик (АПД)</i> лицевой стороной вверх или на <i>стекло экспонирования</i> лицевой стороной вниз.

Неисправность	Предлагаемые действия
Документ не передается по факсу, даже если все операции выполнены правильно	Проверьте, совместим ли удаленный факс с вашим аппаратом. Этот аппарат поддерживает систему связи G3, а не G4.
Факс не принимается, даже если нажата кнопка [Start].	Дождитесь звонка, перед тем как поднять трубку. Нажмите кнопку [Старт] и только после этого положите трубку. Если, принимая факс, вы отвечаете на звонок используя трубку, не кладите трубку до тех пор пока не нажмете [Start] и телефонная линия не переключится на аппарат. Проверьте, не отсоединен ли телефонный кабель. Проверьте, не выключен ли из розетки кабель питания. Вместе с отправителем факса проверьте, нормально ли работает удаленный факсимильный аппарат.
Бумага не выводится	Убедитесь, что бумага в аппарат загружена. Проверьте, не произошло ли застревание бумаги.
Принятый по факсу документ распечатывается темным, неразборчив или имеет темные полосы	Вместе с отправителем факса проверьте, не имеет ли дефектов оригинал. Вместе с отправителем факса проверьте, не вызвана ли проблема неисправностью удаленного аппарата или ошибкой оператора. Например, загрязнены стекло или лампа сканирования. Если эта же проблема возникает при изготовлении копий, почистите фоторецептор в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе “Очистка фоторецептора” на стр. 10-9.
Бумага выводится, но без печати.	Проверьте, не закончился ли тонер. Вместе с отправителем факса проверьте, правильно ли загружен оригинал для сканирования на удаленном аппарате.

Перезагрузка аппарата

- *Эту последовательность действий необходимо выполнить за 1,5 секунды.*

Иногда при возникновении проблем может потребоваться перезагрузка аппарата. Для сброса и перезагрузки аппарата выполните следующие действия:

- Нажмите кнопку [Сброс/Очистить все].
- Нажмите кнопку навигации ▲.
- Еще раз нажмите кнопку [Сброс/Очистить все].
- Нажмите кнопку навигации ▼.

12 Технические характеристики

- Введение 12-2
- Характеристики принтера 12-3
- Характеристики факса 12-4
- Характеристики сканера и копира 12-5
- Общие характеристики 12-6
- Характеристики материала 12-7

Введение

Технические характеристики *WorkCentre M15/M15i* соответствуют всем сертификационным требованиям. Технические характеристики аппарата обеспечивают его безопасное использование и функциональное назначение. Используйте приведенные в этой главе технические характеристики аппарата, чтобы получить представление о его функциональных возможностях.

- Для получения более подробной информации обращайтесь в местное Представительство Xerox.

Характеристики принтера

ХАРАКТЕРИСТИКА	ОПИСАНИЕ
Эмуляция	PCL6
Разрешение	Истинное 600 x 600 точек на дюйм, класс 1200 точек на дюйм
Скорость печати	15 страниц A4 / 16 страниц 216 x 279 мм в минуту
Эффективная ширина печати	208 мм для 216 x 279 мм / 216 x 356 мм и 202 мм для A4
Время вывода первого отпечатка	13 секунд (прогрев)

Технические характеристики

Характеристики факса

ХАРАКТЕРИСТИКА	ОПИСАНИЕ
Линия	Коммутируемая телефонная сеть общественного пользования (PSTN) G3
Совместимость	ITU Group 3
Разрешение	Стандартное: 203 x 98 точек на дюйм Высокое: 203 x 196 точек на дюйм Сверхвысокое: 300 x 300 точек на дюйм
Кодировка данных	MH/MR/MMR/JPEG
Максимальная скорость модема	33,6 кбит/с
Скорость передачи	3,5 секунды (стандартное разрешение, MMR, 33,6 кбит/с)
Память	4 Мбайта
Скорость печати	15 страниц в минуту (A4 / 216 x 279 мм)
Эффективная ширина сканирования	208 мм
Эффективная ширина печати	208 мм для 216 x 279 мм / 216 x 356 мм и 202 мм для A4
Ширина и плотность оригинала	АПД: 176 ~ 216 мм 45 ~ 105 г/м ² Стекло экспонирования: до 216 x 356 мм
Емкость лотков для бумаги	Кассета: 550 листов плотностью 80 г/м ²
Подача оригиналов	АПД: До 30 страниц плотностью 80 г/м ² Стекло экспонирования: 1 страница

Характеристики сканера и копирас

ХАРАКТЕРИСТИКА	ОПИСАНИЕ
Метод сканирования	ПЗС, планшетный
Скорость копирования	Со стекла экспонирования - односторонний оригинал в многокопийном режиме: 15 копий в минуту Из АПД - односторонний оригинал в многокопийном режиме: 15 копий в минуту - одна копия многостраничного оригинала: 8 копий в минуту в режиме Text/Mixed 3,3 копии в минуту в режиме Photo
Скорость сканирования	1,2 мс/линию Ч/Б и 2,5 мс/линию ЦВЕТНОЙ
Разрешение сканирования	Истинное 600 x 600 точек на дюйм, класс 1200 точек на дюйм
Режим сканирования	Истинный цветной, 250 градаций серого, черно-белый
Режим копирования	Черно-белый
Эффективная ширина сканирования	208 мм
Максимальная ширина оригинала	216 мм
Количество копий	1 ~ 999
Уменьшение/Увеличение	25% ~ 400% с шагом 1% (со стекла экспонирования) 25% ~ 100% с шагом 1% (из АПД)
Максимальная ширина поля при печати	Вверху, внизу и с боковых сторон по 4 мм

Общие характеристики

ХАРАКТЕРИСТИКА	ОПИСАНИЕ
Емкость лотков для бумаги	Кассета: 550 листов плотностью 80 г/м ² Ручной лоток: 100 листов плотностью 80 г/м ²
Емкость выходного лотка	250 листов плотностью 80 г/м ²
Срок службы тонер-картриджа	6000 страниц (пусковой тонер-картридж 3000 страниц) при 5% заполнении
Срок службы принт-картриджа	15000 страниц (5% заполнение)
Требования к окружающей среде	Температура : 10 - 32° C / 50 - 90° F (при относительной влажности 20 ~ 80%)
Формат и плотность бумаги	Кассета: A4, 216 x 279 мм, 216 x 330 мм, 216 x 356 мм 60 ~ 90 г/м ² Ручной лоток: A6 ~ 216 x 356 мм 60 ~ 160 г/м ² Дуплекс: A4, 216 x 279 мм, 216 x 330 мм, 216 x 356 мм 80 ~ 90 г/м ²
Ширина и плотность оригинала	АПД: 176 ~ 216 мм 45 ~ 105 г/м ² Стекло экспонирования: до 216 x 356 мм
Емкость АПД	30 листов плотностью 80 г/м ²
Электропитание	220 ~ 240 В (Европа), 50/60 Гц 100 ~ 127 В (США, Канада), 50/60 Гц
Энергопотребление	19 Вт в режиме экономии энергии 85 Вт в режиме ожидания 350 Вт во время работы
Вес	22. 85 кг (с тонер- и принт- картриджами)
Габариты (ДхШхВ)	560 x 429 x 456 мм

Характеристики материала

ХАРАКТЕРИСТИКА	ОПИСАНИЕ		
Поддерживаемые типы материалов	<i>Обычная бумага, прозрачные пленки, наклейки, конверты, открытки, карточки</i>		
Формат материала	<i>Тип материала</i>	<i>Ш x Д (мм)</i>	<i>Ш x Д (дюймы)</i>
	Letter	215,9 x 279	8,5 x 11
	Legal	215,9 x 355,6	8,5 X 14
	JIS B5	182 x 257	7,17 x 10,12
	A4	210 x 297	8,27 x 11,69
	Executive	184,2 x 266,7	7,25 x 10,5
	A5	148,5 x 210	5,85 x 8,27
	Карточки A6	105 x 148,5	4,13 x 5,85
	Открытки 4x6	101,6 x 152,4	4 x 6
	HaгаKi	100 x 148	3,94 x 5,83
	Конверты 7-3/4	98,4 x 190,5	3,88 x 7,5
	Конверты COM-10	105 x 241	4,12 x 9,5
	Конверты DL	110 x 220	4,33 x 8,66
	Конверты C5	162 x 229	6,38 x 9,02
	Настраиваемый	98 x 148 ~ 215,9 x 355,6	3,86 x 5,83 ~ 8.5 x 14

ХАРАКТЕРИСТИКА	ОПИСАНИЕ			
Устройство	Устройство	Тип материала	Формат	Толщина
	Кассета для бумаги	Обычная бумага	A4, Letter, Legal, Folio	60 ~ 90 г/м ²
	Ручной лоток	Обычная бумага, конверты, прозрачные пленки, наклейки, открытки	A4, Letter, Legal, Folio, Executive, A5, B5, A6, Monarch (7 3/4), COM10, #9, C5, DL, настраиваемый формат	60 ~ 160 г/м ²
	Дуплекс	Обычная бумага	A4, Letter, Folio, Legal	80 ~ 90 г/м ²

ⓘ B5 означает JIS и ISO Толщина прозрачной пленки: 150 мкм Толщина наклеек: 140 мкм

Обозначения

Редактирование номеров или имен **2-14, 3-14, 9-10**

Режим экономии тонера **10-5**

Режимы

Факс **6-6**

Режимы копирования **4-6**

Режимы приема **6-21**

Режимы печати **7-4**

Режимы факса **6-6**

Delay RX Poll **6-11**

Delay Send **6-8**

Priority Send **6-9**

RX Poll **6-11**

TX Poll **6-10**

Разрешение **6-6**

Факс **6-6**

Расширенные режимы факса **6-8**

Решение проблем **11-15**

Ручной лоток **5-5**

Ручной набор **6-20**

Ручной набор группы **6-19**

Экранные сообщения об ошибках **11-12**

Элементы аппарата **3-4**

Цифры

1 - 2 - сторонняя копия
копирование **4-8**

А

Время и дата, настройка **2-15, 9-11**

Введение **1-2**

Введите количество копий **4-4**

Введите номер факса **6-4**

Ввод паузы **3-14**

Администрирование аппарата

Обзор настройки аппарата **9-2**

Дата и время, настройка **2-15, 9-11**

Автоподатчик документов (АПД) **6-2, 8-3**

Вкладка Дополнительно **9-24**

Вкладка Параметры **9-23**

Вкладка Обновление микропрограммы **9-27**

Вкладка Сведения **9-26**

Вкладка Телефонная книга **9-25**

Вкладки свойств **7-6**

Вкладки свойств принтера **7-6**

Добро пожаловать **1-2**

Добавление настроек в запланированную
операцию **6-14**

Добавление паузы **3-14**

Восстановление режимов факса **6-7**

Бумага, загрузка **2-8**

Вызов техобслуживания **1-5**

С

Загрузка документов **6-2, 6-3, 8-3, 8-4**

Загрузка бумаги **2-8, 5-2**

Ручной лоток **5-5**

Кассета для бумаги **5-2**

Подготовка **5-2**

Хранение и обращение с бумагой **5-8**

Типы материала **5-8**

Загрузка оригиналов **4-3**

Заказ расходных материалов **10-4**

Замена принт-картриджа **10-9**

Замена тонер-картриджа **10-5, 10-8**

Запуск ControlCentre 5.0 **9-21**

ControlCentre 5.0 **9-21**

Вкладка Дополнительно **9-24**

Вкладка Параметры **9-23**

Вкладка Обновление микропрограммы **9-27**

Вкладка Сведения **9-26**

Вкладка Телефонная книга **9-25**

Запуск ControlCentre 5.0 **9-21**

Использование ControlCentre 5.0 **9-22**

- Установка **9-21**
- D**
- Delay RX Poll / RX Poll **6-11**
- Delay Send **6-8**
- E**
- Идентификатор аппарата, настройка **2-13, 9-9**
- Кассета для бумаги **5-2**
- Изменение опций System Data **9-6**
- Количество копий **4-4**
- Копирование **4-6**
- 1-2-сторонняя копия **4-8**
- с подборкой **4-8**
- Светлее/Темнее **4-7**
- Снабжение бумагой **4-6**
- старт **4-5**
- Тип оригинала **4-6**
- Уменьшение/Увеличение **4-7**
- Интерфейс пользователя **3-7**
- Информационные ресурсы **1-4**
- Информация о сертификации **1-9**
- Информация счетчиков **9-26**
- Имя аппарата, настройка **2-13, 9-9**
- Energy Star® **1-18**
- Использование автоподатчика документов **6-2, 8-3**
- Использование ControlCentre 5.0 **9-22**
- Использование стекла экспонирования **4-3, 6-3, 8-4**
- Источники информации **1-4**
- H**
- Help List **9-19**
- I**
- П **7-2**
- О данном Руководстве **1-3**
- Предполагаемый срок службы тонер-картриджа **10-5**
- Принт-картридж **10-9**
- Замена принт-картриджа **10-9**
- Очистка фоторецептора **10-9**
- Принт-картридж, установка **2-6**
- Приступаем к работе
- Загрузка бумаги **5-2**
- Процедура копирования **4-2**
- Процедура сканирования **8-3**
- Процедура копирования **4-2**
- Процедура передачи факса **6-2**
- Процедура печати **7-2**
- Процедура сканирования **8-3**
- Очистка
- Панель управления и жидкокристаллический экран **10-3**
- Податчик оригиналов и выходной лоток **10-3**
- Очистка памяти **9-17**
- PHONEBK/MEMORY **9-17**
- SYSTEM DATA **9-17**
- SYSTEM ID **9-17**
- TX-RX JOURNAL **9-17**
- Очистка фоторецептора **10-9**
- Передача факса **6-2**
- Перезагрузка аппарата **11-21**
- Обращение в сервисную службу **11-11**
- Печать **7-4**
- Вкладки свойств принтера **7-6**
- Печать отчетов **9-19, 9-20**
- Нажатие кнопки Старт **4-5, 6-5**
- Набор группы номеров **6-17**
- Набор номера на клавиатуре **6-15**
- Обзор аппарата **3-4**
- Обзор панели управления **3-7**
- Обзор функциональных возможностей **3-2**
- Обзор функциональных возможностей аппарата **3-2**
- Неисправности
- Общая информация **11-2**
- Устранение неисправностей **11-3**
- Неисправности копира, решение **11-15**
- Неисправности при печати, решение **11-17**
- Неисправности факса, решение **11-19**
- Настройка даты и времени **2-15, 9-11**
- Настройка аппарата
- ControlCentre 5.0 **9-21**
- Опции System Data **9-3**
- Установка ControlCentre 5.0 **9-21**
- Настройка идентификатора и имени аппарата

- 2-13, 9-9**
 Настройка передачи сообщения об окончании тонера **10-8**
 Настройки
 Обзор **9-2**
 Настройки принтера
 Доступ из Windows 2000/XP **7-5**
 Доступ из Windows 95/98/Me **7-5**
 Доступ из Windows NT 4.0 **7-5**
 Пауза, добавление **3-14**
 Общее число отпечатков **9-26**
 Общие неисправности **11-2**
 Общие характеристики **12-6**
 Поддержка заказчика **1-5**
 Подготовка бумаги к загрузке **5-2**
 Подтверждение передачи факса **6-12**
 Модули, заменяемые заказчиком **10-5**
 Принт-картридж **10-9**
 Тонер-картридж **10-5**
 Повторный набор номера **6-20**
 Показания счетчиков **9-26**
 Номер факса **6-4**
 Опции сканирования - факс **6-7**
 Опции сканирования для факса **6-7**
 Опции управления драйвера принтера **7-7**
 Опции System Data **9-3**
 Изменение **9-6**
 Отчет о передаче (Отчет-подтверждение) **9-19**
 Отчеты **9-19**
 Help List **9-19**
 Печать отчетов **9-20**
 Message Confirmation **9-19**
 Multi-Communication Report **9-19**
 Phonebook List **9-19**
 Power Failure Report **9-19**
 Reception Journal **9-19**
 Schedule Job Information **9-19**
 System Data List **9-19**
 Transmission Journal **9-19**
 Отчеты - факс **6-26**
 Отчеты факса **6-26**
 Печать отчетов **9-20**
 Message confirmation **9-19**
 Multi-Communication Report **9-19**
 Phonebook List **9-19**
 Reception Journal **9-19**
 Schedule Job Information **9-19**
 Transmission Journal **9-19**
 Отмена запланированной операции **6-14**
 Отмена передачи факса **6-12**
- M**
 Message confirmation **9-19**
 Multi-Communication Report **9-19**
- N**
 С подборкой
 копирование **4-8**
 Счетчик печати **9-26**
 Сервисная служба **1-5**
 Сервисная служба Xerox **1-5**
 Серийный номер **1-5**
 Светлее/Темнее
 копирование **4-7**
 факс **6-7**
 Сканирование **8-3**
 Снабжение бумагой
 Ручной лоток **5-5**
 Загрузка бумаги **5-2**
 Кассета для бумаги **5-2**
 копирование **4-6**
 Подготовка **5-2**
 Хранение и обращение с бумагой **5-8**
 Типы материала **5-8**
 Сообщение об окончании тонера **10-8**
 Сообщения об ошибках **11-12**
 Способы набора номера **6-15**
 Ручной набор **6-20**
 Ручной набор группы **6-19**
 Набор группы номеров **6-17**
 Набор номера на клавиатуре **6-15**
 Повторный набор номера **6-20**
 Ускоренный набор **6-16**
 Соответствие символов кнопкам **3-13**
 Соответствие символов кнопкам цифровой клавиатуры **3-13**
 Состояние двух работ **6-13**
 Старт **4-5, 6-5**
 Стекло экспонирования **4-3, 6-3, 8-4**

Стандарты техники безопасности **1-8**

О

Требования **1-6, 1-9**

Хранение и обращение с бумагой **5-8**

Характеристики бумаги **12-7**

Характеристики принтера **12-3**

Характеристики материала **5-8, 12-7**

Характеристики сканера и копира **12-5**

Характеристики факса **12-4**

Таблица устранения неисправностей копира **11-15**

Таблица устранения неисправностей при печати **11-17**

Таблица устранения неисправностей факса **11-19**

Факс **6-6**

Светлее/Темнее **6-7**

Способы набора номера **6-15**
старт **6-5**

Тип оригинала **6-7**

Факс - расширенные режимы **6-8**

Технические характеристики

Бумага **12-7**

Принтер **12-3**

Общие **12-6**

Сканер и копир **12-5**

Факс **12-4**

Техника безопасности **1-6**

Техника безопасности при работе с лазером **1-10**

Тип оригинала

копирование **4-6**

факс **6-7**

Типы материала **5-8**

Уменьшение/Увеличение

копирование **4-7**

Тонер-картридж **10-5**

Режим экономии тонера **10-5**

Замена тонер-картриджа **10-5, 10-8**

Предполагаемый срок службы **10-5**

Настройка передачи сообщения об окончании тонера **10-8**

Тонер-картридж, установка **2-6**

Ускоренный набор **6-16**

Условные обозначения **1-3**

Устранение неисправностей **11-3**

Решение проблем **11-15**

Экранные сообщения об ошибках **11-12**

Перезагрузка аппарата **11-21**

Общие неисправности **11-2**

Таблица устранения неисправностей копира **11-15**

Таблица устранения неисправностей при печати **11-17**

Таблица устранения неисправностей факса **11-19**

Устранение неисправностей **11-3**

Устранение основных неисправностей

Решение проблем **11-15**

Экранные сообщения об ошибках **11-12**

Перезагрузка аппарата **11-21**

Таблица устранения неисправностей копира **11-15**

Таблица устранения неисправностей при печати **11-17**

Таблица устранения неисправностей факса **11-19**

Установка ControlCentre 5.0 **9-21**

Установка принт- и тонер-картриджей **2-6**

Установка программного обеспечения **2-17**

P

PHONEBK/MEMORY **9-17**

Phonebook List **9-19**

Power Failure Report **9-19**

Priority Send **6-9**

R

Reception Journal **9-19**

RX Poll / Delay RX Poll **6-11**

S

Schedule Job Information **9-19**

SYSTEM DATA **9-17**

System Data List **9-19**

SYSTEM ID **9-17**

System Setup

ControlCentre 5.0 **9-21**

Установка ControlCentre 5.0 **9-21**

T

Transmission Journal **9-19**

TX Poll **6-10**

TX-RX JOURNAL **9-17**

W

Welcome Center

Canada **1-5**

US **1-5**

Windows 2000/XP **7-5**

Windows 95/98/Me **7-5**

Windows NT 4.0 **7-5**

